

**Verbi Riflessivi** (9/4/07)

1. Expresses an action that refers back to the subject. Almost all transitive verbs can become reflexive. Intransitive verbs (andare, venire...) cannot become riflessivi.
2. The infinitive of a reflexive consists of the regular infinitive and the third person pronoun **si**. The final **-e** of infinitive is dropped and the **si** attached. (alzarsi, divertirsi)
3. A reflexive is conjugated like other verbs but is preceded by the reflexive pronoun.  
**Mi** alzo sempre alle sette.                      Gigliola **si** sveglia presto ogni mattina.
4. In the **past tense**, reflexive verbs take **essere** as their helping verb. The verb ending always agrees with its subject in **gender/number**.                      Ci **siamo** alzati alle sette.
5. If the reflexive verb is used in the infinitive, the pronoun (**mi, ti, si, ci, vi, si**), which must agree with the subject, is attached to it.                      Infatti, andiamo in Italia per rilassar**ci**.

When a **potere, dovere, or volere** precede a reflexive verb, the pronoun can either go before the entire verb group or attach itself to the infinitive.

Domani **mi** devo alzare presto.                      Domani devo alzarmi presto.

6. Italian uses reflexives more frequently than English. The expressions *to get* and *to become* are often expressed in Italian with reflexive construction.

annoiarsi	<i>to get (become) bored</i>	preoccuparsi	<i>to get (become) worried</i>
arrabbiarsi	<i>to get (become) angry</i>	sposarsi	<i>to get married</i>
arricchirsi	<i>to get (become) rich</i>	vestirsi	<i>to get dressed</i>

7. The reflexive replaces the **POSSESSIVE** adjective when the action refers to parts of the subject's body or clothing (although the article "**the**" remains).

Mi lavo **le** mani prima di mangiare.                      Devo ancora asciugarmi **i** capelli.

=====

<b>Mi diverto</b> moltissimo quando vado in Italia.	<b>Ci divertiamo a</b> creare frasi nuove.
<b>Ti diverti a</b> parlare italiano?	<b>Non vi divertite</b> più a sciare?
Lei <b>si diverte</b> sempre.	<b>Si divertono a</b> giocare a poker.

*Al passato dovete usare il verbo **essere** come <helping verb>:*

<b>Mi sono</b> divertito/a.	Non <b>ci siamo</b> divertiti/e <u>per niente</u> .
<b>Ti sei</b> divertito/a?	<b>Vi siete</b> divertiti/e alla festa?
<b>Si è</b> divertito/a molto.	<b>Si sono</b> divertiti/e al parco.

=====

<b>abituarsi a:</b> to get used to (something)	<b>comportarsi:</b> to behave ( <i>conduct oneself</i> )
mi _____ abituato a bere tè senza latte	mi _____ comportata male
ti _____ abituata a svegliarti tardi	ti _____ comportato bene
si _____ abituato	si _____ comportato come un idiota
ci _____	ci _____
vi _____	vi _____
si _____	si _____

A reflexive verb expresses an action performed and received by the same subject. Not all verbs can become reflexive. Those that do drop the final **-e** of the infinitive and add the pronoun **-si**.

<b>Nonreflexive</b>	<b>Reflexive</b>
addormentare <i>to put (someone) to sleep</i>	addormentarsi <i>to fall asleep</i>
agitare <i>to shake (someone/something)</i>	agitarsi <i>to get upset; to toss and turn</i>
alzare <i>to raise, lift (up) something/s.o.</i>	alzarsi <i>to get up, to rise; to stand up</i>
annoiare <i>to annoy, bother, bore (someone)</i>	annoiarsi <i>to get annoyed or bored</i>
arrabbiare <i>to get someone angry</i>	arrabbiarsi <i>to get angry</i>
bruciare <i>to burn, scald (something/s.o.)</i>	<b>bruciarsi</b> <i>to get scorched, burned, scalded</i>
cambiare <i>to change, alter (something)</i>	cambiarsi <i>get/become changed; transformed</i>
chiamare <i>to call (someone)</i>	chiamarsi <i>to be called, to be named</i>
chiedere <i>to ask; to ask for; to request (smthg)</i>	chiedersi (se) <i>to ask oneself; to wonder (if)</i>
confondere <i>to confuse, mix up, jumble up</i>	confondersi <i>to be/get confused; get mixed up</i>
divertire <i>to amuse (someone)</i>	divertirsi <i>enjoy o.s., to have fun/a good time</i>
fermare <i>to stop someone or something</i>	<b>fermarsi</b> <i>to stop or stop (at a place)</i>
fidanzare <i>to promise (someone) in matrimony</i>	fidanzarsi (con) <i>to get engaged (to)</i>
giocare <i>to play (a game)</i>	giocarsi <i>to gamble away; to risk, jeopardize</i>
guardare <i>to look at; to watch (something/s.o.)</i>	guardarsi <i>to look at oneself</i>
innamorare <i>to cause to fall in love, to enchant</i>	innamorarsi ( <b>di</b> ) <i>to fall in love (with)</i>
lamentare <i>mourn(over), lament, bewail (s.o.)</i>	lamentarsi (di) <i>to complain, moan (about)</i>
lavare <i>to wash (someone/something)</i>	lavarsi <i>to wash (oneself); to get washed</i>
mettere <i>to place, put (someone/something)</i>	mettersi <i>to put on (clothing); to put oneself</i>
muovere <i>to move someone/something</i>	<b>muoversi</b> <i>budge, make a move, get a move on</i>
nascondere <i>to hide (someone/something)</i>	<b>nascondersi</b> <i>to hide (oneself), to get hidden</i>
offendere <i>to offend (someone/something)</i>	offendersi <i>to get offended, take offense at</i>
perdere <i>to lose (someone/something)</i>	perdersi <i>to become lost</i>
pettinare <i>to comb (someone/something)</i>	pettinarsi <i>to comb (one's hair)</i>
preparare <i>to prepare (someone/something)</i>	prepararsi <i>to get ready; to prepare oneself</i>
rilassare <i>to relax, loosen, slacken (something)</i>	rilassarsi <i>to become relaxed/slack; to unwind</i>
riposare <i>to rest, let something rest</i>	riposarsi <i>to rest, take/have a rest</i>
rompere <i>to break (off), shatter, smash, tear, rip; break (through); burst; bust (something)</i>	<b>rompersi</b> <i>to come apart, to break (into pieces) (un gamba), break down; fracture, rupture</i>
scusare <i>to excuse; apologize for (s.o./smthg)</i>	scusarsi <i>to excuse oneself, to apologize</i>
sentire <i>to feel, sense, hear (someone/something)</i>	sentirsi <i>to feel [feelings, not touch]</i>
spogliare <i>to undress (someone/something)</i>	spogliarsi <i>to get undressed</i>
sposare <i>to marry (someone)</i>	sposarsi <i>to get married</i>
sdraiare <i>to lay, put, set someone down</i>	sdraiarsi <i>to stretch (oneself) out; to lie down</i>
stupire (stupisco, stupisci; essere) <i>to stupefy, amaze, astonish, astound (someone)</i>	stupirsi (di) <i>to be astonished, amazed, very surprised (at), stupefied (by)</i>
svegliare <i>to wake (someone) up</i>	svegliarsi <i>to wake up</i>
truccare <i>to make up someone; to rig (election)</i>	truccarsi <i>to put one's make up on</i>
ubriacare <i>to get s.o. drunk, to daze, stun</i>	ubriacarsi <i>to get drunk, tipsy</i>
tagliare <i>to cut (something/someone)</i>	tagliarsi <i>to cut oneself; clip (le unghie=nails)</i>
vergognare <i>to shame</i>	<b>vergognarsi</b> <i>be/feel ashamed; to be (too) shy</i>

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:30 || il 21 agosto 2007

decidere + **di** + inf. | l'**inchiostro**, the ink | rimanere → rimasto | tutto il giorno / tutti i giorni

**fico** (-chi) *noun* fig (tree); (frutta) fig.

- non valere un fico secco, not to be worth a fig, to be worthless
- non ho capito un fico secco, I didn't understand a word of it (lit.: a dry fig)

**disegnare** = to draw; design: che hai disegnato? what did you draw (or design)?

**guastare** *vt* (rovinare, danneggiare) to spoil, damage, ruin: le piogge hanno guastato le strade, the rains damaged the roads; il gelo ha guastato il raccolto, the frost has ruined the harvest; troppi dolci guastano i denti, too many sweets ruin the teeth; to spoil, to make something go bad

- too many cooks spoil the broth, troppi cuochi guastano il pranzo

**scegliere** (scelgo, scegli, sceglie, scegliamo, scegliete, *scelgono* | **scelto**) *vt* to choose, pick: ha scelto una carriera difficile, he has chosen a difficult career; (selezionare) to select, choose: scegliere alcune poesie, to select some poems; (separare) to sort out: scegliere la frutta; (preferire) to choose, prefer: fra i due mali scelgo il minore, I prefer the lesser of the two evils.

C'era una volta un topolino che si chiamava Umberto. Lui aveva **un portamento molto distinto**. Era bello. Lui aveva avuto molte ragazze, e **si era fidanzato una** volta, però adesso era singolo. Umberto anche era molto intelligente e poteva fare tutti i tipi di cose. Poteva cantare, ballare, e suonare il violino. Poteva mettere l'inchiostro **sulla** carta alla sua scrivania: disegnava i quadri e scriveva le storie. Umberto sembrava **di** avere tutto.

Ma c'era qualcosa **di** cattivo di Umberto. Lui era un ladro. Anche se lui era molto piccolo, il mondo era molto grande, e c'era molto **che** poteva rubare. Lui rubava tutti i tipi di roba. Il cibo, il vino, incluso il cavatappi! I soldi. I gioielli. Umberto rubava tutto.

Un giorno, la polizia ha scoperto che Umberto **ha** guidato una Ferrari che ha rubato. Non è facile guidare una Ferrari per uno tanto piccolo, ma ricordi, Umberto era molto furbo. Comunque, lo hanno portato in prigione. *Ha avuto* paura che lo hanno potuto torturare. Così, Umberto **si è ammalato**. *Ha avuto* mal di testa, e mal di gola, e mal di pancia. Umberto non era contento affatto. Ha deciso **di** scappare. Nessuno sapeva com'è **scappato**, ma ricordi, Umberto era molto piccolo. Intanto, ha anche deciso **di** riformare la sua vita. Furto non valeva un fico secco. Voleva vivere una **vita migliore**.

Adesso, **gli** piaceva essere libero di cose cattive. Adesso, Umberto aveva tutto.

C'era una volta un topolino che si chiamava Umberto

C'era una volta un topolino che viveva con sua madre...

C'era una volta un topolino che non voleva fare il bagno.

170,000 Results for **aveva paura**

34,800 Results for **ha avuto paura**

338 Results for **aveva mal di testa**

62 Results for **ha avuto mal di testa**

**portamento** *noun* bearing, carriage, posture; gait, allure: avere un portamento distinto

**fidanzarsi** (*verbo riflessivo*) = to get engaged: he got engaged, si è fidanzato

qualcosa **di** buono | qualcosa **di** cattivo | qualcosa **di** bello | qualcosa **di** freddo | qualcosa **di** blu

**Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:30 || il 31 luglio – 14 agosto 2007**

un altro | che *cavolo!* | i fuochi artificiali | la piscina | la schiena | gli sci || bevevo | **traducevo**

**dovere, sapere, conoscere:**

*questi verbi cambiano significato all'imperfetto e al passato prossimo*

**ho dovuto** = I had to:

Ho dovuto andare alla posta oggi.

Ho dovuto ridere quando ho visto la pubblicità.

Non sono uscita ieri pomeriggio perché ho dovuto \_\_\_\_\_.

**dovevo** = I was supposed to; *I should have:*

Dovevo andare alla posta, ma non c'era tempo.

Dovevo lavare i piatti ma ho deciso di non lavarli.

**ho saputo** = I found out (I came to know; I heard/learned from somewhere):

Ho saputo che Marco e Tina sono insieme adesso.

Ho saputo che il collega di tuo marito è olandese.

**sapevo** = I knew (something) (that, where, when, why, which, how):

Non (lo) sapevo.

Sapevo già che Gina era giornalista.

Sapevo che non era possibile.

**ho conosciuto** = I met:

Ho conosciuto tua cugina alla festa.

Non lo ho ancora conosciuto.

**conoscevo** = I knew (una persona o un posto):

Conoscevo quell'attore quando io ero giovane.

Conoscevo un bel posto non lontano da qui ma non so se esiste ancora.

=====

Se usate i verbi *servili* (**potere, dovere, volere**) potete mettere il pronome (mi, ti, lo,la, ci, vi, li,le) either attached to the infinitive or in front of the whole verb group ma non prima del "non":

Non vuoi vedermi? → Non **mi** vuoi vedere?

Può aiutarmi? → **Mi** può aiutare?

Dovete aiutarmi. → **Mi** dovete aiutare.

Non **mi** vedi? Non **mi** senti?

Non **mi** vuole ascoltare.

Non **mi** puoi sentire.

**Mi** devi fare un favore.

Non **mi** conosci?

Finalmente, **ha smesso di** piovere.

Siamo entrati **in** un bar **per bere** qualcosa **di** freddo.

Siamo andati a trovare un'amica **che** ha ottantacinque anni. Lei è molto **in gamba**.

Lo venderò per **qualsiasi** prezzo!

Non vado **da nessuna parte**. (nowhere; *with neg* anywhere)

Phyllis deve lavorare tardi stasera, così non so se posso venire alla lezione. Spero **di** sì.

volare	volo	ho volato	volavo
volere	voglio	ho voluto	volevo

**allagare** *vt* (inondare) to flood, inundate: il fiume ha allagato tutta la città | **allagato**, flooded  
**circo** (*pl.* -chi) *noun* circus: circo massimo, Circus Maximus; circo ambulante, traveling circus  
**gnam** *interjection* yum-yum

**intanto** *adv* (in the) meantime, (in the) meanwhile: preparati, io intanto finisco questa lettera, you get ready, in the meantime I'll finish this letter.

**mai più**, never again (*literally*: nevermore)

**strangolare** *vt* to strangle; (strozzare) to choke; [i<sup>perb.</sup>] (stringere al collo) to choke, to strangle, to suffocate: questa cravatta mi strangola, this tie is choking me.

**strozzare** *vt* to strangle, choke: lo hanno strozzato, he was strangled; [fig.] (soffocare) to suffocate, choke, smother / *vi* (rif. a cibi: rimanere in gola) to choke

**zampa** *noun* paw: le zampe del gatto, the cat's paws; (rif. al maiale o alla pecora) trotter, foot; (di persona: mano) paw; (piede) big foot, [fam.] hoof: leva le zampe dal tavolo!, take your big feet off the table! | zampe di gallina: (rughe) crow's-feet; (grafia illeggibile) scrawl

**zappa** *noun* hoe: darsi la zappa sui piedi, [fig.] to cut one's own throat

**Ho saputo che**, c'era una volta, da qualche parte, un elefante che **si è svegliato** nel letto con **uno** zingaro sotto la coperta morbida. L'elefante era furioso, ha detto, "tutti i giorni, tutti i tipi di zingari devono dormire nel letto mio! Basta con questo!" Lo zingaro pensa, "ho conosciuto un elefante cattivo" e vuole **scappare** ma non può andare da nessuna parte. Era **congelato** con paura. **Perciò** l'elefante **gli**\* ha gettato **del** ghiaccio sulla sua **schiena**. **Lo** zingaro **si è alzato** in piedi e ha **chiesto a** qualcuno, "sa se c'è un elefante simpatico che è cresciuto in questa zona?"

.. **Intanto**, l'elefante è andato **a** comprare **un casco di** banane, e ha pensato, "vorrei **divertirmi** mangiando le banane in pace senza gli zingari". A questo momento, **uno** zingaro è arrivato e ha detto all'elefante, "facciamo un giro adesso?" Il povero elefante, **che** voleva **solo** mangiare le banane in pace, è **diventato** pazzo. Voleva strangolare lo zingaro, e ha cominciato **a** corrergli\* dietro lungo la strada. Correndo il più veloce possibile\*\*, lo zingaro ha pensato, "non si disturba un elefante mentre mangia!"

\* prendono il pronome indiretto: **gli** = to/after him | il pronome diretto: **lo** = him

\*\* un'altra espressione: while running as fast as he could, correndo il più veloce possibile

alzare =	correre dietro =	<b>intanto</b> =
alzarsi (si è alzato) =	<b>congelare</b> =	<b>perciò</b> =
divertire =	<b>gettare</b> =	un <b>casco</b> =
divertirsi =	<b>scappare</b> =	un <b>sacco</b> =
svegliare =		
svegliarsi (si è svegliato) =		

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:10 || il 3 – 24 luglio 2007

il cavatappi | centesimi | erba | gioco | pipistrello | la ricevuta / lo scontrino | rimasto/restato/stato

il <b>camino</b>	cadere	fare lo sci	<b>il guaio</b> è che...
il camion	caduto	sciare	nei <b>guai</b>

**anca** *noun* hip, haunch | **coscia** (-sce) *noun* thigh, haunch; leg: coscia di pollo, chicken leg  
**collo** *noun* neck | **collana** *noun* necklace

l'**atteggiamento** sbagliato, the wrong attitude  
**come ai vecchi tempi**, like old times

la **bandiera** = the flag  
il **battistero** = the baptistry

**camminare a quattro zampe**, to crawl | andare a quattro zampe, to go on all fours  
**comunque** = anyway (used when coming back to the thread of the conversazione)  
**cornice** *noun, f.* frame: la cornice del quadro, the picture-frame; (architettura) cornice; molding;  
(alpinismo) narrow ledge | mettere in cornice, to (put in a) frame  
**cortile** *noun, m.* court, courtyard  
**correre dietro** = to chase | **correre indietro** = to run backward

**Monaco di Baviera** = Munich

**negli anni '40** = in the 40s | **negli anni '50**, in the 50s | **gli anni '60**, the Sixties  
**nonostante** *prep* in spite of, despite, for all, notwithstanding: è partito nonostante il tempo cattivo, he left in spite of the bad weather.

**ombra** *noun* shade: all'ombra di un albero, in the shade of a tree; shadow: l'ombra di un uomo sul muro, the shadow of a man on the wall; senza ombra di dubbio, without a shadow of doubt

**sentiero** *noun* path, footpath: sentiero del giardino, garden path; sentiero ecologico, nature trail; [fig.] path, way: il sentiero della virtù, the path of virtue.

**ruota** *noun* wheel: la ruota gira, the wheel turns | una ruota rotta, a broken wheel  
ruota di scorta, spare tire, spare | ruota d'acqua, water wheel | ruota del mulino, mill-wheel  
a due ruote, two-wheeled | a quattro ruote motrici, with four-wheel drive  
ruota anteriore, front wheel | ruota posteriore, rear wheel, back wheel

**sosta** *noun* stop, stopping, halt: fare una sosta, to make a stop: facciamo una sosta a Roma, we'll make a stop in Rome; senza sosta (senza interruzione), non-stop; on and on: lavorare senza sosta.  
TRAFFICO STRADALI - divieto di sosta, no parking | sosta limitata a un'ora, one-hour parking  
sosta d'emergenza, emergency stopping only | sosta limitata, waiting/parking for a limited period

**Ue'** = Hey!

**vigna**, vigne = vineyard(s)

casa e cose | **in** centro | d'ora in poi | il parcheggio accanto | una tovaglia | uva / uova | vuoto

molta gente = molte persone: **C'erano** molte persone in fila. | **C'è** molta gente in fila.

When to use “**molto, molta, molti, molte o troppo, troppa, troppi, troppe**”?

a lot → **molto/-a** + SINGULAR NOUN

C'è **molto** sale.

Mi hai dato **molto** vino.

Ho **molta** roba con me.

Ho fatto **molta** pasta. Chi la mangia?

Ho **molta** paura di cadere.

C'è **molto** traffico a Denver.

Non voglio **molta** pasta. Non ho **molta** fame.

many → **molti/-e** + PLURAL NOUN

Ho speso **molti** soldi quando ero in vacanza.

Non ci sono **molti** uomini.

Ho comprato **molte** belle cose.

Ha ricevuto **molti** regali!

Ci sono **molte** regole qui!

Ci sono **molte** macchine a Denver.

**Molti** anni fa sono andata in India.

very + AGGETTIVO/AVVERBIO → **molto** (non cambia!)

È **molto** tardi.

Ero **molto** giovane.

Il dottore è **molto** occupato.

È **molto** forte.

I libri sono **molto** pesanti.

Sono **molto** stanca.

Sei **molto** magra!

La fila è **molto** lunga.

È **molto** difficile.

Non è **molto** buono.

Questa sedia è **molto** dura.

Studi **molto** spesso?

VERBO + a lot, much → **molto** (non cambia!)

Volete **molto** per questo!

Non vuole **molto** per questo.

Ho bevuto **molto** ieri sera.

Mia figlia lavora **molto**.

Non mi piace **molto**.

**Mangiano** **molto**.

too much → **troppo/a** + SINGULAR NOUN

C'è **troppo** sale.

Mi hai dato **troppo** vino.

Ho **troppa** roba con me.

Ho fatto **troppa** pasta. Chi la mangia?

Ho **troppa** paura di cadere.

C'è **troppo** traffico a Denver.

too many → **troppi/e** + PLURAL NOUN

Ho speso **troppi** soldi quando ero in vacanza.

Non ci sono mai **troppe** donne.

Ho comprato **troppe** cose.

Ha ricevuto **troppi** regali!

Ci sono **troppe** regole qui!

Ci sono **troppe** macchine a Denver.

too + AGGETTIVO/AVVERBIO → **troppo** (non cambia!)

È **troppo** tardi.

Ero **troppo** giovane.

Il dottore è **troppo** occupato.

È **troppo** forte.

I libri sono **troppo** pesanti.

Sono **troppo** stanca.

Sei **troppo** magra!

La fila è **troppo** lunga.

È **troppo** difficile.

Questa sedia è **troppo** dura. Non è **troppo** sicuro.

Non vado **troppo** spesso.

VERBO + too much → **troppo** (non cambia!)

Ho bevuto **troppo** ieri sera.

Volete **troppo** per questo!

Mia figlia lavora **troppo**.

**Imperfetto** (these are the endings: **-vo -vi -va -vamo -vate -vano**) 17/6/07

**When to use it?** when translating: **was/were + -ing** OR **used to + verb** or when talking about: age, time, weather; mental, emotional & physical states; things as they were unfolding in the past

<b>ESSERE = to be</b>	<b>ESSERCI = to be there/here</b>	<b>AVERE</b>
ERO	C'ERO	AVEVO
ERI	C'ERI	AVEVI
ERA	C'ERA	AVEVA
ERAVAMO	C'ERAVAMO	AVEVAMO
ERAVATE	C'ERAVATE	AVEVATE
ERANO	C'ERANO	AVEVANO

<b>FARE</b>	<b>DIRE</b>	<b>BERE</b>
FACEVO	DICEVO	BEVEVO
FACEVI	DICEVI	BEVEVI
FACEVA	DICEVA	BEVEVA
FACEVAMO	DICEVAMO	BEVEVAMO
FACEVATE	DICEVATE	BEVEVATE
FACEVANO	DICEVANO	BEVEVANO

**Ho insegnato** i bambini in una scuola Montessori per cinque anni.

**Insegnavo** l'inglese in Italia. (I used to teach English in Italy.)

Mio fratello **ha lavorato** alla Microsoft per quattro anni a Milano.

**Lavorava** a un ristorante prima. (He used to work at a restaurant before.)

Il mio amico **ha suonato** la chitarra e io **ho cantato**. (alla festa sabato sera – specific time)

Il mio amico **suonava** la chitarra e io **cantavo**. (quando eravamo giovani)

**Avevo** diciassette anni quando sono andata in Italia. (I was 17 WHEN the next action took place)

**Faceva** molto caldo quando ero in Italia. (It was very hot WHILE I was in Italy.)

When I was young **I enjoyed** dancing (or I liked to dance).

Quando ero giovane, **mi piaceva** ballare.

A. Expand the following sentences, using **prima** and the **imperfetto**.

ESEMPIO: Ora non ho fame. → Prima **avevo** fame.

1. Ora non ho sete. \_\_\_\_\_
2. Ora non abbiamo paura. \_\_\_\_\_
3. Ora non hanno fretta. \_\_\_\_\_
4. Ora non hai freddo. \_\_\_\_\_
5. Ora non avete caldo. \_\_\_\_\_
6. Ora non ha sonno. \_\_\_\_\_

Tell what people used to do & what their new habits are, using information given in parentheses

ESEMPIO: (tennis) ma ora gioca a golf → Prima **giocava** a tennis, ma ora **gioca** a golf.



1. (caffè) ma ora **beviamo** tè → \_\_\_\_\_
2. (all' università) ma ora **andate** in ufficio \_\_\_\_\_
3. (il francese) ma ora **studio** italiano \_\_\_\_\_
4. (il pane) ma ora **fai** le crostate \_\_\_\_\_
5. (l' ospedale) ma ora **lavorano** alla scuola \_\_\_\_\_

### Passato Prossimo [ Conversational Past ]

completed action at a definite time in the past

#### **Passato prossimo:**

He ate the entire pizza.  
Ha mangiato l'intera pizza.

#### **WHAT HAPPENED?**

**Abbiamo parlato** di te ieri sera.  
**Hanno già imparato** il passato prossimo.

### Imperfetto [ Descriptive Past ]

past action described **in its unfolding** with no specific finish mentioned

#### **Imperfetto:**

I used to work for the military.  
He was working at the north office.

#### **WHAT WAS HAPPENING THEN?**

**Lavoravo** per il militare. [ used to + verb ]  
**Lavorava** all'ufficio nord.

She was always kidding around.  
We were talking about you last night.

**Scherzava** sempre. [ was/were + -ing ]  
**Parlavamo** di te ieri sera.

It was hot yesterday.  
They were very tired.  
I was confused.

**Faceva** caldo ieri. [ weather talk ]  
**Erano** molto stanchi. [ physical condition ]  
**Ero** confusa (-o). [ mental state ]

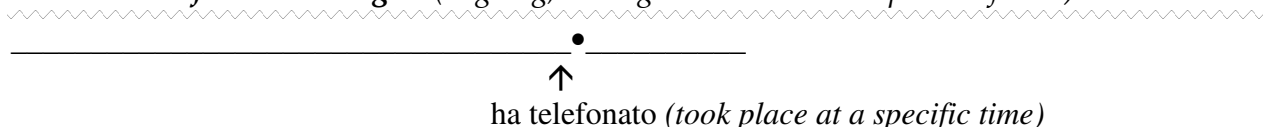
Sometimes both passato prossimo o imperfetto sono possibili, ma il significato della frase cambia. The two different tenses give slightly different meanings:

HE INVITED MARIA TO DINNER (yesterday). **Ha invitato** Maria a cena. (*ieri*)  
HE INVITED MARIA TO DINNER (often). **Invitava** Maria a cena. (*spesso nel passato*)

1. The **passato prossimo** expresses a completed action in the past. A specific event that took place at a determined time. The **imperfetto** tells about ongoing actions in the past and provides description or background information (especially when telling a good story).

2. Study the time line to help understand the use of the passato prossimo and the imperfetto in the same sentence. "Michele ha telefonato mentre facevo un bagno."

*facevo un bagno (ongoing, during an indeterminate period of time)*



## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:10 || il 12 - 26 giugno 2007

dietro | un **giocattolo** | nei guai | una **partita** di calcio | risparmiare | sputare | **zenzero** = ginger

**da qualche parte**, somewhere  
**fuori città**, out of town

Dev'essere da qualche parte  
Sarò fuori città la prossima settimana

**di mattina**, a.m. in the morning  
**di sera**, p.m.; in the evening

**del pomeriggio**, in the afternoon  
**di notte**, at night, during the night

**in anticipo**, early, ahead of time, in advance:  
**in periferia**, in the suburbs:

essere in anticipo, to be early  
abitare in periferia, to live in the suburbs.

**Mannaggia!** Damn! Mannaggia a qualcuno o qualcosa: Mannaggia al diavolo! Mannaggia a me!

**una mostra** (o un'esibizione) = a show (or an exhibition): una mostra d'arte, an art show  
**uno spettacolo** = a show: spettacolo di varietà, variety show; (commedia) play; (film) film; (al circo) show; a performance, show: spettacolo di gala, gala performance | spettacolo teatrale, play  
mondo dello spettacolo, show business | spettacolo serale, evening performance

**sala da pranzo** = dining room      **stirare** = to iron | **ferro da stiro**, iron | **lo stiro**, the ironing

**utile** *adj* (rif. a persone) useful, helpful: vorrei essere utile, I'd like to be helpful (o of some help); (vantaggioso) helpful, useful, good: un consiglio utile, good advice; un soggiorno all'estero è utile per imparare una lingua straniera, a stay abroad is useful to learn a foreign language; (utilizzabile) utilizable, usable, useable; (pratico) useful, practical, serviceable, handy: strumento utile, useful (o handy) tool; è un regalo utile, it's a practical gift.

---

**chiedere** = to ask (for) | *past*: [avere] **chiesto** : Ho chiesto perché. Ha chiesto dov'era.

**chiudere** = to close | *past*: [avere] **chiuso**: Ho chiuso la scatola prima di vedere che c'era dentro.

**piangere** = to cry | *past*: [avere] **pianto**: Ho pianto quando ho visto il giardino.

**vincere** = to win | *past*: [avere] **vinto**: Ha vinto! Ha vinto lui!

**crescere** [cresciuto] *vi* (diventare più alto) to grow (taller/higher/bigger): il tuo bambino è cresciuto molto, your little boy has grown a lot; (rif. a piante) to grow; (aumentare) to grow, increase: il mio vocabolario cresce; (rif. a livello) to rise: il livello del Tevere cresce ancora, the Tiber is still rising; (rif. a quantità) to increase, mount (o pile) up: il lavoro cresce; (rif. a intensità) to rise, mount, grow: la tensione sta crescendo, the tension is mounting; (aumentare: rif. a prezzo) to go up, rise: i prezzi crescono, prices are rising; (diventare adulto) to grow up: siamo cresciuti insieme, we grew up together; to be brought up: sono cresciuto in montagna, I grew up in the mountains; è cresciuta in Colorado, she grew up in Colo.; (rif. alla luna) to wax. *vt* (aus. avere) to bring up, raise, rear: ha cresciuto i suoi ragazzi con molta severità

**rimanere** = to stay, remain (rimango, rimani, rimane, rimaniamo, rimanete, rimangono)  
*past tense*: [essere] **rimasto** (-a/-i/-e): siamo rimasti tre notti in quell'albergo

**sciogliere** (sciolgo, sciogli, scioglie, scogliamo, scogliete, scolgono) | *past*: **sciolto**  
*vt* to undo, untie, loosen, unfasten: sciogliere i capelli, to loosen (o let down) one's hair;  
sciogliere un nodo, to untie a knot; (rif. alla neve) to melt, to thaw: il sole ha sciolto la neve, the  
sun has thawed the snow; (rendere più agile) to loosen (up), limber (up): il massaggio scioglie i  
muscoli, massage limbers up the muscles | sciogliere la lingua, to loosen one's tongue  
**sciogliersi** *vr* (rif. a nodi e sim.) to come (o get) undone, to come loose; (liberarsi) to free oneself  
(da from), to throw off (something); to relax, to unwind; (rif. alla neve) to melt, to thaw.

**succedere** [successo] *vi* (accadere) to happen: sono cose che succedono, these things (will)  
happen; (capitare) to happen, occur: che è successo?, what happened? che **ti** è successo? =

**uscire** (esco, esci, esce, usciamo, uscite, *escono*; essere) *vi* (andare fuori) to go out: perché non  
usciamo un po'?, why don't we go out for a while?; esco un momento e torno, I'm going out for a  
minute and will be right back; (venir fuori) to come out: uscire **dal** bagno, to come out of the  
bathroom; è uscito il sole, the sun has come out; to get out: esci! (fuori), get out!; to get off (da  
qc. something): esci **dalla** macchina, to get out of the car; il fumo esce **dal** camino, smoke is  
coming out from the chimney; (apparire) to pop (up), come (from): da dove sei uscito?, where  
did you pop up from?; (teatro) to exit: esce il re, exit the king.

**lavare** = to wash (something)  
**lavarsi** = to wash (oneself)

**alzare** = to lift, raise (something)  
**alzarsi** = to get up (to lift oneself)

**Ho lavato** i piatti stasera.  
**Mi sono lavata** le mani prima di mangiare.

**Ho alzato** il tavolo da sola.  
**Mi sono alzata** presto stamattina.

**Ho svegliato** mio nipote.  
**Mi sono svegliata** prima delle sette.

**Ho promesso** qualcosa a qualcuno.  
**Mi sono promesso** di non farlo.  
Ho promesso **a me stesso** di non farlo più.

Diario di Giovanni

lunedì – Certo, ho lavorato tutto **il** giorno e poi sono andato alla lezione. Dopo la lezione sono  
andato con Gioia a “Gvnr’s Park” per cena. Abbiamo mangiato due insalate.

martedì – Era un giorno **occupatissimo** per me...Ho cominciato con un colazione all'albergo  
“Brown Palace” ed ho finito con **una partita** di baseball al Coors Field. C'era anche  
un'**inaugurazione** del mio progetto, “Windcrest”, un **complesso** per i pensionati.

mercoledì – Ero molto contento che non avevo progetti **di sera**. Così, sono tornato a casa dopo  
lavoro. **Faceva** caldissimo oggi, così **ho annaffiato** il giardino.

giovedì – Che bello! Ho deciso **di** tornare in Italia e ho scritto a mia cugina a Bologna. Al mio  
piacere, lei era molto felice **di** sentire da me.

venerdì - **Mi sono alzato** presto e sono arrivato a lavoro prima delle sette. **Sono salito su**  
un autobus con settanta altri **colleghi**. Abbiamo visitato cinque progetti per osservare il nostro  
lavoro. Venerdì sera sono **uscito** con mia nipote. Abbiamo incontrato altri amici per bere e  
abbiamo anche fatto cena.

sabato – Sono rimasto a Denver per il weekend. Ho **lavorato** in giardino di mattina e poi **ho**  
**fatto commissioni** (=I ran errands). **Di sera** sono andato con mia sorella e il suo ragazzo a  
“Northfield” (uno dei nostri progetti) per una passeggiata. Abbiamo mangiato a “La Sandia” un  
ristorante messicano. Poi, sono andato **da solo** a un club per bere e ascoltare la musica.

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:10 || il 5 giugno 2007

l'aceto | abbastanza | chiacchierare | **diventare** | francese | incontrare | un passaggio

Dietro il palazzo c'è un povero cane pazzo. Date un pezzo di pane a **quel** povero cane pazzo.

*Questi verbi prendono una <a> o una <di> prima di un infinito:* ES.: vado **a** dormire

andare <b>a</b>	chiedere/domandare <b>di</b>
venire <b>a</b>	dire <b>di</b>
aiutare <b>a</b>	dimenticare <b>di</b>
cominciare <b>a</b>	ricordare <b>di</b>
imparare <b>a</b>	promettere <b>di</b>
insegnare <b>a</b>	smettere <b>di</b>
provare <b>a</b>	cercare <b>di</b>

**attendere** = to wait: (al telefono) Attendi un momento.

**frequentare** = to attend: Mi dispiace, ma non posso frequentare la classe stasera.  
Ho promesso **di** andare a un film.

**Approfondimento Grammaticale :** Le interiezioni (=interjections) sono parole invariabili (non cambiano) che hanno il valore di una frase esclamativa e che vengono usate per esprimere meraviglia, stupore, rabbia, disgusto, piacere e altri sentimenti e sensazioni.

Ecco una lista delle esclamazioni più usate:

\* **Accidenti** - si usa per esprimere meraviglia (Accidenti, che capelli!), apprezzamento (Accidenti, che bella casa!) o *delusione* (=disappointment) (Accidenti, sono in ritardo!)

\* **Beh** – si usa per fare una domanda alla fine di un discorso (Beh, che ne pensi di quello che ti ho raccontato?) o anche per comunicare incertezza, dubbio (Beh, veramente non so)

\* **Appunto** – viene usato per confermare qualcosa che ha detto qualcun altro

\* **Boh** – Esprime incertezza o non conoscenza (Che cosa pensi della legge sulla fecondazione assistita? Boh, non so proprio cosa pensare!) ma anche meraviglia, incapacità di comprendere una situazione strana o ambigua

\* **Basta** – oltre a essere usato per ordinare a qualcuno di smettere di fare qualcosa (Bambini, basta con questo rumore!) può anche indicare insofferenza per una situazione o una persona (Basta! *Non ne posso più!*)(= I can't take it anymore!)

\* **Ah** – può indicare dispiacere (Ah, mi dispiace tanto) soddisfazione (Ah, Che bel posto!) o rabbia (Ah, che bugiardo!)

\* **Ahi** – indica dolore fisico

\* **Caspita** – Esprime meraviglia, *sia* in senso positivo *che* negativo (Caspita, che bella casa! – Caspita, che freddo!)

\* **Meno male** – esprime *solievo* (=relief) (Meno male che sei arrivata!)

\* **Uffa** – indica *noia*, (=boredom) *fastidio* (=bother) (Uffa! Sono stufo di questo tempo!)

\* **Dai** – serve per incoraggiare (Dai! Provalo!)(Dai! Vieni con noi!) o per esprimere incredulità. In quest'ultimo caso si usa con il 'ma' (Ma dai! Non ti credo!)

\* **Ehi** – si usa per *attirare* (=attract) l'attenzione di qualcuno (Ehi, sono qui!) anche in modo brusco (Ehi, smettila!)

**Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:10 || il 8 & 15 maggio 2007 (continuato)**

- |  |   |
|--|---|
| 10. <b>di giorno</b> , by day, in the daytime<br>Preferiscono viaggiare di giorno.               | They prefer to travel by day.               |
| 11. <b>di notte</b> , at night, by night, in the nighttime<br>Non voglio lavorare di notte.      | I don't want to work at night.              |
| 12. <b>di nuovo</b> , again<br>Ha scritto la lettera di nuovo.                                   | He wrote the letter again.                  |
| 13. <b>da capo</b> , over again<br>Cominciamo il lavoro da capo.                                 | Let's start the job over again.             |
| 14. <b>da oggi in poi</b> , from today on<br>Da oggi in poi le cose cambieranno.                 | From today on things will change.           |
| 15. <b>d'ora in poi</b> , from now on<br>D'ora in poi devi arrivare prima delle sette.           | From now on you must arrive before 7:00.    |
| 16. <b>in fretta</b> , in a hurry<br>Mario fa tutto in fretta.                                   | Mario does everything in a hurry.           |
| 17. <b>in mezzo</b> (a), in the middle (of)<br>In mezzo alla stanza c'è un tavolo.               | In the middle of the room there is a table. |
| 18. <b>in orario</b> , on time (schedule), punctually<br>Il treno è partito da Milano in orario. | The train left Milan on schedule.           |
| 19. <b>in ritardo</b> , late<br>Il treno è arrivato a Roma in ritardo.                           | The train arrived in Rome late.             |
| 20. <b>in montagna</b> , in (to) the mountains   |   |
| 21. <b>in campagna</b> , in (to) the country<br>Siamo andati in campagna la settimana scorsa.    | We went to the country last week.           |
| 22. <b>in città</b> , in (to) <u>the</u> city; in town<br>Non hanno mai abitato in città.        | They have never lived in the city.          |
| 23. <b>in casa</b> , at home<br>Mia madre è rimasta in casa con il bambino.                      | My mother stayed at home with the baby.     |
| 24. <b>in primavera</b> , in <u>the</u> spring<br>Le rondini ritornano in primavera.             | The swallows return in the spring.          |

**EXERCISES - Complete the English sentences:**

- |                                     |                                |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Lo chiami di nuovo, per piacere. | _____                          |
| 2. Sono andato da mia sorella ieri. | I went _____ yesterday.        |
| 3. Giorgio non è in casa adesso.    | George is not _____ right now. |
| 4. Non abitiamo più in campagna.    | We no longer live _____        |
| 5. Non ero a casa venerdì sera.     | _____                          |

*parole nuove:*

**accanto a** = next to: c'è una farmacia accanto alla banca

**accanto** = next door: la ragazza accanto | la casa accanto

**annaffiare** *vt* to water: annaffiare i fiori, to water the flowers; [scherz.] (annacquare) to water down: annaffiare il vino, to water down wine.

centesimo, **centesimi** = cent(s): costa due euro e cinquanta centesimi

**il codice postale** = the zipcode: Il codice postale di Matera è 75100.

la **fisarmonica** = the accordion

le **forbici** = the scissors

**lavanderia a secco** = dry cleaners

il **cappotto** = the coat

**maglia** = t-shirt, top, undershirt

un **vestito** = a dress

**orgoglioso** *adj* proud || **fiero** *adj* (orgoglioso) proud: sono fiero di te, I am proud of you; (altero) haughty: atteggiamento fiero, haughty attitude; (audace) bold, daring, courageous; (violento, furioso) fierce, violent, raging: fiera lotta, fierce fighting.

**panca** *noun* bench: panche d'osteria, tavern benches | panca da giardino, park o garden bench  
**per sempre** = forever

**prendere qualcuno in giro** = to pull *someone's* leg: non mi prendere in giro, per favore

una **scoglilingua** = a tongue twister

**spegnere** = to switch off; to extinguish (spengo spegni spegne spegniamo spegnete spengono)

**talpa** *noun* ZOOLOGIA - mole.

*Traducete:*

**Spegni** le candele e **esprimi** un desiderio!

Ho mangiato un piatto di pasta a pranzo.

Parli italiano **benissimo**.

**Penso di** andare in Basilicata in ottobre.

Sono andata **in** Italia l'anno **scorso**.

Sono andata **al** lavoro oggi.

Siamo andati **a** mangiare.

Siamo andati **a** fare un giro in bici.

Devo andare **a** prendere i miei nipoti **da** scuola.

Oggi sono andata **dal** dottore.

Abbiamo bevuto **un litro e mezzo** di vino rosso.

**Abbiamo preso** un mezzo litro di vino bianco.

**Costava** due euro cinquanta (2.50).

Oggi è il ventidue maggio **duemilasette** (22/5/07).

I bambini hanno paura di **fantasmi**.

Non **cadere**.

Ho sempre voluto imparare **a** fare alpinismo.

Ho sempre voluto imparare **a** \_\_\_\_\_

Non mi piacciono i film di **horror**.

Mangerei formaggio tutti i giorni.

Questa camicia è di **puro** cotone?

La macchina è **nel garage** accanto.

Il mio amico lavora in una grande **azienda**.\*

Non dimenticare di **annaffiare** le piante (o di **dare acqua alle** piante).

Ti vedo (*miglio*: Ci vediamo) questo martedì'!

\* [ 3,990 Results for **in una grande azienda** | 290 Results for **in una grande compagnia** ]

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:10 || il 24 aprile & 1 maggio 2007

copiare | costruire | in **crociera** | magari! | più **di** | tagliare | una tarantola | il **tetto**

andare **a** prendere *qualcuno* = to go get (o pick up) someone: Vado a prenderlo dall'aeroporto.

venire **a** prendere *qualcuno* = to come get (o pick up) someone: Vengo a prenderti!

passare **a** prendere *qualcuno* = to come by and pick someone up: Alex passa a prenderti alle 5:30.

**Chissà** = who knows; I wonder: Chissà che ora è. Chissà quando. Chissà dove dobbiamo andare.

**Come mai?** = How come?

**un giallo** = a mystery (novel/story/film)

**da** qualcuno = at/to someone's place/house

da me

da noi

da Susanna

dal dottore

da te

da voi

da Marta

dal dentista

da lei

da loro

da Giovanni

dal macellaio

da lui

dai miei genitori

dai miei amici

da Sabatini

**fare un bagno** = to go bathing; to take a bath

**nuotare** = to swim

**fare la spesa** = to go (grocery) shopping

**fare una festa** = to have a party

**fare lo shopping** = to shop; to go shopping

**fare la fila** = to stand in line; to make a line

**un lenzuolo** → **le lenzuola**

a bedsheet → the bedsheets

**un uovo** → **le uova**

an egg → the eggs

lenzuolo a una piazza, single sheet | lenzuolo di sopra, topsheet | lenzuolo di sotto, undersheet

**quale** = which, which one

**quali** = which, which ones

**questo** = this, this one

**questi** = these, these ones

**quello** = that, that one

**quelli** = those, those ones: voglio quelli lì

**quaglia** = quail

il **sedere** = the behind

**smettere** (di) = to quit (doing something): Smettila! Quit it! | Chissà quando smette di piovere.

**trucco** (cosmetica) make-up: mettere il trucco, to put on make-up; togliersi il trucco, to remove one's make-up; (inganno) trick: i trucchi del prestigiatore, the conjuror's tricks; scoprire il trucco, to discover the trick (o catch, gimmick) | trucchi cinematografici, trick shots, special effects

1. Siamo andati ad un **museo di strumenti antichi**.
2. Poi, siamo andati al **mercato dell'antiquario**.
3. Ti darò **un calcio** nel sedere...se non smetti subito!
4. Firmi qui, per favore.
5. Pronto Giuliano? Sono appena arrivata alla stazione. Mi vieni **a** prendere?
6. Dov'è la prossima festa italiana? -> **Da** Davide.
7. Ti piacciono **i gialli**?

Ho suonato \_\_\_\_\_  
 Ho tagliato \_\_\_\_\_  
 Ho fotocopiato \_\_\_\_\_  
 Ho bevuto \_\_\_\_\_  
 Ho visto \_\_\_\_\_  
 Ho lavorato part-time \_\_\_\_\_  
 Ho **costruito** \_\_\_\_\_  
 Ho **risposto a** \_\_\_\_\_  
 Ho tenuto **in mano** \_\_\_\_\_  
 Ho **sciato** \_\_\_\_\_  
 Sono stato (-a) \_\_\_\_\_

#### 4. Fare la spesa o fare le spese?

**Fare la spesa** means shopping for groceries or other essentials.

**Fare le spese** (o **fare lo shopping**) means shopping for everything else.

Quando compri queste cose qui, fai la spesa o lo shopping? Fai un circolo sulla risposta corretta:

1. Cd e Dvd.	Fare la spesa	Fare le spese
2. Frutta e verdura.	Fare la spesa	Fare le spese
3. Scarpe.	Fare la spesa	Fare le spese
4. Dentifricio.	Fare la spesa	Fare le spese
5. Libri.	Fare la spesa	Fare le spese
6. <u>Detersivo</u> .	Fare la spesa	Fare le spese
7. Acqua e vino.	Fare la spesa	Fare le spese
8. Caffè.	Fare la spesa	Fare le spese
9. Vestiti.	Fare la spesa	Fare le spese

#### Idioms with Prepositions **A, Di, Da, In** (p.251-252 • Italian First Year)

- a bassa voce**, in a low voice, in a whisper  
Parliamo a bassa voce, per piacere.      Let's speak in a whisper.
- ad alta voce**, aloud, in a loud voice  
Leggi le istruzioni ad alta voce, per piacere.      Read the directions aloud, please.
- a buon mercato**, cheap  
Questa frutta è a buon mercato.      This fruit is cheap.
- a caro prezzo**, at a high price  
Hanno comprato la casa a caro prezzo.      They bought the house at a high price.
- a pagina**, on (to) page ...  
L'esercizio è a pagina trentadue.      The exercise is on page thirty-two.
- a scuola**, in school  
Mio figlio è a scuola.      My son is in school.
- al pianterreno**, on the ground floor  
Abitiamo al pianterreno.      We live on the ground floor.
- al primo (ultimo) piano**, on the first (top) floor  
Il mio ufficio è al primo piano.      My office is on the first floor.
- al forno**, oven-baked  
Ti piacciono le patate al forno?      Do you like oven-baked potatoes?



## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:10 || il 19 aprile 2007

Fammi delle frasi usando questi verbi:

AIUTARE	MANDARE
ASCOLTARE	MOSTRARE
ASPETTARE	PROVARE
BACIARE	TROVARE
CAMBIARE	CHIEDERE
CERCARE	DECIDERE
CHIAMARE	ESISTERE
FIRMARE	LEGGERE
GUIDARE	PRENDERE
LASCIARE	SCRIVERE
LAVORARE	SPENDERE

Parole nuove:

un **aiutino** = a hint, a clue: dammi un aiutino, per favore

**uno sportello** = a ticket or teller window

**chiocciola** = snail or @

Il mio indirizzo email è c (*chee*) – punto – sanniti – chiocciola – gmail – punto – com

### L'alfabeto (*lahl-fah-beh-toh*)

A [ah] B [bee] C [chee] D [dee] E [eh] F [EHF-feh] G [gee] H [AK-kah] I [ee] L [EHL-leh] M [EHM-meh] N [EHN-neh] O [oh] P [pee] Q [koo] R [EHR-reh] S [EHS-seh] T [tee] U [oo] V [voo o vee] Z [tseh-tah]
---

Italian alphabet **21** letters--no **J,K,W,X,Y**--unless found in foreign words adapted to Italian

**casa** (*kah-sah*) = house

**speso** (*speh-soh*) = spent (past tense of spendere)

**cassa** (*kas-sah*) = cashier, cash-register

**spesso** (*spes-soh*) = often

**esistere** (esistito; essere) *vi* to exist, to be: fantasmi non esistono, ghosts do not exist; non esistono prove della sua colpa, there is no proof of his guilt; il ristorante non esiste più, the restaurant isn't there anymore.

**rispondere** = to answer, reply, respond (a + qualcuno) | *past*: **risposto** | *noun*: **una risposta**

**spendere** = to spend (money) | *passato*: [avere] **speso**: ho speso molti soldi in Italia

**passare** = to spend (time, holidays): ho passato un'ora facendo i compiti

ho passato Pasqua lavorando

Non sono **affari** tuoi! = It's none of your business! (literally: they aren't your affairs)

Non sono **cavoli** tuoi! = It's none of your beeswax! (literally: they aren't your cabbages)

*Traducete*: Cinzia, Hai detto che la ultima classe di giovedì e questa sera e la prossima classe **sarà** il martedì? **Ci vediamo allora**. | Buongiorno, Spero **di** venire alla classe questa sera alle sei. Non posso venire giovedì. Se non nevicca *ti vedo* piu tardi.

## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle 7:10 || il 5 & 12 aprile 2007

1. Ascolto **la** radio ogni giorno.
2. Ascolti la radio quando **stai in** macchina?
3. Cosa **ascolti**?
4. Ho **ascoltato te**. (o **Ti** ho ascoltato.)
5. **L'ho** ascoltato. [ lo ho = l'ho ]
6. Non ascolto **più**.
7. Non **aspetto** più.
8. **Aspetti** qualcuno?
9. Che **cerchi**? (o Che **stai cercando**?)
10. Cercate **guai**?
11. **Cercano** qualcosa.
12. Non **voglio** dimenticare.
13. Non ho **dimenticato**.
14. **Giri** qui a sinistra.
15. **Chiudi** la finestra, per favore.
16. Non è **giusto**.
17. Non **fa** niente.
18. Credo **in** amore.
19. Sono **stufa di** questo tempo.
20. **Giocano a** calcio. (o **Stanno giocando** a calcio.)
21. Chi suona **la chitarra**?
22. Sono arrabbiata con **il mio fotografo**.
23. **Stavo** giocando con gli uccelli quando ho visto qualcuno alla finestra.
24. Forse **nevica domani**.
25. Forse **nevicherà**.

**avena** *noun* oat(s): farina d'avena, oatmeal: L'avena, considerata in Italia come un cereale minore, è utilizzata per l'alimentazione animale. Recentemente, si vede anche nei supermercati.

**il campanello** = the doorbell; school-bell

**il campanile** = the belltower; belfry

**dopo di che** (o dopodiché) *conjunction* after which, upon which, whereupon; then, after that

**farfalla noturna** = moth (clothes-moth = tarma)

**guaio** *noun* trouble, snag: **il guaio è che** non ricordo l'indirizzo, the trouble is that I don't remember the address | il guaio (o il problema) è che...

**guai** *mpl* (difficult situation) mess, trouble: andare in cerca di guai, to go looking for trouble

- essere nei guai, to be in a mess (or in trouble), to get (oneself) into a mess
- essere in un mare di guai, to be in a heap of trouble
- cercare guai, to look for trouble
- mettersi nei guai, to get into trouble | mettere *qualcuno* nei guai, to get *s.o.* into trouble

**magari** *interjection* I wish, if only [dal greco moderno *makari*, dal classico *makários*, beato]

**ogni giorno** = every day; each day

**tutti i giorni** = every single day; day in and day out

**pelliccia** (-ce) ZOOLOGIA - coat, fur; MODA - fur; fur coat: pelliccia di visone, mink coat

**pochi** (-e) = a few: in **pochi** minuti | in **poche** settimane | pochi uomini | **poche** donne

**seggiolone** *noun, m.* (per bambini) highchair.

**strada** (o via) **senza uscita** = dead end (anche figurativo)

**strada** (o via) **cieca** = dead end, blind alley

**stufo** (**di**) *adj* [pop.] sick and tired (of), fed up (with):

- essere stufo di qualcuno, to be fed up with someone
- sono stufo di questo lavoro, I am sick and tired of this job
- sono stufo di lavorare, I'm sick of working

**zona** = zone, area, district: in che zona abiti? in what area do you live? where (in the city) do you live? zona di lavoro, work area | zona residenziale, residential district | zona militare, military zone | zona vietata, off limits area | zona vulcanica, volcanic region | zona verde, park area | zona pedonale, pedestrian walkway, traffic-free area | zona pericolosa, danger zone | zona gioco, play area | zona giorno, living area (of a flat) | zona grigia, [fig.] grey area | zona di guerra, war zone

The word "time" has a few distinct meanings in English.

1. If what you mean is... the fourth dimension, as in "time flies", translate it as "**tempo**".

Il tempo vola. C'è ancora tempo. Non c'è più tempo. Non abbiamo tempo.

2. If you mean a period, ie an interval in time, then use "**periodo**":

sarà un **buon periodo** per visitare, it will be a good time to visit

3. If you mean, as it were, a point in time, "**momento**":

sei arrivato in un brutto momento, you have come at a bad time

4. If you mean the occurrence of an event, then "**volta**": Era la prima volta che sono andato.

5. Have a good time = Buon divertimento! (noun) | Divertitevi! (verbo: **divertirsi**)

I had a good time. I had fun. = Mi sono divertito (-a). | Ti sei divertito (-a)? =

**bel tempo** = good weather

**dei bei tempi** = good times, salad days, the good ole days

---

Non sto a classe questa sera. Penso che questo tipo di tempo aspetta per **le** notti di **giovedì** ogni settimana. La prossima settimana andiamo **in** California. Spero che ci vediamo il dodici **aprile** ma ritorniamo il giorno prima. Chissà?

**Un ripasso per gli studenti di giovedì alle 7:10 || il 22 & 29 marzo 2007**

abbiamo abitato | il camion | capodanno | che schifo! | dietro / dentro | la rana | il rumore

peggio → il/la peggiore  
meglio → il/la migliore

il principe → la principessa  
il conte → la contessa

andare =  
lasciare =  
partire =

**bocca** = mouth  
**buca** (o buco) = hole

**un cavolo** = a darn thing (*literally*: a cabbage): Non ho capito **un cavolo!**

chicco, **chicchi** =  
cece, **ceci** = chick-pea(s)

**colloquio** = (job) interview  
**intervista** = (celebrity) interview

**la collina, le colline** = the hill(s)

**come** = how; (comparison) as, like

un  **cetriolo**  = a cucumber  
**gabbia** = cage | **galera** = jail

**laghetto** = little lake or pond  
il **sasso, i sassi** = the stone(s)

**scarafaggio** = cockroach [ scusa, nel dialetto napoletano si dice 'scarafone' ]

---

**Cari** Nicola, Alfredo, Michele, and Francesca,  
(Mando questa lettera a **tutti** di voi)

**Mi** chiamo Regina. Mia mamma è Rosa, la figlia di Antonio Miragliotta e Maria Cusma. Sogno di venire in Italia e conoscere la famiglia di mio nonno e mia nonna dal giorno mio nonno (Antonio) ha piantato **un fico** nel giardino quando ero **ragazzina**. Sono maestra e questo anno ho ricevuto **una borsa di studio** per viaggiare in Sicilia, a Matera e in Puglia. Se è possibile, vorrei passare un po' **di** tempo con voi. Penso di viaggiare da **tardo giugno** fino a luglio. Sto pensando se durante **questi mesi** ci sarà un **buon periodo** per visitare voi. **Intendo** stare a o vicino a Piraino Messina per **circa** una settimana e poi in Sicilia per un'altra settimana. **Dopo di che**, viaggio a Matera, poi in Puglia e poi ritorno a casa. Certo, posso anche fare il viaggio **alla rovescia**, cominciando in Puglia in **giugno** e poi finendo in Sicilia in luglio. Vorrei moltissimo sapere se questa funziona per voi e **se sì**, quale scenario sarà meglio. Sono **emozionata** imparare **più** della mia famiglia e vedere la terra da quale **i miei** nonni hanno viaggiato per cominciare una vita nuova e **diversa** in America.

Studio italiano da circa tre anni **con la speranza** che un giorno viaggio in Italia per conoscere i miei parenti e provare **a** parlare italiano. Spero **di** sentire da voi presto.

**Baci e Abbracci,**  
Regina

## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle 7:10 || il 8 & 15 marzo 2007

Capodanno | chiacchierare | dentro | **peggio** | qualche volta | il ragnu | il rumore | 2 settimane fa

**addio** = farewell

**allora** = (at that time) then

**Come mai?** = How come?

**Che fa?!** = What's it matter?

**caramelle** *noun, pl.* candy

**dappertutto** = everywhere

**per caso** = by chance, by accident

per **puro caso** = purely by chance

**inaugurazione** = inauguration; (grand) opening; art opening (rif. a monumenti) unveiling

**scavo** *noun, m.* excavation, dig; excavation site; (rovine) ruins: visitare gli scavi di Pompei

andare **in** bici = to bike, to ride a bike (literally: to go by bike)

andare **a** cavallo = to ride a horse

**abbracciare** = to hug, embrace | **abbraccio** *noun* hug, embrace: baci e abbracci, hugs and kisses

**lasciare** = to let, to leave (something or someone): ho lasciato il libro qui la settimana scorsa

**scherzare** = to joke or kid around: Scherzi? Ma scherzate? Sì, stiamo scherzando!

**sperare** = to hope: speriamo = let's hope, we hope; hopefully: speriamo bene

**uccidere** = to kill | *past tense*: [avere] **ucciso**: ho ucciso Liberty Valance

Ho ascoltato i ragazzi da sedici anni **fino a** diciotto anni.

Ho ascoltato i bambini fare **rumore**.

Ho **lasciato** il mio cuore a San Francisco.

Ho **passato qualche tempo a** studiare e **tradurre** queste frasi.

Ho **speso** molti soldi in Italia.

Ho **preso** il treno soltanto una volta.

Non ho visto **nessuno** oggi.

Abbiamo fatto un video insieme.

Sono partita **da** casa alle cinque e sono **appena** arrivata adesso.

Quando **ero** piccola, **ho fatto** un viaggio in Africa.

Quando **ero** piccolo, **avevo** paura di **ragni**.

Quando ero piccolo, ero più **coraggioso**.

*Vedi quanti dei "flashcards" ricordi:*

una **coccinella**

una **farfalla**

il **gufo** (la civetta)

la **rana**

la **tartaruga**

un coniglio

un **nido**

l'**ombrello**

un cappello **da** baseball

**la chiusura lampo**

un football americano

l'**x-ray**

la terra

il sole

il vento

una **lampadina**

**l'aquilone**

**uova** di Pasqua

l'**uva**

la **zucca**

un fungo, i **funghi**

**il latte**

il violino

**lo yo-yo**

coltivare | insultare | piantare | uno **spuntino** | una **straniera** / uno straniero | una **vittima**

**al** telefono = on the phone

**di** notte = at night

**solo per il gusto di farlo** = just for the fun of it; just for the heck of it

**subito dopo** = right after

**coreano** *adj & noun, m. (f. -a)* Korean | Corea = Korea

**gridare, strillare, urlare** = to yell

**manifestazione** *noun* (dimostrazione pubblica) demonstration.

**pista** *noun* (traccia) track; (rif. ad animali) scent, trail; (sentiero) path, track; (nei circhi) ring;

(circuito) track, course; (aerei) runway | fuori pista, off-track

**proposta** *noun* proposal, suggestion; (offerta) proposal, offer: fare una proposta ragionevole, to make a reasonable offer; proposta di pace, peace proposal; approvare una proposta =

proposta di matrimonio, (marriage) proposal: fare una proposta di matrimonio, to propose

1. Ho fatto para-sailing
2. Ho lavorato part-time come **commessa** in una libreria
3. Ho mangiato **formiche fritte**
4. Ho insultato il mio professore all'università
5. Ho cucinato per più di venti persone
6. Ho fatto sci sulla pista nera doppio diamante
7. Ho **risposto** a più di ottantanove email in un giorno
8. Ho **costruito** una casa in un albero
9. Ho fatto il bagno **nudo** nel mare
10. Ho **munto** una mucca
11. Ho cucinato biscotti
12. Ho cantato "Magic Moments" con Perry Como
13. Sono stato nel parco di Arches
14. Ho bevuto l'acqua dei funghi
15. Sono stato **in crociera**
16. Ho guidato **un trattore**
17. Ho visto la barriera corallina
18. Sono stato dentro la Grande Piramide
19. Ho tenuto **in mano** una tarantola
20. Ho camminato su **un tetto**
21. Sono stato a Parigi
22. Ho fatto bungee jumping
23. Ho letto più di un libro in un giorno
24. Sono stato in un tempio buddista
25. Ho fatto battaglie con **palle** di neve
26. Sono stato ad una festa della birra
27. Sono stato su un roller coaster
28. Ho fotocopiato il mio **sedere** in ufficio
29. Ho suonato in un gruppo
30. Ero eletto **capoclasse**

## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle 7:10 || il 1 marzo 2007

Chiacchieriamo! Cuciniamo! Scriviamo! Cantiamo! Facciamo qualcosa! Proviamo a farlo!

---

l'altro giorno	l'altro bicchiere	l'altro bagno	<b>un</b> altro giorno
l'altra sera	l'altra bottiglia	l'altra camera	<b>un'</b> altra camera

---

Prima **di** partire, vorrei comprare una bottiglia d'acqua.

Prima **che** parto, vorrei comprare una cartolina di questa città.

Penso **di** ritornare il prossimo anno.

sperare, credere: *act in same way using di or che*

Penso **che** ritorno il prossimo anno.

*Grammar rule: di + infinitive verb | che + conjugated verb*

---

### Per Conoscersi Meglio...

1. Ho ricevuto una **proposta di matrimonio**
2. Ho **urlato** in un locale pubblico
3. Ho dato informazioni sbagliate solo **per il gusto di** farlo
4. Ho baciato qualcuno del mio stesso  **sesso**
5. Ho partecipato a **una manifestazione**
6. Ho bevuto **per** tutta la notte
7. Ho piantato un albero
8. Ho insultato qualcuno **fino a** farlo piangere
9. Ho mangiato cibo **coreano**
10. Ho lavorato in un bar
11. Ho baciato una **straniera** / uno straniero
12. Ho fatto yoga
13. Ho giocato **a** squash
14. Ho fatto sci **fuori pista**
15. Ho tenuto un diario **segreto**
16. Sono stato con una più grande/piccolo di me
17. Ho fatto il bagno **di notte**
18. Ho scritto una lettera d'amore
19. Sono stato **vittima** di uno scherzo
20. Ho ricevuto i complimenti per qualcosa che **so** fare molto bene
21. Sono stato in un **campo nudisti**
22. Sono stato **al** telefono più di 2 ore
23. Ho detto una cosa e **subito dopo** ho fatto il contrario
24. Faccio abitualmente **spuntini** di mezzanotte
25. Ho **coltivato** e mangiato verdure dal mio giardino
26. Ho toccato un iceberg
27. Ho **fatto sesso** sulla spiaggia
28. Ho **abbracciato** un albero
29. Ho scritto una poesia
30. Ho guidato una Ferrari

**Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:10 || il 15 & 22 febbraio 2007**  
l'articolo | l'impressione      brilla | cartello | gabbia | laggiù | peggio | spiaggia

Voglio.

**Lo** voglio.

Voglio veder**lo**. (Lo voglio vedere.)

Voglio far**lo**. (Lo voglio fare.)

Ma non **lo** faccio oggi perché sono troppo occupata **per** farlo.

**Ho l'impressione** che lei non lo vuole e che lei non lo vuole fare. (non vuole farlo)

**Mi sembra** che non **ha voglia di** andare lì.

Non **ha voglia di** farlo oggi, forse domani.

**Secondo me**, sono d'accordo con te ma non sono d'accordo con lui.

**Mi** interessa moltissimo.

**Purtroppo**, non mi interessa **per niente**.

Non credo che lui sarà lì questo pomeriggio...ma vedremo.

Non sarà possibile farlo così.

Posso **metterlo sul tavolo**?

Può metterlo **sotto** il tavolo o **sul pavimento**.

Ha bisogno di **qualcos'altro**?

No, **basta così**. (No, è tutto.)

Può mostrarmi cosa ha?

**avere voglia di** ... = to feel like (doing something)

**essere d'accordo** (con) = to agree (with) | **andare d'accordo** (con) = to get along (with)

**interessare** = to interest: ti interessa questa rivista?

**non...per niente** = not...at all

**purtroppo** = (sfortunatamente) unfortunately: purtroppo non posso venire alla conferenza sabato

**sembrare** = to seem (like); to look (like): mi sembra buono, it looks good to me

**così** *adverb* so, this: un bambino alto così, a little boy so (or this) high; (in questo modo) like this (o that), this (o that) way, this, that: non si fa così, you don't do it like that; mi piace così, I like it like this; (con aggettivi) so, such: è così facile, it's so easy; ero così stanco che non ho potuto studiare, I was so tired that I wasn't able to study; (con aggettivi che qualificano un nome) such: è una persona così buona che vorrei aiutarla, she is such a good person that I'd like to help her; (con avverbi) so: legge così lentamente, he reads so slowly

- così va bene, that's better, that's the way || basta così, that's enough, that will do
- ero così emozionato che non ho potuto rispondere, I was so excited (that) I couldn't reply
- **così...come**, as...as: così bello come prima

**secondo** = according to: secondo i condimenti, according to the seasonings

secondo **me**, secondo **te**, secondo **lui**, secondo **lei**, secondo **noi**, secondo **voi**, secondo **loro**



-----  
**chiacchiere** (kee-yah-kyeh-reh) *n.pl.* chat, (small) talk: chiacchiere in famiglia, family chat; (discorsi inutili) (idle) talk, chatter: non perdiamo tempo in chiacchiere, let's not waste time in chatter; (pettegolezzo) gossip, talk: non ascoltare le chiacchiere, don't listen to (idle) talk; sono solo chiacchiere, it's only gossip; (notizia infondata) (groundless) rumor: è una chiacchiera, it's a rumor || fare due chiacchiere con qualcuno, to have a chat with someone; to catch up with s.o.

**chiacchierare** (kee-yah-kyeh-rah-reh) [avere] *vi* to chat, talk: chiacchierare del più e del meno, to chat about this and that, to make small talk; (parlare inutilmente) to chatter (away), to prattle (on), to babble; (fare pettegolezzi) to gossip: chiacchierare sul conto di qd., to gossip about s.o.

**chiacchierone** (kee-yah-kyeh-roh-neh) *noun* (f. -a) (chi parla molto) big mouth, chatterbox;  
*adjective* talkative

**impazzire** (impazzisco; aus. essere) *vi* to go mad (o crazy, insane, nuts): impazzire per il dolore, to go mad with grief; è impazzita, she's gone nuts; sei impazzito?, have you gone crazy? impazzire per un uomo, to be head over heels in love (to be madly in love) with a man

**fare impazzire**, to drive someone crazy, to drive someone mad  
mi **fai** impazzire = you are driving me crazy  
lui mi **fa** impazzire = he's driving me insane; he's making me nuts  
i bambini mi **fanno** impazzire, the kids are driving me crazy

**in punto** = exactly, sharp, on the button, on the dot: le due in punto

**lattuga** = lettuce

**presto** = soon, early  
**tardi** = late

**più presto** = sooner, earlier = **prima**  
**più tardi** = later = **dopo**

**prima** = before  
**dopo** = after

**regista** *noun, m./f.* TEATRO, CINEMA E TV – director: sedia da regista, director's chair

1. Cerco "Il Giardino d'Italia" prima **che** parto.
2. **Ci** vediamo **dopo**.
3. Che stavi facendo **l'altro ieri**?
4. I diamanti sono **per sempre**.
5. Sto **in** bagno!
6. Vado **in** piscina.
7. **Non** mi piace **per niente**.
8. Non ho capito **un granchè**.
9. Ti piace la bistecca **al sangue**?
10. È **una mia amica** ma non la vedo spesso.

-----*extra credito*-----

**diceva** = s/he used to say  
**lavorava** = s/he used to work

**mangiava** = s/he used to eat  
**portava** = s/he used to bring, bear, wear

**Un ripasso per gli studenti di giovedì alle 7:10 || il 25 gennaio & 8 febbraio 2007**

Make sentences filling in the vuoti (=blanks) con verbi:

Vorrei \_\_\_\_\_

Voglio \_\_\_\_\_

Ho bisogno di \_\_\_\_\_

Preferisco finirlo adesso.

Posso \_\_\_\_\_

Devo \_\_\_\_\_

Mi piace \_\_\_\_\_

È necessario \_\_\_\_\_

È importante \_\_\_\_\_

È meglio \_\_\_\_\_

**gli affari** *noun, pl.* business: Come vanno gli affari?

**un affare** *noun, sing.* a piece of business: non è un affare che ti riguarda

**d'affari** *adj.* business: uomo d'affari | donna d'affari | viaggio d'affari

Non sono affari tuoi! = It's none of your business! (lit.: they aren't your affairs)

Non sono **ca**voli tuoi! = It's none of your beeswax! (lit.: they aren't your cabbages)

un **anello** = (*gioielli*) a ring

direttore e **direttrice** = director

un **agnello** = (*animale*) a lamb

scrittore e scrittrice = writer

un **camion** =

un **grembiule** =

**mettere** = to put, to place: mettiamo via tutto, let's put everything away

**gli avanzi** = the leftovers: mettiamo gli avanzi in frigo (abbreviazione per frigorifero)

**due** *adj* (piccola quantità) a few, a couple (of): ho scritto due righe, I wrote him a few lines.

- dire due parole, to have a word or two, to say a word or two
- fare due chiacchiere, to have a little chat
- fare due passi, to go for a little walk
- prendo due spaghetti, I'll have just a little bit more spaghetti
- ti dico tutto in due parole, I'll tell you the whole story in just a few words

**granchè** = 1 something outstanding, something special; such a big deal: questo quadro non è un granchè, this picture is nothing special; non era un granchè; 2 (molto) very much: non mi è piaciuto un granche, I didn't like it very much; **spiegami** di nuovo perché non ho capito granchè.

-----**extra credito**-----

**Mittente:** Poletta Giuseppe Via Di Sotto 28856 Re Italia \*

**Destinario:** Josephine M. Unter 3200 Magnolia Strett

Ti scrivo questa per sapere le tue condizione. Io sono in **un ricovero** a Druogno. Sono 5 anni **che** sto **poco** bene. La nostra casa è chiusa. **Una mia sorella** era in casa ma la hanno tenuta i nipoti perché era vecchia. Ha 96 anni ed era pericolosa.

Giuseppina, eravamo **in tanti** cugini e **siamo rimasti** solo **in 6**: io, te, le mie sorelle Giuseppina, Angiolina, Anna Maria, e Cesarina. Il mese di agosto è morto un altro cugino: Tanzi, Giovanni. Era il figlio della Zia Lucia. **Insomma** vorrei **farti** sapere un po' tante cose ma non sono più

**capace.** Ho 90 anni **compiuti**, **ne** avrei tante da dirti ma non sono più capace. Spero che ci **sia** ancora la famiglia Malacarne oppure qualche Italiano per **fartela** leggere.

Qui il tempo non c'è neve ma venti forti e freddo.

Vorrei domandarti...in un **terreno** tuo c'è una pianta in pericolo...volevo domandarti se potevo **tagliarla tanto andrà da male in peggio.**

Giuseppina non sono più capace da scrivere ma credo che proverai.

Salutami tanto i tuoi e il piccolo. Credo che **sia** la tua consolazione. Ho provato.

Spero che troverai qualcuno per farla leggere.

Ti auguro tante belle cose. Spero che non **sia** l'ultima.

Ti auguro buon Natale. Buon anno a te e tutti i tuoi. Poletta, Giuseppe

*\*nordovest di Lugano al confine con la Svizzera*  
-----

**ricovero** *noun* hospitalization: ordinare il ricovero in una casa di cura, to order hospitalization in a clinic; (rifugio, riparo) shelter, refuge; (ospizio) home, asylum; (militare) shelter.  
casa di ricovero per i poveri, poorhouse | casa di ricovero per i vecchi, old folks' home

essere + **in** + numero = Siamo in due. = There are two of us. (lit.: we are in two)  
Siete in cinque? = Are there 5 of you? (lit.: are you in five?)

**insomma** *has no precise correspondent translation!* in short, briefly, in a word, all in all, after all, by and large, on the whole, in conclusion; come on; well, then; so; [esclam.] well (then); for goodness' (o heaven's) sake: insomma, smettila!, for heaven's sake, quit it!.

**fare sapere** (a qualcuno) = to let (someone) know: fammi sapere, let me know  
[ a me = **mi** | a te = **ti** ] voglio farti sapere, I want to let you know

**compiuto** (*p.p. di compiere*) *adj.* finished, completed, [pred.] done:

- Buon compleanno, Pac Man: hai compiuto 25 anni!
- "È compiuto" erano le ultime parole di Gesù sulla croce.
- Ha cinque anni, he has turned five | Avete già compiuto 18 anni?
- è stato messo davanti al fatto compiuto, he was presented with a fait accompli

**terreno** *noun* (piece of) land, (land) property, plot (of land): ha comprato un terreno per costruirsi una casa, he bought a piece of land to build himself a house.

**tagliare** = to cut (something)

la famiglia **Malacarne** = the Malacarne family (è un cognome!)

*Espressioni:*

la hanno tenuta i nipoti = the grandchildren kept her [ **tenere** = to keep, to hold ]

tanto andrà da male in peggio = it will only go from bad to worse

Salutami i tuoi = Say hello to your loved ones

Ti auguro tante belle cose = I wish you many wonderful things

Un ripasso per gli studenti di giovedì alle 7:10 || il 18 gennaio 2007

**già** = already:

Ho **già** letto questo.  
Ho già **visto** il film.  
Ho già **scritto** a lui.  
Ho già dato alla chiesa.  
Hai già pagato?  
Hai già lasciato **una mancia**?  
**Lo ho** già dimenticato!

[ lo ho = l'ho ]

**appena** = just (referring to time); as soon as

**Appena** sono arrivato a casa il telefono **ha suonato**.  
Mangiamo **appena** gli spaghetti sono pronti.  
Devo farlo **appena** possibile!  
Abbiamo **appena** mangiato.  
Hai **appena** comprato quello?  
**Lo ho** appena ricordato!

**ancora** = still, yet

Senti ancora **il camion**?  
La tua macchina **fa** ancora **rumore**?  
Non ho pagato **ancora**.  
Non ho cominciato ancora.  
Non **lo** ho cominciato ancora.  
Non **lo** ho **ancora** scritto.  
Non **lo** ho ancora detto.  
Non **lo** hai guidato ancora?  
Non **lo** hai fatto ancora?

[fare rumore, to make noise]

**qualche** + SINGULAR NOUN = some (or a few) + plural noun

qualche volta = sometimes  
qualche libro = a few books  
qualche giorno = a few days  
qualche lettera = some letters  
qualche fiore = some flowers  
qualche \_\_\_\_\_ =

**qualsiasi** = any (used only in affirmative sentences, no questions or negatives)

Puoi noleggiare qualsiasi macchina che vuoi.

Puoi prendere qualsiasi penna.

Può usare qualsiasi telefono.

da **qualche parte**, somewhere

da **qualsiasi parte**, anywhere

da **nessuna parte**, nowhere (*with neg* anywhere)

**dappertutto**, everywhere

da **questa parte**, this way

un **arcobaleno** = a rainbow

**misura** = size: Che misura **porta** tua nipote?

**lasciare** = to leave (something or s.o.); to let

**poesia** = poetry, poem | poesie = poems

una **polpetta** = a meatball

**suonare** = to play (instrument); to ring

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:10 || il 12 dicembre 2006

per affari | gli avanzi | un diamante | il grembiule | un ornamento | le patate | una rivista | la tivù

*Se vuoi fare un buon dessert:*

prendi un **dattero**, un po' di **marscapone**, metti una **mandorla** in mezzo e un po' di **miele** sopra.

**nessuno** = no one; (frasi neg.) anyone: non vedo nessuno laggiù, I don't see anyone down there.

**una tasca, le tasche** = a pocket, the pockets: Hai una tasca? Mi **piacciono** le tasche.

**zitto!** = shut up!

Maurizio sta spiegando le direzioni a lei. (*Maurizio is explaining the directions to her.*)

La guida sta spiegando come si arriva al Pantheon.

(*The guide is explaining how to get to the Pantheon.*) lit. "how one arrives to the..."

Stavamo uscendo quando ha squillato il telefono.

(*We were leaving the house when the telephone rang.*) lit. "we were going out when..."

Stiamo fotocopiando i passporti.

Stai mandando quella cartolina a Monica?

Che stai facendo?

Lui sta pagando il tuo biglietto.

Sto facendo una foto di te.

Sto dicendo la verità!

Dove *cavolo* stai andando?

Che *cavolo* stai dicendo?

mangio ...

prendo

mangerò ...

prenderò ...

mangerei ...

prenderei ...

**ho** mangiato ...

**ho preso** ...

mangiavo ...

prendevo ...

**sto mangiando** ...

**sto prendendo** ...

**stavo mangiando** ...

**stavo prendendo** ...

**è stato** mangiato (da) ...

**è stato** preso (da)...

Non so se c'è una regola ma *molti italiani dicono soltanto* <in> per dire "to the, in the":

**in** bagno

**in** banca

**in** montagna

**in** camera

**in** classe

**in** campagna

**in** cantina

**in** discoteca

**in** città

**in** casa

**in** macchina

**in** centro

**in** cucina

**in** ospedale

**in** periferia

**in** famiglia

**in** palestra

**in** cima

**in** frigo

**in** piscina

**in** fondo

**in** giardino

**in** ufficio

*altre volte l'<in> sostituisce <in my>: in bocca | in borsa | in braccia | in faccia | in tasca*

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:10 || il 5 dicembre 2006

**appiccicoso** *adj.* sticky; [fig.] (rif. a persona) clinging: non essere così appiccicoso!

**cavo** *noun* (conduttore elettrico) cable.

**cestino** *noun* (per la carta) wastepaper basket | cestino da viaggio, lunch box, lunch basket

**solstizio** *noun* solstice: solstizio d'estate, summer solstice; solstizio d'inverno, winter solstice.

**avere buone notizie** = to have good news: ho buone notizie

**fare un pisolino** = to take a nap

**scivolare** (*scivolo*) *vi* to slide; slip: scivolare sul ghiaccio, to slip on the ice

**spiegare a qualcuno** = to explain to someone

**rompere** *vt* to break (something) | *past*: **rotto**

**fermare** *vt* to stop (something) | *past*: fermato

### Gerundio

The present gerund is formed by adding **-ANDO** to the stem of -ARE verbs,

and **-ENDO** to the stem of both -ERE and -IRE verbs:

Gerundio presente:    mangi**ando**    (eating)  
                              ved**endo**    (seeing)  
                              part**endo**    (leaving)

Very few verbs have an irregular stem in the gerund: bere → **bevendo**    fare → **facendo**  
  dire → **dicendo**    tradurre → **traducendo**

Look how the gerund expresses an action immediately in progress or an action unfolding in the past. Here you'll use the helping verb **STARE**: **sto** leggendo                                    **stavo** leggendo

(I **am** reading NOW)

(I **was** reading THEN)

sto

stavo

use <**stare**> as helping verb

stai

stavi

sta

stava

stiamo **leggendo**

stavamo **leggendo**

state

stavate

stanno

*stavano*

"**Sto** parlando" <I am talking> answers the question: *What **am** I engaged in doing?*

"**Stava** dormendo" <She was sleeping> answers question: *What **was** she engaged in doing?*

Stanno dormendo.

Chi sta cantando?

Stiamo bevendo vino.

Guarda! Stanno arrivando!

Sto guardando la tivù.

Che stai facendo?

La mia macchina stava scivolando.    *Stavano* mangiando.

Stavo parlando!

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:10 || il 28 novembre 2006

-izzare in Italian and -ize in English.

<b>agonizzare</b>		<b>americanizzare</b>		<b>analizzare</b>	<i>to analyze</i>	
<b>autorizzare</b>	<i>authorize</i>	<b>battezzare</b>	<i>to baptize</i>	<b>caratterizzare</b>	<b>capitalizzare</b>	
<b>civilizzare</b>		<b>climatizzare</b>		<b>colonizzare</b>	<b>commercializzare</b>	
<b>computerizzare</b>		<b>customizzare</b>		<b>demoralizzare</b>	<b>drammatizzare</b>	
<b>economizzare</b>		<b>familiarizzare</b>		<b>finalizzare</b>	<i>finalize</i>	<b>fraternizzare</b>
<b>immobilizzare</b>	<i>immobilize</i>	<b>ipnotizzare</b>	<i>to hypnotize</i>	<b>legalizzare</b>	<i>legalize</i>	<b>localizzare</b>
<b>monopolizzare</b>		<b>materializzare</b>		<b>memorizzare</b>		<b>minimizzare</b>
<b>modernizzare</b>		<b>normalizzare</b>	<i>normalize</i>	<b>omogenizzare</b>		<b>organizzare</b>
<b>ospedalizzare</b>		<b>ottimizzare</b>		<b>paralizzare</b>		<b>pastorizzare</b>
<b>penalizzare</b>	<i>penalize</i>	<b>personalizzare</b>		<b>pressurizzare</b>		<b>privatizzare</b>
<b>razionalizzare</b>		<b>realizzare</b>	<i>to realize</i>	<b>scandalizzare</b>		<b>scannerizzare</b>
<b>simpatizzare</b>	<i>sympathize</i>	<b>sistemizzare</b>	<i>systematize</i>	<b>smagnetizzare</b>		<b>specializzare</b>
<b>stabilizzare</b>		<b>standardizzare</b>		<b>sterilizzare</b>		<b>stigmatizzare</b>
<b>stilizzare</b>		<b>tranquillizzare</b>		<b>traumatizzare</b>		<b>umanizzare</b>
<b>utilizzare</b>	<i>utilize</i>	<b>verbalizzare</b>		<b>visualizzare</b>	<i>visualize</i>	<b>vocalizzare</b>

**campanile** *noun, m.* bell tower, belfry: Il campanile di Giotto a Firenze è un capolavoro!  
alto come un campanile, tall as a bean-stalk

**osso** (*pl.* gli ossi / le ossa; the plural in **-i** is only used for animal bones)

*noun, m.* bone *plural* (membra) bones: le mie povere ossa hanno bisogno di riposo, my poor bones need a rest; (corpo) body; (resti mortali) bones, remains.

- era lui, in carne e ossa, it was him, in the flesh
- d'osso, bone-, of bone
- un osso duro: (rif. a problema) a tough nut to crack; (rif. a persona) a tough customer
- fino alle ossa, (up) to the bone | bagnato fino alle ossa, wet through, soaked to the skin
- osso a forchetta, wishbone | osso con midollo, marrow bone | ossobuco, stewed veal bone
- molla l'osso!, give it back!, put it down!

**secchio** *noun* (secchia) bucket, pail; (quantità) bucketful.

secchio della spazzatura, trashbin, garbage can | secchio per il carbone, coal bucket

1. La **bambola** è accanto **al** piatto.
2. Giacomo è seduto accanto **a me**.
3. C'è **un parcheggio** accanto alla mia casa.
4. Posso **parcheggiare** qui?
5. Il pipistrello era nel **secchio**.
6. Ha smesso di **nevicare**.
7. Ha smesso di **seguire** noi.
8. Aurora era **ipnotizzata** e adesso non fuma più.
9. **Almeno** quattro persone sono morte oggi a Mosul nel nord Iraq.
10. Questo tavolo **di legno** è pesantissimo!

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:10 || il 21 novembre 2006

**in bocca al lupo!**, good luck! break a leg! (*literally*: in the mouth “of the” wolf) *se qualcuno ti dice questo, devi rispondere con: crepa il lupo!*, drop dead to the wolf!

**accanto a** = next to: Abito accanto a un parcheggio. | **accanto** = next door: Chi abita accanto?

**babbo** *noun* dad, daddy: è tornato il babbo, dad’s back | **Babbo Natale**, Santa Claus

il fantasma → i fantasmi      il problema → i problemi      il programma → i programmi

**lucertola** *noun* lizard

**pipistrello, pipistrelli** *noun* (animale) bat(s)

**nuvola** *noun* cloud: il cielo era coperto di nuvole, the sky was covered with clouds, the sky was overcast; una nuvola di fumo, a cloud of smoke, a smoke-cloud.

avere la testa fra le nuvole, to have one's head in the clouds

cadere dalle nuvole, to be struck dumb with astonishment, to be dumbfounded

**nuvoloso** *adj* cloudy, overcast.

**esprimere** [espresso] *vt* to express, state, voice:

- esprimere **le** idee, to express *one's* ideas
- esprimere l'opinione, to voice *one's* opinion.
- esprimere **le** condoglianze, to express *one's* condolences
- esprimere **i ringraziamenti**, to express *one's* thanks

**esprimersi** *vr* to express oneself: non so esprimermi con chiarezza, I can't seem to express myself clearly; proverò a esprimermi in inglese, I will try to express myself in English.

**smettere** [smesso] *vt* to stop, leave off, quit, cease: smettere il lavoro, to stop work.

*vi* (interrompere) to stop: è ora di smettere, it's time to stop; (rinunciare) to stop, give up:

- devi smettere **di** fumare, you must give up smoking
- ha smesso **di** piovere, it has stopped raining
- smettila!, stop it! quit it!

**oramai** (*o ormai*) *adverb* (by) now, by this time; (passato) by then, by that time: oramai era troppo tardi, it was too late by then; (già) (by) now, already: è un uomo oramai vecchio, he is old now; oramai è giorno, it's already day; (quasi) almost.. now, nearly.. now: oramai siamo arrivati, we're nearly there now.

1. Parliamo **dello** stesso libro?
2. Cosa costruiscono?
3. Che **ha dipinto** Aurora?
4. È un peccato che non ho mai seguito **la moda**.
5. C'è un grande **saldo** in Italia per tutto il mese di gennaio.
6. Perché ti piace **stirare**?
7. È **uguale**.
8. Vogliono costruire **un ponte** da Messina (in Sicilia) a Reggio Calabria (in Calabria).



**Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:10 || il 7 novembre 2006**

*Provate a tradurre queste lettere:*

Caro Chiara, Mi chiamo Allison. Sono di New York ma adesso abito a Denver in Colorado. Ho venticinque anni. Sì, so dov'è Milano. I miei nonni sono di Sicilia. **Non sono stata mai** in Italia ma vorrei andare presto. **Sei mai stata negli** Stati Uniti?

Ci sono sei persone nella mia famiglia. Mia madre, Virginia, mio padre, Angelo, e le mie sorelle Susan, Andrea, e Diana. Diana e io siamo **gemelle**. Ma non siamo identiche. Lavoro per una rivista qui in America e ho l'opportunità di andare a Singapore. Che bello!

Sono bruna e ho **gli occhi** scuri. Anch'io non sono alta. Mi piace andare **in** montagna.

Per quanti anni **hai studiato** inglese? **Ho studiato** italiano per tre anni. Scrivimi presto! Allison.

-----  
**Non sono stata mai...** I have never been... || **Sei mai stata negli...** Have you ever been in the...  
**gemelle** = twins | **gli occhi** = eyes || **hai studiato** = did you study || **Ho studiato** = I have studied

Piera - Buon giorno! Mi chiamo Susanna. Ho **capelli** rossi e occhi verdi. Abito a Denver per molti anni, ma **sono nata** a Washington, DC. La mia famiglia abita in Sud Carolina e ho una casa anche lì. Mi piace giocare a tennis e a golf, mi piace andare alla spiaggia. Mi piace **lavorare in giardino** e leggere i libri. Ho lavorato a AT&T per 27 anni, ma adesso sono pensionata.

Adesso ho il tempo di viaggiare, e vorrei ritornare in Italia. Ho visitato l'Italia **nel** 1992. **Sono stata** a Roma, a Firenze e a Venezia. Quando vado di nuovo voglio visitare **le** città più piccole. Vorrei parlare l'italiano meglio; così è buono per me, questa pratica con le lettere.

Per favore, scrivimi un'altra lettera. Ciao. Susanna.

-----  
**capelli** = hair | **sono nata** = I was born | **lavorare in giardino** = to garden | **nel** = in + il

Denver, Colorado 17 marzo 2002

Sono Giuseppe Marchese. Ho studiato italiano per tre anni. Mi piace studiare italiano. Sono insegnante di **letteratura** inglese. Insegno a Denver nello Stato di Colorado. Sono sposato con un figlio. Siamo andati in Italia due **volte**. **Ci piace da morire!** Vorremmo ritornare presto.

I miei genitori **sono nati** in Sicilia e ancora ho molta famiglia lì. Quando ritorniamo in Italia, vorremmo **restare** solamente in Sicilia. Ci sono molte cose lì **che** voglio vedere ancora.

Se qualcuno vuole rispondermi, il mio indirizzo è: xxxxxxxx xxxxx xxx

Sinceramente, Giuseppe

-----  
**siamo andati** = we went (or we have gone)

**da morire** = awful lot; to die for

**volta** = time | **volte** = times (countable)

**stare, restare, rimanere** = to stay

*Scrivi delle frasi con queste parole:*

appena / già | autunno | grazie mille / grazie infinite | fino a | mal di denti | una **nuvola** | pizzare

**essere uguale** = to make no difference: è uguale, it makes no difference, it's all the same

## Calendar Cards (10/31/06)

sotto voce	under one's breath
È vero, <b>no</b> ?	It's true, <b>isn't it</b> ?
Puoi <b>aggiustare</b> questi occhiali?	Can you fix these glasses?
Spero <b>di no</b> .	I hope not.
È ancora <b>presto</b> .	It's still early.
Come vuoi. Come vuole.	As you wish. (fam./formal)
È appena andato il dottore.	The doctor has just left.
Che colore è il tuo ombrello?	What color is your umbrella?
Non nevicherà.	It's not going to snow.
Stiamo bene.	We're fine.
Quanti soldi spendi?	How much money are you spending?
applaudire	to clap hands / to applaud
applauso	applause
una <b>scapola</b>	a shoulder-blade
uno <b>scapolo</b>	a bachelor
Ci vediamo (dopo).	See you ( <b>later</b> ).
audace	bold, daring, audacious
<b>l'ossigeno</b>	oxygen
un <b>paradosso</b>	a paradox
paradossale	
Chi è il tuo migliore amico?	
Il mio migliore amico non è <b>più</b> Filippo.	
Oggi è <b>il primo</b> marzo.	
Domani è <b>il due</b> marzo.	
Niente è impossibile!	
decorativo	
Ti adoro!	
Non ti capisco.	
Vai via subito!	
-----	
Quanti soldi hai <b>speso</b> ?	How much money did you spend?
Mi segui?	Do you follow me?
Parla più piano!	Speak more slowly!
<b>Firma</b> qui, per favore.	Sign here, please.
Ha <b>la febbre</b> Marco?	Does Mark have a fever?
<b>Sbrigati!</b>	Hurry up!
dibattere	to debate
<b>l'orfanotrofia</b>	the orphanage
il debito	the debit, debt
<b>l'ozono</b>	ozone
gioco <b>da</b> ragazzi	child's play
<b>l'ostrica</b>	oyster
<b>lo struzzo</b>	ostrich
<b>spaventato</b> (-a/-i/-e)	frightened

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:10 || il 3 – 17 ottobre 2006

favoloso | ghiaccio | imparare ~ insegnare | largo ~ stretto | noioso | tovagliolo | gli stuzzicadenti

un giorno bello → un giorno bellissimo → un **bel** giorno  
un uomo bello → un uomo molto bello → un **bell'**uomo  
una sera bella → una sera bellissima → una **bella** sera

un **caffè ristretto**                      un **caffè macchiato**                      un **caffè freddo**  
un **caffè corretto**                      un **latte macchiato**                      un **cappuccino**  
un **caffè lungo**                      un **caffelatte**                      un **espresso**

caffè **di cicoria**, coffee made from chicory                      un **caffè decaffeinato** ('Hag')  
caffè **di orzo**, coffee made from barley                      un **caffè con panna**

Un caffè corretto ha l'aggiunta di una piccola quantità di liquore.  
Si può scegliere fra un caffè corto, medio o lungo, tra un aroma forte o uno più delicato.

Il Caffè: Il mondo è bello perché è vario. Un caffè; un espresso; un caffelatte. Un caffè ristretto; lungo; un po' lungo; lunghetto. Un caffè macchiato. Un latte macchiato. Un caffè bollente; un caffè freddo.

Caffè e salute. C'è chi crede che in un caffè lungo la quantità della caffeina sia minore, rispetto al caffè espresso mentre è vero il contrario. ... C'è meno caffeina in un caffè ristretto, perché la minor quantità di acqua estrae meno sostanze dalla miscela.

un **etto** = cento grammi (3.6oz): Vorrei due etti di prosciutto e un etto di scamorza.

**i mobili** (plurale in italiano) = the furniture | **il mobile** (singolare) a piece of furniture

**mordere** vt to bite | *past tense*: [avere] **morso** | *noun*: **un morso**  
la **pietra** = the rock  
**psichico** (-ci) *adj.* psychic: stato psichico, psychic condition.

**gli spinaci** (sempre al plurale in italiano) = spinach

1. Non ho deciso ancora.
2. Torno subito.
3. **Le è piaciuto?**
4. Tutto fatto!
5. Devi comprare un supplemento.
6. Il totale sarà cinquantacinque euro.
7. Mi *piacciono* gli orecchini.
8. Sei molto **in gamba!**
9. **Non sono** d'accordo.
10. Vuoi **assaggiare** questo?

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:10 || il 5 & 12 settembre 2006

*In English it's usually very easy to make the word for someone who is the person acting out the verb: you add -er or -or to the stem of the verb. to act → actor*

It's the same principle in Italian: just add **-tore** to the stem if a guy and **-trice** if a girl:

ascoltare →	ascoltatore / ascoltatrice	giocare →	giocatore / giocatrice
cercare →	cercatore / cercatrice ( <i>seeker</i> )	lavorare →	lavoratore / lavoratrice
collaborare →	collaboratore / collaboratrice	massaggiare →	massaggiatore / -trice
creare →	creatore / creatrice	organizzare →	organizzatore / -trice
danzare →	danzatore / danzatrice	osservare →	osservatore / osservatrice
disegnare →	disegnatore / disegnatrice	peccare ( <i>to sin</i> ) →	peccatore / peccatrice
distribuire →	distributore / distributrice	programmare →	programmatore / -trice
esplorare →	esploratore / esploratrice	riformare →	riformatore / riformatrice
esportare →	esportatore / esportatrice	sciare →	sciatore / sciatrice
fumare →	fumatore / fumatrice	scrivere →	<u>scrittore</u> / scrittrice
inventare →	inventore / inventrice	vincere →	vincitore / vincitrice
investigare →	investigatore / investigatrice	visitare →	visitatore / visitatrice

**bloccare** (blocco, blocchi) *vt* to block: la strada è bloccata a causa della frana, the road is blocked by the landslide; to blockade: bloccare il porto, to blockade the port; (rif. alla polizia) to block, seal off: la polizia ha bloccato tutte le vie d'uscita, the police sealed off all exits; (isolare) to cut off: la neve ha bloccato molti paesi, the snow has cut off many towns; (sport) to stop, block: bloccare la palla, to block the ball | bloccare un assegno, to stop a check

**costruire** (costruisco, costruisci) *vt* to construct, build: costruire un ponte, to build a bridge; [fig.] (creare) to build (up), construct, create: costruire un muro, to build a wall

**distruggere** [distrutto] *vt* to destroy: i bombardamenti hanno distrutto la maggior parte della città, the bombing has destroyed most of the city; la grandine ha distrutto il raccolto, the hail has destroyed the crops; il nemico era completamente distrutto, the enemy was completely destroyed. to wipe out, wreck: hanno distrutto tutti i palazzi in quella zona  
distruggere le speranze di qualcuno, to destroy someone's hopes, to shatter someone's hopes

**diventare** = to become | *past tense*: [essere] diventato/-a/-i/-e: è diventato più furbo

è diventato famoso da una notte all'altra | è diventata famosa da una notte all'altra

**divertirsi** = to enjoy oneself; to have fun: mi diverto a parlare in italiano

**essere simpatico** (-a/-ci/-che) a qualcuno: **Mi sei simpatico. Mi è simpatica. Mi siete simpatici.**

un **nastro** = a ribbon; tape: Conosci la birra italiana, Nastro Azzurro? | Ha vinto un nastro blu.

una **rana** = a frog: Hai mai baciato una rana che poi è diventato un principe?

una **sciarpa** = a scarf: ho comprato una sciarpa di seta a Venezia

la **schiena** = the back: mal di schiena, backache

una **traversa** = a cross-street (may translate as city-block): dopo due traverse trovi il bar a destra

**almeno** | **alzare** | **in saldo** | legno | **la moda** | **ristrutturare** | stirare | tutto il tempo | **la volpe**

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:10 || il 19 & 26 settembre 2006

**appena** = just; as soon as

la **banda** = the band

**il cinghiale** = wild boar: un ragù di cinghiale

**il grembiule** *noun, m.* apron; smock: grembiule da commessa, shop coat; grembiule da scuola

**modo** *noun* way, manner: modo di vivere, way of life; (metodo) method, way; (mezzo) means: trovare il modo di arricchirsi, to find a way of getting rich; (abitudine, usanza) way, manner, custom; (modo di dire) expression, idiom.

a ogni modo (o in ogni modo), anyhow, anyway, at any rate, in any event, in any case

a modo suo, as he wishes, (in) his own way: lascialo fare a modo suo, let him have his own way

modo d'agire, behavior

esserci modo, to be a way

c'è modo e modo, there is a right and a wrong way of doing everything

in un certo modo, in a sense, in such a way

in modo da, so as to, so that

in che modo? in what way?

in nessun modo, by no means, (a nessun patto) on no account

in qualche modo, somehow (or other)

in questo modo (così), in this way, like this

nel modo migliore, in the best possible way, as best one can

nel solito modo, in the usual way

**pizzaiolo** = pizza-maker; pizza-seller

**pollice** *noun, m.* thumb (also used for inches)

**ricetta** *noun* (prescrizione medica) prescription: ricetta medica, medical prescription; (rimedio) cure, remedy, recipe (anche fig.): ho una ricetta infallibile contro la tosse, I have a sure cure for the cough; GASTRONOMIA - recipe.

**sconto** *noun* discount: fare uno sconto, to give a discount; uno sconto del dieci per cento, a ten per cent discount | **sconti** = discounts; price reduction

**sentire la mancanza di qualcuno** = to miss *someone*

**gli stivali** = the boots

**uccidere** = to kill | *past:* [avere] ucciso

senza mangiare

senza pensare

senza Susanna

senza Giovanni

senza **di** me

senza **di** te

senza **di** lei / senza **di** lui

senza **di** noi

senza **di** voi

senza **di** loro

da = from

**da un giorno all'altro:** (improvvisamente) suddenly, overnight

### La differenza tra le parole TEMPO e VOLTA! Both mean time.

Il **tempo** is both TIME (usato con verbi: avere, dare, prendere, passare, perdere, etc.) & WEATHER.

- Non avere tempo = not to have time: Abbiamo ancora tempo. Non ho tempo per mangiare.
- essere in tempo: sei ancora in tempo, you're still in time || arrivare in tempo, arrive in time
- C'è tempo = there's time: C'è ancora tempo. C'è tempo per tutto!
- Ci vuole tempo = It takes (a long) time | Ci vuole poco tempo = It doesn't take long  
Quanto tempo ci vuole? How long does it take? | Non ci vuole molto tempo, it doesn't take long
- dare tempo a qualcuno = to give someone time: Dammi un po' di tempo! Give me some time!
- Ho bisogno di prendere un po' di tempo prima di decidere. Prendi tutto il tempo che vuoi!
- perdere (il) tempo = to waste (one's) time || passare il tempo = to spend one's time
- to have a good time = divertirsi (reflexive verb: conjugated with <mi, ti, si, ci, vi, si>)

per molto tempo, for a long time | per poco tempo, for a short time, for a little while  
poco tempo fa = a short time ago | poco (molto) tempo prima = a short (long) time before  
poco tempo dopo = a short while afterwards, soon after, shortly after | molto tempo dopo  
il tempo vola, time flies | allo stesso tempo, at the same time | Fa bel tempo oggi.

Una **volta** is one time (or once): La parola <volta> CAN BE COUNTED as in an occurrence.

- due volte, tre volte, quattro volte, ecc. | mille volte = a thousand (or countless) times
- la prima volta, l'ultima volta, la prossima volta, questa volta, quella volta, ogni volta
- qualche volta, delle volte | a volte o alle volte = at times | un po' per volta = a little at a time
- una volta per sempre = once and for all | un'altra volta = another (or one more) time
- due volte alla settimana = 2 times a week | una volta al mese | tre volte al giorno
- c'era una volta... = once upon a time...

1. Era la prima \_\_\_\_\_ che ti ho visto.
2. twice = \_\_\_\_\_ three times = \_\_\_\_\_
3. Dammi \_\_\_\_\_ fino a venerdì.
4. Give me a call when you have time = \_\_\_\_\_
5. Non c'è più \_\_\_\_\_ .
6. once a year = \_\_\_\_\_ all'anno
7. one more time = \_\_\_\_\_
8. Che \_\_\_\_\_ fa?
9. many times = \_\_\_\_\_
10. a long time = \_\_\_\_\_
11. Ogni \_\_\_\_\_ che ti vedo, sei più bello/a!
12. the next time = \_\_\_\_\_
13. the last time = \_\_\_\_\_
14. Quante \_\_\_\_\_ sei stato in Italia? How many times? \_\_\_\_\_
15. Quanto \_\_\_\_\_ rimanete qui? How long? \_\_\_\_\_
16. Once upon a time there was a king = \_\_\_\_\_ (king = re)
17. Ricordi quella \_\_\_\_\_ che siamo andati in bicicletta a Turkey Creek?
18. Non ho \_\_\_\_\_ per ascoltarti.
19. Era l'unica \_\_\_\_\_ che sono stata a San Gimignano.

Adesso fammi una frase con la parola <tempo> e una con la parola <volta>:

**Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:10 || il 22 & 29 agosto 2006**

**diventare** | età | Inghilterra | mal di testa | **odiare** | questo/-a | una scrittrice | **stamattina** | uomo

**di** = of: un piatto di pasta | un pezzo di pollo | un bicchiere di vino  
**di** (of a certain material) un tavolo di legno | un vaso di ceramica | giacca di pelle  
**di** (comparative) = than: più di me | meglio di niente | meno di quattro di loro  
**di** (regarding, concerning) = about: Di chi parlano? Parlano di te!  
**di** (solo col verbo essere) = from: Di dove sei? Sono di Lecce in Puglia.

**da** (con altri verbi) = from: Parto direttamente da casa.  
**da** (for a certain purpose) un bicchiere **da** vino | i pantaloni **da** sci  
**da** (following a past tense) = by: scritto da me | visto da tutti | costruito dalla Agenzia Coop

**buccia** *noun* (di frutti, di tuberi) skin, peel, rind: mangiare la frutta con la buccia, to eat fruit with the peel it; (di legumi, cereali) hull, husk, pod, shell: le bucce dei piselli, pea pods, pea hulls.  
buccia di patata, potato peel | buccia di banana, banana peel  
scivolare su una buccia di banana, to slip on a banana skin  
**sbucciare** (sbùccio, sbùcci) *vt* to peel, to pare, to scrape: sbucciare una mela, to peel an apple.

**attenzione!** *esclam.* attention please, look out | **fare attenzione**, to pay attention  
**stare attento** (-a/-i/-e): (essere cauto) to be careful: state attenti a non toccare la merce.

**fare il muso**, to pout, to sulk, to pull a long face | **avere la luna (di traverso)**, to have the sulks

**goccia** (-ce) *noun* drop: bere fino all'ultima goccia, to drink (up) to the last drop; dammi solo una goccia di vino, give me just a drop of wine; (goccia di pioggia) raindrop, drop (of rain)  
una goccia d'acqua | una goccia di rugiada, a dewdrop | una goccia di sangue, a drop of blood  
goccia a goccia, drop by drop; little by little  
essere come una goccia nel mare, to be (like) a drop in the ocean  
assomigliarsi come due gocce d'acqua, to be like two peas in a pod  
è la goccia che fa traboccare il vaso, it's the straw that broke the camel's back, it's the last straw  
PROVERBIO: la goccia scava la pietra, slow and steady wins the race

**il portachiavi** *indecl. noun, m.* key-ring; key-case; key-rack  
**il tostapane** *indecl. noun, m.* (electric) toaster.

**salvare** = to save (as in to rescue)

**risparmiare** = to save (as in \$, time, energy)

**conservare** = to save (as in leftovers = gli avanzi)

1. Quando **ero bambina** non avevo capelli.
2. Quando **avevo quindici anni** ero molto cattiva.
3. Non avevo molto tempo prima di **pensionarmi**.
4. **Sono** venuta, ho visto e **ho vinto**.
5. **Non ho mai** vinto **niente!**
6. **l'altro ieri** – ieri – oggi – domani – **dopodomani**

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:10 || il 1 - 15 agosto 2006

### Essere - Past and Future

I was	<b>ero</b>	we were	<b>eravamo</b>	I will be	<b>sarò</b>	we will be	<b>saremo</b>
you were	<b>eri</b>	you were	<b>eravate</b>	you will be	<b>sarai</b>	you will be	<b>sarete</b>
he/she/it is	<b>era</b>	they were	<b>erano</b>	he/she/it will be	<b>sarà</b>	they will be	<b>saranno</b>

### Avere - Past and Future

I had	<b>avevo</b>	we had	<b>avevamo</b>	I will have	<b>avrò</b>	we will have	<b>avremo</b>
you had	<b>avevi</b>	you had	<b>avevate</b>	you will have	<b>avrà</b>	you will have	<b>avrete</b>
he/she/it had	<b>aveva</b>	they had	<b>avevano</b>	he/she/it will have	<b>avrà</b>	they will have	<b>avranno</b>

**collega** *noun, m./f.* colleague, fellow worker; [fam.] person from the office.

i **ceci** = chickpeas

**chicco** (-chi) *noun* grain: un chicco di **caffè**, a coffee bean

- un chicco di **grano**, un chicco di **granturco** (*o* di mais), un chicco di **riso**
- un chicco di **grandine**, hailstone | un chicco di **popcorn** | un chicco **d'uva**

**coincidenza** *noun* (caso) coincidence: l'ho incontrato per coincidenza, I met him by coincidence; (rif. a mezzi di trasporto) connection: a Roma trovi la coincidenza per Napoli, at Rome, you will find the connection (or transfer) for Naples.

**fagiolo** *noun* bean: scatola di fagioli, can of beans

**fortissimo** = very, very (extremely) cool; ...loud, ...strong

**pentola** = pot: mettere la pentola sul fuoco, to put the pot on the fire; pentola a pressione, pressure cooker; [fig.] qualcosa bolle in pentola, something's brewing, something's up

**per sempre** = forever

**simile** *adj.* like (a qualcuno/someone), similar (to), alike: il burro e la margarina non sono simili, butter and margarine aren't alike | ogni simile ama il suo simile, birds of a feather flock together

**vaso** = (recipiente decorativo) vase | vaso (da fiori), flowerpot

andare **in** bici = to ride a bike | andare **a** cavallo = to ride a horse | andare **a** piedi = to walk

**fare schifo a** qualcuno = to make someone sick; to revolt; to disgust

**provare** = to try; to try on; to experience | *past*: [avere] provato

**tostare** *vt* (abbrustolire) to toast: tostare il pane, to toast bread | *past & adj.* **tostato**

**trovare** = to find | *past*: [avere] trovato

Eccolo! = Here he is! Here it is! (*masc.*)

Eccoli! Here they are! (*all masc. or mixed group*)

Eccola ! = Here she is! Here it is! (*fem.*)

Eccole! Here they are! (*all fem.*)

**l'unico** = the only + NOUN: l'unico ragazzo | **l'unica** ragazza | **gli unici** uccelli | **le uniche** donne



## Saluti

1. Buon giorno.
2. Buon giorno.
3. Come sta Lei? [Come stai?]
4. Bene, grazie. E Lei? [E tu?]
5. Così, così. Non sto troppo bene oggi. Sono stanco.
6. Mi dispiace. Arrivederci. [Arrivederla ]
7. A domani.

## Parla italiano Lei?

1. Buon giorno.
2. E' italiana Lei?
3. Sì, signora. E Lei?
4. Io sono americana ma parlo un po' d'italiano. Lei parla inglese?
6. No, non parlo inglese.
7. Che peccato! **Sa se c'è** un treno che parte per Venezia questo pomeriggio?
8. Sì, parte ogni giorno all'una dal **binario** ventuno.
9. Grazie mille. Arrivederla.

## Una lettera

1. Ha una penna?
2. Sì. Perché?
3. Voglio scrivere una lettera.
4. Eccola.
5. Grazie. Lei è molto gentile.
6. Ha **un foglio di carta** e una **busta**? Ha anche francobolli ?
7. Non ho una busta ma ho dei francobolli. Che tipo di francobolli vuole ?
8. Per gli Stati Uniti.
9. Eccoli.

## Fammi una frase con queste espressioni:

un brindisi

un chicco

circa

di

di sì

erbaccia, erbacce

foglio di carta

foglia dell'albero

molto tempo

Sa se c'è ...

sarò

sugli alberi

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:10 - il 25 luglio 2006 (2° parte)

una bugia | Com'era? | mio cugino | ho deciso di | direi di sì | disperare | pistacchio | lo stesso

qui e lì  
qua e là

c'era  
c'erano

Che **folla!**  
È troppo **affollato.**

**esaurito** *adj.* exhausted, worn out; run down, on the verge of a nervous breakdown; exhausted, consumed, depleted; (venduto completamente) sold out, out of stock; (rif. a libri) out of print; (rif. a teatri) full: tutti i posti sono esauriti, all seats are sold out | è tutto esaurito, it's all sold out

**fatto a mano**, made by hand: ho comprato un paio di scarpe fatte a mano

**fatto in casa**, homemade: il **pane** è sempre fatto in casa

**ospite** *s.m.f.* 1 (uomo) host; (donna) hostess: la nostra ospite, our hostess 2 (persona ospitata) guest: ero ospite, I was a guest; mi dispiace, ma stasera ho ospiti, I'm sorry but I have guests this evening | ospite d'onore | ospite speciale | stanza per gli ospiti, guest-room

♦ l'ospite è come il pesce, dopo tre giorni puzza

♦ *agg.* 1 host: la nazione ospite, the host nation 2 visiting: (sport) squadra ospite, visiting team.

**ospitare** *vt* to give hospitality to (s.o.); to give shelter to (s.o.), to shelter; to take in; to put up: ospitare un amico, to give hospitality to a friend; ero ospitato da un amico, I stayed with a friend; puoi ospitarmi per questa notte?, can you put me up for the night?

il pirata → i pirati    il poeta → i poeti    il pilota → i piloti    il programma → i programmi

cioccolato **fondente** = dark chocolate

**fantascienza** = science fiction: un libro di fantascienza, science fiction book.

**taglio** (dei capelli) = haircut, hairstyle: Ti piace il mio nuovo taglio?

**un verme**, i vermi = a worm, the worms: I vermi mi fanno schifo!

**Ho aperto** la banca presto stamattina.

Che bella **sorpresa!**

Ho **preso** il traghetto per andare a Bari.

Mi piacciono **le** canzoni italiane.

Facciamo un'altra canzone!

Cosa fai **il** prossimo mese?

*Completate le frasi con la forma corretta di <vostro> e non dimenticate l'articolo:*

*Dovete anche **correggere** le lettere o parole **in neretto** (in bold).*

1. \_\_\_\_\_ amici cantano bene.
2. \_\_\_\_\_ cugino ha chiamato.
3. \_\_\_\_\_ orologio è nuovo?
4. \_\_\_\_\_ fotografia della matrimonio è **ecco**.
5. \_\_\_\_\_ panini **era** cotto.
6. \_\_\_\_\_ regali **era** incartato (wrapped).
7. \_\_\_\_\_ scuola è chiuso.
8. \_\_\_\_\_ camere **era** ancora occupato.
9. \_\_\_\_\_ albergo è **in** vicino **delle** supermercato.

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:10 - il 18 & 25 luglio 2006

<b>-io</b> in Italian and <i>-ium</i> in English.		acquario	alluminio
atrio <i>atrium</i>	auditorio	calcio <i>calcium</i>	condominio
cranio	delirio	dominio	equilibrio
magnesio	medio <i>medium</i>	millennio	petrolio
plutonio	simposio	sodio	titanio
<b>-eo</b> in Italian and <i>-eum</i> in English.		Colosseo <i>Colosseum</i>	museo

<b>-tto</b> in Italian and <i>-ct/-pt</i> in English:		architetto <i>architect</i>	viadotto <i>viaduct</i>
atto <i>act</i>	attore <i>actor</i>	concetto <i>concept</i>	condotta <i>conduct</i>
conduttore	contatto <i>contact</i>	corretto <i>correct</i>	difetto <i>defect</i>
diretto <i>direct</i>	distretto <i>district</i>	<b>eccetto</b> <i>except</i>	effetto <i>effect</i>
eletto <i>elect</i>	eretto <i>erect</i>	fatto <i>fact</i>	insetto <i>insect</i>
intatto <i>intact</i>	intelletto	perfetto <i>perfect</i>	rispetto <i>respect</i>

Ci sono i mojitos **a metà prezzo a qualsiasi ora** alla Samba Room.

C'è una festa **sulla** piazza ogni venerdì sera **fino a** Labor Day. Dove? In centro, all'**Acquario**.

C'è un concerto all'**anfiteatro** di Red Rocks **il** diciotto settembre ma i biglietti sono **esauriti**.

**Venite a** vedere Tony Robbins all'auditorio Sturm all'Università di Denver il 11 **fino al** 14 sett.

Ci sono molte mucche a Denver. C'è una mucca a Cherry Creek e molte mucche **in centro**.

**Non vedo l'ora!** = I can't wait! I'm looking forward to it! (literally: I don't see the hour)

Non vedo l'ora **di** + infinito: Non vedo l'ora **di** vederti. | Non vedo l'ora **di** arrivare!

il **ciliegio** = cherry tree | la **ciliegia**, le ciliege = cherry, cherries | fiori di pesco = peach flowers

la collina, le **colline** = the hill(s)

**matturo** (-a/-i/-e) = ripe: uva matura, ripe grapes

**più** = more; anymore; plus: non vado più, I won't go anymore; più la mancia, plus the tip.

**scatola** = box, carton, case, can: una scatola per le scarpe; una scatola di vino;

una scatola di cioccolatini, a box of chocolates; una scatola di fagioli, a can of beans.

il **traghetto** = ferryboat: in traghetto, by ferry

PROVERBIO: paese che vai, usanza che trovi, when in Rome do as the Romans do.

**mi** piace = **a me** piace

**ti** piace = **a te** piace

**le** piace = **a lei** piace | **a** Luisa piace | **a** mia sorella piace | **alla** mia amica piace

**gli** piace = **a lui** piace | **a** Giuseppe piace | **a** mio fratello piace | **al** mio amico piace

**aprire** = to open | *past*: **aperto**: Non apre prima delle quattro | non hanno aperto ieri per niente

**chiudere** = to close | *past*: **chiuso**: quando chiude? | abbiamo chiuso ieri dalle nove fino all'una.

**decidere** (di) = to decide (to) | *past*: **deciso**: ho deciso **di** rimanere un altro giorno

**festeggiare** = to party: Festeggiamo!

**sorprendere**=to surprise | *past*: **sorpreso**: ho sorpreso mio marito con un regalo | *noun*: **sorpresa**

penso **di sì**

credo **di sì**

dico **di sì**

sembra **di sì**

penso di no

credo di no

dico **di no**

sembra **di no**



## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 7:10 – il 27 giugno 2006

Un paragrafo tradotto dal libro: "La Città Dell'Anima" da William Murray

Nella Chiesa della Maddalena, sulla via con lo stesso nome, che **porta** direttamente al Pantheon, è la tomba di Teresa Benicelli, **che** è morta all'**età** di ventitre anni in luglio, milleottocentoquarantatre. Era bella, da una ricca famiglia nobile **che** ha sognato che lei si **sarebbe** sposata **degnamente** e bene. Invece **si è innamorata di** un dragone modesto chiamato Pio Pratesi dei reggimenti papali.

La famiglia ha organizzato per avere Pratesi trasferito a Viterbo, dopo quale la ragazza era assolutamente disperata. Il suo dottore ha informato la famiglia che lei era **oltre ogni speranza**. In disperazione, Pratesi era chiamato al suo letto, dove la ha tenuto fra le braccia ma tutto che lei ha potuto dire era, "È troppo tardi". Tre giorni **dopo** è morta.

Tutta **la** città è andata **in lutto**, e **una folla** enorme ha **assistito al** funerale. Pratesi è andato a casa e ha provato a **uccidersi**, ma ogni volta la pistola **ha fatto cilecca**.

Ispirato da **quello che** lui ha considerato divino intervento, il cadetto di ventitre anni è diventato **frate** e, due anni dopo, **come** Padre Pacifico **ha** celebrato **la sua prima messa** sulla tomba della sua adorata Teresa.

**anima** *noun* soul: pregare per l'anima di qd., to pray for s.o.'s soul; vendere l'anima al diavolo, to sell one's soul to the devil | anime gemelle, twin souls | con tutta l'anima, with all one's heart **che** è morta all'**età** di = **who** died at the **age** of

che si **sarebbe** sposata **degnamente** = that **she would be** married **worthily** | **degnamente** = worthy **innamorarsi (di)** *vr* to fall in love (with) [lit.: to enamor oneself of ]

**oltre ogni speranza** = beyond all hope [lit.: beyond every hope]

**lutto** *noun* mourning; (perdita, morte) bereavement, loss: lutto nazionale, national mourning essere in lutto per qualcuno, to be in mourning for someone.

**folla** *noun* crowd | **affollato** = crowded

**assistere a** *vi* to attend (something), to be present (at): assistere a una lezione, to attend a lesson; assistere alla messa, to attend Mass; (come testimone) to witness (s.th.) *vt* (aiutare) to assist, help **far cilecca** (rif. ad arma da fuoco) to misfire || **quello che** = what [lit. that which]

=====

agnello | **funzionare** | il fuoco | i suoi **interessi** | invece di | **nostro** | registrare

**il Comune** = municipality; town council; town hall; (amministrazione) municipal administration

**contro** (in direzione opposta) against: nuotare contro corrente, to swim against the current

**sorriso** *noun* smile (anche fig.): fare un sorriso a qualcuno, to smile at someone.

**squadra** *noun* (sport) team, squad: squadra di calcio, soccer team; (militari) squad. squadron.

**partita** *noun* (sport) game, match; (gioco) game: fare una partita a carte, to play a game of cards.

**partito** *noun* (politica) party: il partito è corrotto, the party is corrupt

**cambiare casa**, (referring to your home) to move

**trasferirsi** *reflexive verb* (traslocare) to move: ci trasferiamo a Milano, we are moving to Milan.

me stesso/-a | te stesso/-a | se stesso/-a | **noi stessi/-e** | **voi stessi/-e** | **loro stessi/-e**

**Un ripasso per gli studenti di giovedì alle sette – il 15 & 22 giugno 2006**

**compulsivo / ossessivo** | dentro / fuori | per forza | pieno / vuoto | puzzare | presto | lo specchio

**affittare** = to rent (una casa, un appartamento, una camera, ecc...)

**noleggiare** = to rent (una macchina, una bici, una barca, una videocassetta, un dvd, ecc....)

una **bugia**, le bugie = lie: non posso dire una bugia

**dire bugie** = (mentire) to lie: non dire bugie!

**bugiardo / bugiarda** = liar

bugiardi = liars: Che bugiardi!

**Che cavolo!** = What the heck! | **Col cavolo!** = Like heck I will! | Dove **cavolo** siamo?

**copertina** *noun* (book) cover; (non rigida) paperback, soft cover; (di libri) (dust) jacket, (dust) cover; (di dischi) (record) sleeve | copertina di cartone, hard cover | ragazza copertina, cover-girl | copertina per neonato, cot cover, baby's blanket

**cognato** = brother-in-law | **cognata** = sister-in-law

**suocero** = father-in-law | **suocera** = mother-in-law

**nipote** *noun, m./f.* (di zia) nephew or niece; (di nonna) grandchild, grandson(-daughter).

INSETTI: **formica**, formiche = ant(s) | **mosca**, mosche = fly, flies | **ragno** | **zanzara** = mosquito

**incendio** *noun* fire: pericolo d'incendio, danger of fire; spegnere un incendio, to put out a fire

**libreria** *noun* (negozio) bookstore; (mobile) bookcase; (stanza) library; (raccolta di libri) library.

**lo scaffale**, **gli scaffali** *noun, m.* (mensola) shelf; (mobile) set of shelves

**nevrosi** *indecl. noun, f.* neurosis

**ansioso** *adj.* (preoccupato) anxious, worried

**nevrotico** (-ci) *adj.* neurotic *noun* (-a) neurotic (person)

**Mi piace...** = I like + singular

Mi piace il cibo italiano.

Mi piace fare i compiti.

Non mi piace il fegato **per niente**.

**Mi piacciono...** = I like + plural

Mi piacciono i ravioli **da morire**.

Mi piacciono anche gli spaghetti.

Mi piacciono molto. I like them a lot.

**rallentare** *vt* (rif. a cosa) to slow (down): rallentare **il** passo, to slow *one's* pace; (rif. a velocità) to slacken: rallentare la velocità, to slow down; [fig.] (diminuire l'intensità di) to slacken, lessen: rallentare il ritmo del lavoro, to lessen the work pace.

**stesso** *adj.* (medesimo) same: ogni giorno è la stessa cosa; (uguale) same: due malattie con gli stessi *sintomi*, two diseases with the same symptoms; (solito) same old, usual: è sempre lo stesso discorso, it's always the same old story; (rafforzativo, pron.rifl.) -self: me stesso (-a), myself

**lo stesso** giorno | **gli stessi** giorni | **gli stessi** numeri | **la stessa** donna | **le stesse** donne

Ha perso il **su**o cane.

Lo ho aiutato con i **su**oi compiti.

La **sua** bambola è molto carina.

Le **sue** passioni e **le sue** nevrosi....

-are in Italian and -ate in English:

<b>abbreviare</b>	<b>abdicare</b>	<b>accelerare</b>	<b>accumulare</b>
<b>aerare</b>	<b>agitare</b> <i>to shake</i>	<b>alternare</b>	<i>rianimare</i>
<b>anticipare</b>	<b>appropriare</b>	<b>articolare</b>	<b>assassinare</b>
<b>assimilare</b>	<b>attivare</b>	<b>calcolare</b>	<b>castrare</b>
<b>celebrare</b>	<b>circolare</b> <i>circulate</i>	<b>coagulare</b>	<b>collaborare</b>
<b>commemorare</b>	<b>compensare</b>	<b>comunicare</b>	<b>complicare</b>
<b>conciliare</b> <i>conciliate</i>	<b>confiscare</b>	<b>contaminare</b>	<b>contemplare</b>
<b>cooperare</b>	<b>corroborare</b> <i>corroborate</i>	<b>creare</b>	<b>cremare</b>
<b>decapitare</b>	<b>decorare</b> <i>decorate</i>	<b>dedicare</b>	<b>delegare</b>
<b>deliberare</b>	<b>deprecare</b>	<b>devastare</b>	<b>deviare</b>
<b>dimostrare</b>	<b>discriminare</b>	<b>dominare</b>	<b>donare</b>
<b>duplicare</b>	<b>educare</b>	<b>elaborare</b>	<b>elevare</b>
<b>emigrare</b>	<b>eliminare</b>	<b>esagerare</b>	<b>esasperare</b>
<b>evacuare</b>	<b>fabbricare</b>	<b>formulare</b>	<b>fornicare</b>
<b>generare</b>	<b>illuminare</b>	<b>illustrare</b>	<b>imitare</b>
<b>immigrare</b>	<b>impersonare</b>	<b>implicare</b>	<b>incriminare</b>
<b>indicare</b>	<b>innovare</b>	<b>insinuare</b>	<b>instigare</b>
<b>investigare</b>	<b>irrigare</b>	<b>irritare</b>	<b>isolare</b>
<b>liberare</b>	<b>masticare</b> <i>to chew</i>	<b>medicare</b>	<b>mitigare</b>
<b>moderare</b>	<b>mutilare</b>	<b>navigare</b>	<b>negare</b>
<b>operare</b>	<b>orchestrare</b>	<b>rinnovare</b>	<b>partecipare</b>
<b>penetrare</b>	<b>placcare</b>	<b>procrastinare</b>	<b>separare</b>
<b>recuperare</b> <i>recuperate</i>	<b>regolare</b>	<b>replicare</b>	<b>simulare</b>
<b>soffocare</b>	<b>stimolare</b>	<b>tollerare</b>	<b>urinare</b>
<b>vaccinare</b>	<b>valutare</b> <i>to evaluate</i>	<b>vendicare</b> <i>to vindicate</i>	<b>vibrare</b>

**mess** = (difficult situation) guai *mpl*, pasticcio: to be in a mess (or in trouble), essere nei guai; to get (oneself) into a mess, mettersi nei guai o mettersi nei pasticci; (confusion, disorder) (grande) confusione, caos, disordine: the room was in a mess, la stanza era in disordine; (confused person) pasticcione *m* (f-a); (untidy person) persona disordinata.

**casino** *noun* (pasticcio) mess: combinare un casino, to make a mess; Che casino! What a mess! (chiasso) noise, racket: fare casino, to kick up a racket | non fare casino, don't make such a mess!  
**macello** *noun* (fiasco) shambles; mess: Che macello! What a mess!

**sottosopra** *adv.* upside-down; (in grande disordine) upside-down, topsy-turvy, in disorder: to make a mess of something: mettere sottosopra qualcosa o mettere in disordine qualcosa; (in grande turbamento) in confusion, in a turmoil: la partenza ci ha messo tutti sottosopra, the departure put us all in a turmoil | *adj.* upside-down; in a whirl, topsy-turvy: his papers were in a mess, le sue carte erano sottosopra | *indecl. noun, m.* confusion, turmoil, whirl.

**guai** *interjection* heaven help: guai **a** te se esci con lui, heaven help you if you go out with him  
**guaio** *noun* trouble, snag: il guaio è che non ricordo il suo indirizzo, the trouble is that I don't remember his address | andare in cerca di guai, go looking for trouble | essere in un mare di guai

## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle sette – il 1 & 8 giugno 2006

il cellulare (telefonino) | forse | il giornale | imparare | noleggiare | nuotare o fare un bagno

**il primo** | la prima | i primi | le prime  
**l'ultimo** | l'ultima | gli ultimi | le ultime

**il prossimo** | la prossima  
**lo scorso** | la scorsa

**appena** = as soon as; just (*when referring to recent time*):

Ho appena mangiato.

Ho appena visto lei al supermercato.

Sono appena ritornata dall'aeroporto.

Aspetto una risposta appena possibile.

**già** = already:

Abbiamo già mangiato.

Hai già fatto una frase?

Avete già visto tutto?

**Dimmi** = Tell me (*familiar*): Dimmi qualcosa in italiano.

la palestra → le palestre

**Dammi** = Give me (*familiar*): Dammi il pane, per favore.

uno zingaro → gli zingari

Quanto **le** devo? = How much do I owe you? (literally: how much **to you** do I owe?)

Quanto **ti** devo? = How much do I owe you? (*familiar*)

**l'ape** (f.) → le api = the bee(s)

**cenacolo** *noun, m.* (painting representing the) Last Supper: il cenacolo di Leonardo da Vinci,

**di lusso** *adj.* luxury, de luxe, fancy: un albergo di lusso; una macchina di lusso

**insopportabile** *adj.* unbearable, intolerable: dolore insopportabile, unbearable pain.

**licenziare** *vt* to dismiss, discharge, to fire: licenziare la domestica, to dismiss the maid.

**licenziarsi** *vr* to give notice, resign, to quit

**però** *conjunction* but: È intelligente, però in questo caso non ha capito un **cavolo**.

**purtroppo** o **sfortunatamente** = unfortunately

**l'ultima opportunità** = the last chance (opportunity)

il **vicinato** = the neighborhood | **il vicino** = the neighbor | la vicina | i vicini (di casa)

**di niente** = it's nothing; don't mention it

**per niente** = (affatto) at all: non mi piace questo per niente

**vale la pena** (di) = it's worth it, it's worth the trouble:

vale la pena di vederlo, it's worth seeing

vale la pena ascoltarlo, it's worth listening to

non vale la pena andarci, it's not worth going there

Cosa fai alle sette **di** mattina?

Cosa hai fatto alle nove stamattina (questa mattina)?

Cosa fai a mezzogiorno?

Cosa hai fatto alle dodici oggi?

Cosa fate **all'una**?

Cosa **avete fatto** alle dieci e mezzo ieri sera?



## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle sette – il 25 maggio 2006

accidenti! = gosh, golly, gee! | un assegno | Basta! | Che peccato! | **Portogallo** | sopra | l'uccello

da **me** | per **te** | con lei | a lui | con noi | senza **di** voi | dietro **di** loro

**prossimo**: la prossima settimana o la settimana prossima / la prossima fermata

**scorso**: lo scorso mese o il mese scorso / la scorsa settimana o la settimana scorsa / l'anno scorso

<b>dovere</b> = to have (to), should, must; to owe	
(io) <b>devo</b>	(noi) <b>dobbiamo</b>
(tu) <b>devi</b>	(voi) <b>dovete</b>
(lei) <b>deve</b>	(loro) <b>devono</b>

Devo andare al lavoro domani.  
Devo parlare italiano più spesso.

Dobbiamo vedere **quel** film.  
Dobbiamo provare a parlare italiano stasera.

Devi portare il vino alla festa. [ a + la = alla ]  
Devi lavorare domani?

Dovete scendere alla prossima fermata.  
Che dovete fare adesso?

Deve camminare al negozio. [ a + il = al ]  
Deve arrivare presto.

Che devono fare questo weekend?  
Dove devono andare per comprare il biglietto?

entrare =  
uscire =

arrivare =  
partire =

andare =  
venire =

un uomo **povero**  
un **povero** uomo

una signora **grande**  
una **grande** signora

un'amica **vecchia**  
una **vecchia** amica

avvicinarsi (a)  
**mi** avvicino  
**ti** avvicini  
**si** avvicina  
**ci** avviciniamo  
**vi** avvicinate  
**si** avvicinano

divertirsi (a)  
**mi** diverto  
**ti** diverti  
**si** diverte  
**ci** divertiamo  
**vi** divertite  
**si** divertono

preoccuparsi (di)  
**mi** preoccupo  
**ti** preoccupi  
**si** preoccupa  
**ci** preoccupiamo  
**vi** preoccupate  
**si** preoccupano

*Altre parole nuove:*

**allora** = at that time, at that moment  
**un giallo** = a mystery (novel/story)

**capa tosta** = testa dura, perseverante  
**tre volte** = three times

**carità** *noun* charity: trattare qualcuno con carità, to treat s.o. with charity; alms; favor, kindness.  
atto di carità | chiedere la carità, to beg | associazione di carità, charitable association  
**per carità**, for heaven's sake, God forbid, not on your life || suora di carità, Sister of Charity  
**per forza**: against one's will, unwillingly: devo andare per forza, to have to go even if I don't want to; (naturalmente) of course

## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle sette – il 11 & 18 maggio 2006

### *Un canarino a scuola*

Oggi Sofia ha portato a scuola il suo canarino per mostrarlo ai compagni di scuola durante la lezione di scienza. È arrivata a scuola con una **gabbia** di metallo con dentro il suo canarino. Dopo la lezione la maestra mette il canarino sul tavolo. È una bella giornata e tutti escono in giardino per la ricreazione. Davide e Marco rientrano in classe a prendere il pallone. La gabbia è sul tavolo. Davide e Marco si avvicinano e il canarino ha paura. Aprono la gabbia e provano a prendere il canarino. Il canarino è nelle loro mani ma vuole **scappare**. Il canarino scappa e vola via. Entra la maestra e dice: ... Davide dice: .... Entra Sofia e dice: .... Marco dice: ...

### *Il mostro della foresta*

Un bambino e una bambina devono attraversare una foresta. Nella foresta vive un mostro terribile ma ha paura del suono del **tamburo**. I bambini portano con loro un **tamburello** nello zaino. Ad un certo punto sentono un terribile rumore: è il mostro! Dov'è il tamburello? Non lo trovano. Il mostro si avvicina. La bambina dice: ... Il bambino dice: .... Il mostro dice: .... Lo **scoiattolo** sull'albero dice: ....

### *Il primo giorno nella nuova scuola*

Anna è appena arrivata in città. Per lei è il primo giorno nella sua nuova scuola. La mamma accompagna Anna in classe e poi **la saluta** e va via. Anna non conosce ancora nessuno e si guarda intorno un po' **spaventata**: quanti bambini ci sono! Anna è seduta al suo banco e non sa cosa fare. Ma la maestra e **alcuni** bambini si avvicinano e **le sorridono**. Il primo bambino dice: .... Anna dice: .... La seconda bambina dice: ... La maestra dice: ...

=====

durante  
una gabbia  
il tamburo  
un tamburello  
lo zaino

un rumore  
lo scoiattolo  
appena  
spaventato  
alcuni

mostrare  
**mettere**  
provare a  
scappare  
attraversare

**vivere**  
trovare  
accompagnare  
salutare  
sorridere

conoscere  
sapere  
dovere  
uscire  
essere seduto  
avvicinarsi  
divertirsi

Vedete quante parole ricordate!

Buona **scelta!** =

la fisarmonica =

l'indirizzo =

**antico** =

l'autista =

una **coscia** di pollo =

**strillare** =

la strada **principale** =

**basilico** =

**Vado bene per** la Fontana di Trevi? =

**Ho perso** il mio portafoglio! =

**Abbiamo perso** il treno! =

**Sono** perso (-a). =

**Siamo** persi (-e). =

**Quant'e'** lontano?

**Quant'e'** grande?

**Quant'e'** vecchio?

ha **detto** (dire)

ha **dato** (dare)

ha **fatto** (fare)

**Non l'ho fatto apposta!** (l'ho = lo ho) = I didn't do it on purpose!

Non è **colpa mia!** = It's not my fault!

**Non ti preoccupare!** = Don't worry

**puzzare** [avere] *vi* to smell, stink, reek: puzzare di sudore, to smell of sweat; puzzare di rancido

**saltare** = to skip or jump: saltiamo l'antipasto - il gatto ha saltato dall'albero

**schiacciare** *vt* to crush, squash; to squash, flatten: schiacciare un insetto contro il muro, to squash a bug against the wall; to crack: schiacciare le mandorle, to crack almonds; (premere) to push (down): schiacciare il bottone, to press the button; to drive (o slam, ram) down: schiacciare il pedale del freno, to slam down on the brake pedal; (vincere) to crush: schiacciare gli avversari

Cosa **porteresti** = what would you bring

Cosa **venderesti** = what would you sell

**il tuo** + una parola maschile al singolare: il tuo segno zodiacale

**i tuoi** + una parola maschile al plurale: i tuoi interessi

**la tua** + una parola femminile al singolare: la tua scelta

**le tue** + una parola femminile al plurale: le tue passioni

**La mia** forza è anche **un** mio limite.

**Il mio** limite è che non so dire **di** no.

**forza** *noun* (vigore fisico e morale) strength: forza erculea, Herculean strength; forza di carattere, strength of character; (coraggio) courage; (intensità) force, strength, intensity: la forza del vento; la forza della corrente, the intensity of the current; la forza della sua passione, the intensity of his passion; (potere) power, force, might: usare la forza, to use force | con la forza, with force  
forza bruta, brute force || forza di gravità, force of gravity || forza dell'immaginazione

**forza!** *interjection* (dai, coraggio) come on; (presto) come on, hurry up.

**forze** *plural* forze del lavoro, labor force | forze della natura, forces of nature | forze armate, armed forces | forze navali, naval forces | forze dell'ordine, the police

## QUASI TUTTO SU DI ME...

Cosa **porteresti** su un'isola deserta?

Una cosa che non **venderesti** mai:

I tuoi **interessi**:

Le tue passioni:

Preferisci il mare o le montagne?

Un **evento** speciale:

La tua **scelta** più trendy:

Il tuo punto **di forza**:

Un tuo **limite**:

Chi è l'uomo (o la donna) più sexy sulla faccia di questa terra?

Il tuo **segno** zodiacale:

Se **fossi** una star?

La mia forza è che sono molto **responsabile**.

La mia forza è anche **un** mio limite.

Il mio limite è che non so dire **di** no.

Un mio limite è che sono **impaziente**.

Il mio segno zodiacale è **Bilancia**.

**il prossimo** sabato

**il sabato** **passato**

**lo stesso** sabato

**carità**

**difficoltà**

**responsabilità**

**arrendere** (arrendo; arreso) *vt* to surrender; give up

**arrendersi** *vr* to give oneself up: arrendersi al nemico, to surrender to the enemy

**scoraggiare** (scoraggio; scoraggiato) *vt* to discourage, to dishearten.

**scoraggiarsi** *vr* to be (or get) discouraged, to get disheartened, to lose heart.

**caos** *noun, m.* chaos: Che caos!

**galleria** *noun* (traforo) tunnel; (mostra d'arte) gallery; TEATRO - balcony.

**impaziente** *adj.* impatient: essere impaziente con qualcuno, to be impatient with someone; (desideroso) impatient, anxious, eager: sono impaziente di partire, I am anxious to leave.

**vocalista** *noun, m./f.* vocalist.

**volontario** *noun, m. (f. -a)* volunteer Il volontario del sangue (donatore), blood-donor

*adj.* voluntary: atto volontario, voluntary action; volunteer: truppe volontarie, volunteer troops. (spontaneo) voluntary, free, spontaneous.

biblioteca | circa | devi portare | **difetto** | divertente | ha detto | la messa | la spiaggia | ristorante

Jess Gerardi, **statunitense**, ospite del nostro comune per un giorno  
"Sono venuto a cercare le mie **radici**"

Nel mese di settembre il nostro **comune** ha ospitato per un giorno Jess Gerardi, 67 anni, un americano venuto a **Grimaldi** per cercare le sue origini. Il signor Gerardi, che è nato a Trinidad e vive a Denver, in Colorado, ha affrontato questo lungo viaggio per completare l'albero genealogico della sua famiglia. I suoi nonni materni, Giovanni Guadagnuolo e Assunta Ruffolo, infatti, erano grimaldesi e, come tanta altra gente di quel tempo, hanno lasciato la loro terra, ancora giovani, per emigrare in America.

Il **sindaco** Giuseppe Albo lo ha accolto con affetto e gli ha dato il benvenuto, insieme ad un gruppo di **alunni**, accompagnati dagli insegnanti e dalla **preside**, professoressa Raffaella Albo. Alla cerimonia hanno preso parte anche alcuni suoi parenti, **fra cui** don Sergio Saccomanno. Il primo cittadino ha pronunciato parole di stima nei confronti del gradito ospite, al quale ha parlato di Grimaldi descrivendone i luoghi più caratteristici, gli stessi che il signor Gerardi ha avuto modo di visitare **nell'arco della giornata**. Gli ha consegnato due regali, a nome di tutta la comunità: una **raccolta** di poesie, intitolata a Matteo Saccomanno, ed una penna, e lo ha salutato dicendogli: "Speriamo di rivederci presto".

Il signor Gerardi, che conosce poco l'italiano, ha offerto i saluti ai **presenti** e li ha ringraziati per la calorosa **accoglienza riservatagli**. Ha parlato un po' di se stesso, ha spiegato che di professione fa il direttore d'orchestra, che dirige una banda musicale composta da centoottanta musicisti ed insegna musica da trentadue anni. "È un vero piacere essere qui", ha detto, ed ha aggiunto: "Sono venuto perché in questo paese sono cresciuti i miei nonni e spero di vedere dove hanno vissuto". Ad uno studente che gli ha chiesto come è nato il suo attaccamento per Grimaldi, ha risposto: "Sono voluto venire qui per trovare le radici della mia famiglia, per completare gli spazi che mancano nell'albero genealogico. Fra tre settimane ritornerò in Colorado dove ho ancora una zia che ha 82 anni e voglio rivederla". Ha poi specificato che sua zia, che si chiama Patrizia, da quasi settant'anni suona l'organo in chiesa.

È seguito il ringraziamento di Raffaella Albo. "È raro trovare delle persone che, anche se non sono nate e vissute qui, amano Grimaldi", ha dichiarato, e ha proseguito affermando: "Questo **ci inorgoglisce** perché ci sono persone che vivono coi ricordi nel cuore". Ha poi ricordato della "zia Letizia Saccomanno", sorella della nonna di Jess, "una vecchietta - socievole, sempre sorridente. Stava sulla **soglia** della sua casa e, quando noi bambini passavamo, la salutavamo, e lei ci dava sempre qualcosa. Sono ricordi che conserviamo nel cuore e vogliamo bene alle persone che sono originarie del nostro paese. Oggi è un giorno speciale, grazie".

Prima di andare via, il signor Gerardi ha fotografato i presenti per portare un ricordo di questo piacevole incontro ai suoi parenti in America.

=====  
**nell'arco della** giornata, during the course of the day | **accoglienza** *noun* welcome, reception

# Pensieri Positivi per Imparare l'Italiano

## Positive Thoughts to Learning Italian

---

---

*Italian is a beautiful language* *L'italiano è una lingua bella*

*I am happy about how much I understand* *Sono contento di quanto io capisco*

*I can speak more and more* *Posso parlare sempre di più*

*I like listening to the Italian language* *Mi piace ascoltare la lingua italiana*

*I notice a satisfying progress every week* *Noto un soddisfacente progresso ogni settimana*

*I am confident when I speak in Italian* *Sono sicuro quando parlo in italiano*

*Learning is easy* *Imparare è facile*

*I like to read Italian* *Mi piace leggere l'italiano*

*I am proud of the fact that speaking Italian always comes easier to me* *Sono orgoglioso del fatto che mi viene sempre più facile parlare italiano*

*I tell myself that I can and I can* *Dico a me stesso che posso e posso*

*I have faith in myself and in my abilities* *Ho fiducia in me stesso e nelle mie abilità*

*My vocabulary increases more and more* *Il mio vocabolario aumenta sempre di più*

*I enjoy remembering the Italian words* *Mi piace ricordare le parole italiane*

**aumentare** *vi* to increase: la popolazione mondiale aumenta, the world population is increasing; to rise, go up: il prezzo della benzina è aumentato, the price of gas has gone up; (rif. al peso) to put on: durante le vacanze sono aumentato di quattro chili, during the holidays I put on four kilos; (rif. all'intensità) to increase: il freddo aumenta, the cold is increasing, it is getting colder.

**notare** *vt* to note, make a note of, write down; to notice: non ho notato niente, I didn't notice anything; (osservare) to note, to notice, to remark, to take notice of || essere notato, to be noticed

**soddisfare** *vt* to satisfy, please, gratify: soddisfare il pubblico, to please the public.

**avere fiducia in** (qualcuno o qualcosa) = to have faith in (someone or something)

**essere sicuro** (-a/-i/-e) = to be confident

**orgoglioso** (-a/-i/-e) = proud | **fiero** (-a/-i/-e) = haughty: atteggiamento fiero, haughty attitude; (orgoglioso) proud: sono fiero di te, I am proud of you.

**me stesso** (-a) = myself

**te stesso** (-a) = yourself

**se stesso** (-a) = himself / herself

**lo stesso** = the same (masc.): lo stesso giorno

**la stessa** = the same (fem.): la stessa donna

**sempre di più** = more and more

**sempre di meno** = less and less

*Words with visible accents on their final vowel do not change their form in plural:*

una città → due città

la probabilità → le probabilità

la abilità → le abilità

la possibilità → molte possibilità

*Simple prepositions (in, a, di, da...) attach to the "the" (il, la, gli, le...):*

di + il = **del**

di + la = **della**

di + i = **dei**

di + le = **delle**

in + il = **nel**

in + la = **nella**

in + i = **nei**

in + le = **nelle**

**cuocere** *vt* to cook: cuocere il pranzo, to cook lunch; (rif. ad arrosto) to roast; (rif. a lesso) to boil; (al forno) to bake; (in umido) to stew; (alla griglia) to grill || *past tense & adj.:* **cotto**

- cuocere sulla brace, to cook over hot coals
- cuocere al dente, to cook "to the tooth"
- cuocere a fuoco lento, to simmer, to cook over a low flame, to bake in a slow oven
- cuocere in padella, to fry
- cuocere il pane, to bake bread

**ben cotto**, well-cooked

prosciutto **cotto**, (cooked) ham

**al sangue**, rare

prosciutto **crudo**, Italian (dry-cured) ham, raw ham

**cucinare** *vt* to cook: cucinare il riso, to cook rice; cucinare la cena, to cook supper; mia moglie sa cucinare bene, my wife cooks well. || *past tense:* [avere] **cucinato**

**laurearsi** *reflexive verb* to graduate, to get a degree: mia figlia si laurea questo mese

- laurearsi a pieni voti e lode, to graduate with full marks and honors

## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle sette – il 27 aprile 2006

-----United Airlines Menu-----

### To Begin

### Per Cominciare

Provolone cheese with tomato slices and red onion

Provolone con **fette** di pomodoro e **cipolla** rossa

Shrimp salad with artichokes, celery, red onion and green bell pepper

Insalata di **gamberi** con carciofi, **sedano**, cipolle rosse e peperoni verdi

### Main Course - Entrees

### Pietanze

Sauteed fillet of perch with rice, buttered carrots and broccoli

Filetto di pesce **persico** con riso, carote e broccoli al burro

Breast of chicken with mushrooms, mixed vegetables and fettucine noodles

**Petto** di pollo con funghi, verdure miste e fettucine

Beef Pot Roast with mushroom Merlot sauce, garlic mashed potatoes and carrots

Pot Roast di **manzo** con salsa ai funghi e Merlot, purè di patate all'**aglio** e carote

Devilishly good roasted chicken served with garlic mashed potatoes and Vermont maple carrots

Pollo arrosto **diabolicamente** buono servito con purè di patate all'aglio e carote allo sciroppo **d'acero**.

### Dessert

Bavarian cream tart

Apple cinnamon cheesecake

### Dessert

Tarteletta alla crema bavarese

Cheesecake alle mele e **cannella**

-----  
**allenare** = to train, to coach, to practice || **l'allenatore** = the trainer, the coach

una **crociera** = a cruise

**diverso** (-a/-i/-e) = differente

un **invito** = an invitation

**il miele** = the honey

**il polvere** = the dust

la **radice**, le radici = the root(s): **le mie** radici = my roots

la **ricetta**; le ricette = the recipe(s)

**spostare** = to move; to shift (something or someone)

un **uccello**; gli uccelli = a bird; the birds

**Volentieri!** = willingly; I'd be glad to!; I'd love to!

Non **sapevo!**

Dove hai comprato **il tuo** orologio?

**Prima di andare** in Italia, voglio comprare...

Portalo **via!**

Bobbie lavora **tre** giorni alla settimana.

Mi **piace** il risotto.

**Conosci** il paese di Ribera?

Tutti i vini di Rimini...

Se Elle vede **te**...

È **al bordo dell'**Emilia Romagna.

Nome e **cognome**, per favore.

Non mi **piacciono** i cavoli di Bruxelles.



## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle sette – il 20 aprile 2006

**prossimo:** la prossima settimana o la settimana prossima / la prossima fermata

**scorso:** lo scorso mese o il mese scorso / la scorsa settimana o la settimana scorsa / l'anno scorso

**tirare** = to push; to pull; to throw

**spingere** = to push : Non spingere!

**divertirsi** = to enjoy oneself; to have fun

**divertire** = to amuse/entertain (someone)

**diventare** = to become | *past tense*: [essere] diventato/a/i/e

**noleggiare** = to rent (una macchina, una barca, una bici, un dvd, ecc.)

**parcheggiare** = to park: Dove hai parcheggiato?

la **Forza Aeronautica** (o l'aeronautica militare) = the Air Force

**intorno** (a + something) = around (something)

un mese =

la **messa** *noun* LITURGIA - Mass

la **pista** *noun* (traccia) track; trail; (sentiero) path, track; (circo) ring; SPORT - (circuito) track, course; AERONAUTICA - runway.

un **tamburo** = a drum

una lingua → le lingue: spagnolo / francese / tedesco / portoghese / russo

una città → due città

una qualità → **le** qualità

un'attività → molte attività

un pilota → due piloti

il poeta → i poeti

il pirata → i pirati

**andare** → [essere] andato /-a/-i/-e

**sono** andato [-a] = I went, I've gone, ...

**sei** andato [-a] = you went, you've gone; did you go, ...

**è** andato [-a] = s/he went, s/he's gone; did s/he go, ....

**siamo** andati [-e] = we went, we've gone, ...

**siete** andati [-e] = did you all go, have you gone, you (all) went, ...

**sono** andati [-e] = they went, they've gone; did they go, have they gone

Sei **mai** andato in Australia?

No, **non sono mai** andato in Australia.

-za in Italian and -ce in English.		adolescenza	assistenza
coincidenza	competenza	corrispondenza	conseguenza
consistenza	decadenza <i>decadence</i>	dipendenza	distanza
eleganza	esistenza <i>existence</i>	esperienza <i>experience</i>	essenza
fragranza	frequenza	ignoranza	importanza
indifferenza	indulgenza <i>indulgence</i>	obbedienza <i>obedience</i>	residenza

## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle sette – il 13 ottobre 2005

### Basic Expressions

I don't understand.	Non capisco.
I don't know.	<b>Non so.</b>
Excuse me.	Mi scusi.
I'm sorry.	Mi <b>dispiace.</b>
Please repeat.	Ripeta [Ripeti] per favore.
What does it mean?	Che <b>significa?</b>
I think so [I don't think so]	Penso <b>di sì</b> [Penso di no]
Can you write [spell] it?	Può scriverlo?
Can you bring me...	Può portarmi ....

### Asking Directions

Is there a good restaurant near here?	<u>C'</u> è un buon ristorante <b>qui vicino?</b>
Can one easily walk?	È possibile camminare?
It's not too far.	Non è troppo lontano.
Am I on the right road to the station?	<b>Vado bene per</b> la stazione?
Where's the men's (ladies) room?	Dov'è <b>il gabinetto</b> per signori (signore)?

### Espressioni idiomatiche:

**in gamba** = (persona): really together; smart, bright, clever, on the ball:

Marta è una persona in gamba, Marta is a pretty cool person.

**in montagna** = to/in the mountains: abito in montagna | andiamo in montagna questo weekend

### Parole nuove:

un **affresco** = a fresco (mural)

**aglio** (*ahl-yoh*) = garlic | **olio** (*oh-leeyoh*) = oil : Hai mai mangiato la pasta aglio e olio?

la **faccia** = the face: Che bella faccia!

il **fuoco** = the fire

una **fontana** = a fountain: Conosci la fontana di Trevi?

**furbo** = (arguto) witty; clever; smoocher

**gusto** = flavor: Che gusto avete? What flavor do you have?

**lingua** = language; tongue: Che bella lingua! What a beautiful language!

**vigili del fuoco** = firemen

**morbido** *adj* soft: letto morbido, soft bed; (delicato) soft, delicate: mani morbide, soft hands.

**morboso** *adj* morbid: gelosia morbida, morbid jealousy.

**pavimento** = floor: pulire il pavimento, to clean the floor || pavimento a mosaico, mosaic floor  
pavimento di marmo, marble floor || pavimento di mattonelle, tiled floor

**piano** = floor, story: abito al terzo piano, I live on the third floor; la camera è al secondo piano

**nascere** = to be born | *past tense*: [essere] **nato**/-a/-i/-e: Sono nata a Napoli. Dove sei nato?

Col **cavolo**! Like heck I will! | testa di **cavolo**, blockhead | Non sono **cavoli** tuoi! =

## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle sette – il 29 settembre & 5 ottobre 2005

### Basic Expressions

I don't understand.	Non capisco.
I don't know.	<b>Non so.</b>
Excuse me.	Mi scusi.
I'm sorry.	Mi <b>dispiace.</b>
Please repeat.	Ripeta [Ripeti] per favore.
What does it mean?	Che <b>significa?</b>
I think so [I don't think so]	Penso <b>di sì</b> [Penso di no]
Can you write [spell] it?	Può scriverlo?
Can you bring me...	Può portarmi ....

### Asking Directions

Is there a good restaurant near here?	<u>C'</u> è un buon ristorante <b>qui vicino?</b>
Can one easily walk?	È possibile camminare?
It's not too far.	Non è troppo lontano.
Am I on the right road to the station?	<b>Vado bene per</b> la stazione?
Where's the men's (ladies) room?	Dov'è <b>il gabinetto</b> per signori (signore)?

### Espressioni idiomatiche:

**in gamba** = (persona) [fig.]: really together; smart, bright, clever, on the ball: un persona in gamba, a pretty cool person

**in montagna** = to/in the mountains: abito in montagna | andiamo in montagna questo weekend

### Parole nuove:

un **affresco** = a fresco (mural)

**aglio** (*ahl-yoh*) = garlic | **olio** (*oh-leeyoh*) = oil : Conosci la pasta aglio e olio?

la **faccia** = the face: Che bella faccia!

il **fuoco** = the fire

una **fontana** = a fountain: Conosci la fontana di Trevi?

**furbo** = (arguto) witty; clever; smoocher

**gusto** = flavor: Che gusto avete? What flavor do you have?

**lingua** = language; tongue: Che bella lingua! What a beautiful language!

**vigili del fuoco** = firemen

**morbido** *adj* soft: letto morbido, soft bed; (delicato) soft, delicate: mani morbide, soft hands.

**morboso** *adj* morbid: *gelosia* morbida, morbid jealousy.

**pavimento** = floor: pulire il pavimento, to clean the floor || pavimento a mosaico, mosaic floor  
pavimento di marmo, marble floor || pavimento di mattonelle, tiled floor

**piano** = floor, story: abito al terzo piano, I live on the third floor; la camera è al secondo piano

**nascere** = to be born | *past tense*: [essere] **nato/-a/-i/-e**: Sono nata a Napoli. Dove sei nato?

Col **cavolo!** Like heck I will! | testa di **cavolo**, blockhead | Non sono **cavoli** tuoi! =

**Un ripasso per gli studenti di martedì alle sette || il 15 & 22 settembre 2005**

mia sorella / mio fratello

il mese, i mesi

molto buono / molto bene

**l'apostrofo** =

la **bandiera** = the flag

una **cagna** =

la **croce** = the cross

le **erbacce** =

il mio **ginocchio** = my knee

una **lampadina** = a lightbulb

un **lavoro** = a job | il lavoro = work | **lavorare** = to work

**nessuno** = no one, nobody; (in negative frasi) anyone, anybody: non vedo nessuno

il/la **nipote** = (mio) nipote: my nephew; grandchild (*m.*); (mia) nipote: my niece, grandchild (*f.*)

**le posate** (*plural*) = cutlery, flatware, silverware.

**senso di umore** = sense of humor

**lo specchio** = the mirror

**le terme** (*plural*) = the spa; the baths: le terme di Caracalla a Roma, the Baths of Caracalla in R..

**l'uccello** =

**uragano** = hurricane

-----  
**adulto** (-i) =

**buffo** (-a/-i/-e) = funny; funny-looking; comical

**cattolico** (-a/-i/-che) / **ebreo** (-a/-i/-e) / **protestante** (-i) / **mormone** (-i)

**delizioso** (-a/-i/-e) =

**debole** (-i) = weak

**divertente** (-i) = entertaining, enjoyable, amusing, fun

**noioso** (-a/-i/-e) = annoying; boring

**stufo** (-a/-i/-e) **di...** = fed up with...

**uguale** = the same; alike

**strano** (-a/-i/-e) = strange, weird

**straniero** (-a/-i/-e) = foreigner(s)

**fortunato** (-a/-i/-e) = lucky: sono fortunato!

**fortuna** = luck: Che fortuna! What luck!

**avere tempo** = to have time: Hai tempo adesso?

**passare** = to pass: Mi passi il pane, per favore?

**provare** = to try; to try on; to experience: ho provato un'immensa gioia

**di solito** = (usualmente) usually

**di nuovo** = again

**qualsiasi** = any; whichever

**molte volte** = many times

**Che schifo!** = How disgusting! Yuck! | **Fa schifo!** = It's disgusting! It's revolting! It's awful!

Quanto **le** devo? (*formal*) Quanto **ti** devo? (*familiar*) = How much do I owe you?

Abbiamo soltanto bicchieri **di carta**. | **Che tipo di** cane hai? Che tipo di formaggio avete?

Dove **cavolo** siamo? Where the heck are we? | Che **cavolo** fai? What the heck are you doing?

Che **cavolo!** What the heck...! | Non capisco **un cavolo**, I don't understand a darn thing

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle sette - il 30 agosto 2005

Usate la forma giusta di <essere> o di <stare>:

_____ Cinzia.	_____ di Milano.
_____ il 2 settembre.	_____ le sette e mezzo.
_____ artista.	_____ cattolica?
_____ americano.	Questa copia _____ di Lucio.
_____ persi.	Dove _____?
Roma _____ una città antica.	_____ a letto!
_____ stanca.	_____ felice?
Le finestre _____ sporche.	_____ troppo forte.
_____ per mangiare qualcosa vuoi accompagnarci?	_____ americani.
_____ intelligenti.	_____ benissimo.
_____ simpatico!	_____ attento!
_____ male?	_____ così-così.
_____ abbastanza bene.	_____ in giardino!
_____ brilla.	_____ lì?
_____ meglio adesso, grazie.	La cucina _____ pulita.
La sedia _____ in cucina.	_____ malati.
_____ zitta.	_____ americane.

=====

**bisognare** *intr. impersonal verb* (used only in the 3rd person singular and plural)

(essere necessario) to be necessary; must, should, ought to: bisogna lavorare per vivere, one must work to live; bisogna sentirlo, you should hear him; bisogna vedere com'è bello, you should see how beautiful it is || bisogna vedere per credere, seeing is believing

**cadere** = to fall | *past tense*: [essere] **caduto** -a/-i/-e: sono caduta e non posso alzarmi!

**dimenticare** = to forget: ho dimenticato || **ricordare** = to remember: non posso ricordare tutto

**fingere** = to feign, pretend, make believe | *past*: [avere] **finto** || **finto** *agg* fake: fiori finti

**gioielli** (*joe-yell-lee*) = jewelry || **gioielliere** (*joe-yell-yeh-reh*)(f. -a) jeweller.

**puzzare** (puzzo, puzzi, puzza, puzziamo, puzzate, **puzzano**) = to stink

**registrare** = to record (tivo, vcr, cassette); to register (macchina, matrimonio, births)

**sputare** = to spit: sputalo fuori!

**capelli** biondi / bruni / neri / corti / lunghi / sporchi / puliti

**copia** = copy: abbiamo bisogno di una fotocopia del passaporto. [ di + il = del ]

**fino a** = until; up to: Sto qui fino a dopodomani poi parto.

**la fine** = the end: alla fine, at the end

l'**isola** = the island | le **isole** = the islands: ho voluto visitare le isole

**un paio di** giorni / settimane / minuti = a couple of days / weeks / minutes (lit.: a pair of)

**pianura** / campagna / montagna / monte / collina / colle / lago / laghetto / fiume / valle

Il negozio è **davanti a** quella **coppia**.

Prendo un tè freddo con molto **ghiaccio**.

**Siete** mai **andati** al Mercato Centrale a Firenze?

Non **chiudere** la porta!

Prendo una spremuta di **pompelmo**.

**Saltiamo** il secondo.

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle sette - il 23 agosto 2005

abbastanza bene | il **basamento** | davanti a | **gioielli** | pompelmo | **tirare ~ spingere** | la **zucca**

**il porto** = the port, the harbor  
**la porta** = the door

**il banco** = the counter  
**la banca** = the bank

**il cappello** = the hat  
**la cappella** = the chapel

**sopra** = on top (of); above; over  
**sotto** = below, under, underneath

**su** = on; up: Ci sono carciofi sul menù.  
**giù** = down

**arrivare** = to arrive; to get t/here: Quando arriva?

**ritornare** = to return; to get back: Ritorniamo **il** lunedì.

**ascoltare** = to listen (to): Ascolto la musica sul computer spesso.

**frequentare** *vt* (rif. a persone) to associate (o hang around) with: frequentare gli amici, to hang out with one's friends; (rif. a posti) to frequent, patronize, go to often: frequentare l'Opera, to go to the opera often; SCUOLA - to attend, to go to || frequentare cattive compagnie =

**mandare** *vt* to send: hanno mandato un'email a me, they sent me an email.

**ogni tanto**, (non regolarmente) every so often, every now and then, every once in awhile

verbi che finiscono in **-ere** → **-uto** in passato (ma ci sono molti irregolari! attenzione!)

**volere** = to want | *past tense*: [avere] **voluto**: ho voluto fare troppo

**diluvio** *noun* downpour, deluge: devo uscire con questo diluvio, I've got to go out in this downpour; [fig.] hail, flood, torrent, shower: un diluvio di parole, a torrent of words; un diluvio di colpi, a hail of blows; (diluvio universale) Flood, Deluge.

**pioggia** (-ge) *noun* rain

**piovere** (piovuto) *vi* to rain.

- pioggia acida, acid rain
- pioggia diretta, downpour, heavy rainfall
- pioggia fitta, driving rain, pelting rain
- pioggia mista a neve, sleet
- pioggia radioattiva, (radioactive) fall-out
- pioggia di sassi, hail of stones
- stagione delle piogge, rainy season

C'è un altro **carciofo**.

Non **sono venuta** alla classe lunedì sera perché credo che la batteria della macchina era morta.

Lavoro molto e ho **pochi** soldi.

Ho visto un uccello **cantare**.

**Hai mai** mangiato pappa di pomodori?

Ti piace la bistecca **al sangue** o **bencotta**?

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle sette - il 16 agosto 2005 *handout*

It's time to explain the differences between **essere** and **stare**. **ESSERE** means "to be" while **STARE** usually means "to stay" but can mean "to be" in many idiomatic expressions. It's a matter of memorizing these – *though if not using them correctly you will still be understood.*

**ESSERE** is used to indicate more permanent aspects of people or things, such as -

Identity - Io **sono** Gina. ("I am Gina.")

Profession - Lui **è** professore. ("He is a professor.")

Origin [essere **di** + name of city] - Noi **siamo di** Milano. ("We are from Milan.")

Nationality - **Sono** italiano. / **Sei** americana? / Pierre **è** francese.

Religious or political affiliation – **Sei** cattolico? ("Are you Catholic?")

Time of day or date - **Sono** le otto. ("It is 8 o'clock.") / **Sarà** il 24 di aprile.

Possession - La casa **è di** Giovanna. ("It is Joanna's house.") / Il quadro **è di** Davide.

Physical aspects/characteristics of something - Le sedie **sono** verdi. Ancona **è** una città moderna.

Essential qualities of something or someone - **Sono** vecchio. **Sei** antipatico.

Condition or emotion that is subject to change - **Sono** malato. ("I am sick.") / **È** molto caldo.

Personal observations or reactions, how something "seems" or "feels" –

La cucina **è** pulita. ("The kitchen is (seems) clean.") Forse, **siamo** persi. (Perhaps, we are lost.)

Location - La sedia **è** in cucina. ("The chair is in the kitchen.") 5,910 Results for **è in cucina**

La sedia **sta** in cucina. ("The chair is in the kitchen.") 1,580 Results for **sta in cucina**

**STARE** is used to indicate precise locations & in many idiomatic expressions:

Location - La sedia **sta** in cucina. / Dove **stai**? **Sto** in giardino.

Idiomatic phrases with stare: stare bene/male, to be well/not well

stare a letto, to be (or stay) in bed

stare per + INFINITIVE, to be about to (DO SOMETHING)

stare attento (-a/-i/-e), to be careful

stare zitto (-a/-i/-e), to be quiet; to shut up

**stare** = to be; to stay | (idiomatico) **stare zitto** (-a/-i/-e) = to be quiet; to shut up

(io) **sto** zitta /-o

(noi) **stiamo** zitti /e

(tu) **stai** zitto /-a

(voi) **state** zitti /e

(lei) **sta** zitto /-a

(loro) **stanno** zitti /e

=====

**ESSERE** + aggettivo (change ending accordingly): **malato** (-a/-i/-e); **stanco** (-a/-chi/-che)

**STARE** + avverbio (doesn't change ending): **bene, male, così-così, meglio, ecc...**

**essere** + ADJECTIVE: Sono stanca. – Sei felice? – È troppo forte. – Siamo americani. – Siete felici.

**stare** + ADVERB: Sto bene. – Stai male? – Sta così-così. – Siamo meglio adesso. – Siete lì?

=====

la batteria | canto / il conto | cattivo | chiudere | il ghiaccio | il mercato | saltare | una spremuta

la **luna di miele** = the honeymoon

**pappa di pomodori** = Tuscan tomato soup

l'**officina** = the car repair shop

**ho visto** = I saw | **una vista** = a view

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle sette || il 2 & 10 agosto 2005

**pieno** = full | **pronto** = ready | **qui vicino** =near here | **sedia** =chair | una **trattoria** | **uccello** =bird

Sono **io!**      Sei **tu?**      È **lui!** È **lei!**      Siamo **noi!**      Siete **voi?**      Sono **loro!**

**dire** = to say, tell (a qualcuno) | *past tense*: [avere] **detto**

**dividere in due** = to share (something) : “Chi divide il letto, divide l’affetto.”

**girare** = to turn; to tour

**vedere** = to see | *past tense*: [avere] **visto**

**un’astronave** = a spaceship : Hai visto l’astronave l’altra mattina?

**campo** = field : un campo di fiori

**legno** = wood : una sedia di legno

un **piccione** = a pigeon : prendere due piccioni con una fava, to kill two birds with one stone.

una **scrivania** = a desk : Mi piace la mia scrivania.

**intorno** (a qualcosa) = around (something)

**invece** (di) = instead (of)

**prima di**: prima di pranzo

**davanti a**: davanti alla casa

**dopo**: dopo pranzo

**dietro**: dietro la casa

**il programma**: Ecco **il programma** per le prossime due settimane.

**l’agenda**: Guardo **sulla mia agenda** ma non vedo niente.

[ su + la = sulla ]

**l’orario**: Non capisco l’orario dei treni.

[ di + i = dei ]

<b>-tà</b> in Italian and <b>-ty</b> in English [plural same]:		abilità	accessibilità
affinità	ambiguità <i>ambiguity</i>	assurdità	attività <i>activity</i>
autorità <i>authority</i>	brutalità	capacità	cattività <i>captivity</i>
cavità <i>cavity</i>	celebrità	città	complessità
comunità	conformità	creatività <i>creativity</i>	crueltà
curiosità	difficoltà <i>difficulty</i>	dignità	diversità
dualità	egualità	eternità	fidelità
flessibilità	fragilità	generosità	gravità
identità	incapacità <i>incapacity</i>	immunità	integrità
intensità	libertà <i>liberty</i>	maternità	mentalità
mobilità	nazionalità	necessità	nobiltà
notorietà	oggettività <i>objectivity</i>	opportunità	oscenità
oscurità	ospitalità <i>hospitality</i>	penalità <i>penalty</i>	personalità
pietà <i>piety</i>	popolarità	possibilità	probabilità
produttività	proprietà	promiscuità	realtà
semplicità <i>simplicity</i>	serendipità	serenità	sincerità
sobrietà <i>sobriety</i>	società	solidarietà <i>solidarity</i>	specialità
stabilità	tranquillità	unità	università
utilità	validità	vanità	varietà
velocità <i>velocity</i>	versatilità	vitalità	volgarità <i>vulgarity</i>



**Un ripasso per gli studenti di martedì alle sette || il 26 luglio 2005**

**il bottone | il cognome | la gamba | il parcheggio | **parcheggiare** | le scarpe**

<b>-tto</b> in Italian and <b>-ct/-pt</b> in English:		architetto	<i>architect</i>	viadotto	<i>viaduct</i>
atto	<i>act</i>	attore	<i>actor</i>	concetto	<i>concept</i>
conduttore		contatto	<i>contact</i>	corretto	<i>correct</i>
diretto	<i>direct</i>	distretto	<i>district</i>	eccetto	<i>except</i>
eletto	<i>elect</i>	eretto	<i>erect</i>	fatto	<i>fact</i>
intatto	<i>intact</i>	intelletto		perfetto	<i>perfect</i>
				rispetto	<i>respect</i>

**il problema** → i problemi

**il programma** → i programmi

**il panorama** → i panorami

**ciliegia, ciliegie** (o ciliege) =

**un paio di** =

**il peggiore** = the worst

**tutt'e due** = both (literally: all and two)

**uragano** = hurricane

**via posta** =

**molto** bene | **molto** buono | **molto** gentile | **molto** caro

**molto** vino | **molta** pasta | **molti** uomini | **molte** donne

**Siamo andati** a molte **attività** (o a molti eventi sociali) questa settimana.

<b>dire</b> (a qualcuno) = to tell, say (to someone)	
(io) <b>dico</b>	(noi) <b>diciamo</b>
(tu) <b>dici</b>	(voi) <b>dite</b>
(lei/lui) <b>dice</b>	(loro) <b>dicono</b>

L'uso della parola 'TUTTO'

tutto <i>il</i> giorno	tutto <i>il</i> tempo	tutto <i>il</i> libro	tutto l'anno
tutto <i>il</i> mese	tutto <i>il</i> mondo	tutto <i>il</i> salame	
tutta <i>la</i> sera	tutta <i>la</i> mattina	tutta <i>la</i> città	tutta <i>la</i> settimana
tutta <i>la</i> frutta	tutta <i>la</i> gente	tutta <i>la</i> roba	
tutti i giorni	tutti i posti	tutti i libri	tutti gli anni
tutti i mesi	tutti i tipi	tutti i colori	tutti gli studenti
tutte <i>le</i> sere	tutte <i>le</i> mattine	tutte <i>le</i> città	tutte <i>le</i> settimane
tutte <i>le</i> domande	tutte <i>le</i> persone		

## **GIRANDO INTORNO ITALIA CON GABRIELLA E PIERO**

### Capitolo 1

#### **VISITARE – Torino**

*Editore: Avanti!*

*Piero: Buongiorno, Marco.*

*Editore: Ciao, Piero. Come va?*

*Piero: Bene, e tu?*

*Editore: **Non c'è male.** Conosci Gabriella?*

*Piero: Ah, forse sì.*

*Gabriella: Lei è **il** signor Corsetti, vero?*

*Piero: Sì, sono io. Salve!*

*Gabriella: Piacere, Gabriella Borelli.*

*Editore: Bene. Dopo **le presentazioni** è ora di lavorare. Il vostro **compito** è questo: una guida d'Italia nuovissima, bellissima e molto originale. E ora **devo scappare! Buon lavoro!***

*Gabriella: Arrivederci!*

*Piero: Ciao!*

*Gabriella: Ecco. Cominciamo da Napoli, poi visitiamo Bologna e prendiamo la direzione di Firenze... qui... in Umbria. Poi continuiamo per Genova. Poi Venezia, Milano, Sicilia, Sardegna e Roma. **Le** va bene?*

*Piero: Beh, **mi sembra** poco pratico.*

*Gabriella: Come, **prego?***

*Piero: **Invece**, noi siamo qui, a Torino. **Però** partiamo da Roma, poi Firenze, Bologna e poi verso il nord. Allora, partiamo domani per Roma.*

*Gabriella: Per Roma? Domani? Ma è sabato!*

*Piero: Lunedì, allora. Ci vediamo alla stazione alle otto, va bene?*

*Gabriella: Andiamo **in** treno?*

*Piero: Perché no?*

*Gabriella: Perché siamo al nord, a Torino e Roma è al centro d'Italia, **passiamo** tutto il giorno in treno! Andiamo in aereo.*

*Piero: Va bene. Aereo. Ma **a una condizione.***

*Gabriella: Quale?*

*Piero: **Diamoci del tu.** Io mi chiamo Piero.*

*Gabriella: Ma...d'accordo, Piero!*

*Piero: Va bene, Gabriella. A domani. Ciao!*

*Gabriella: Ciao!*

*Gabriella: Roma... città eterna... Roma la capitale... Roma CAPUT MUNDI... siamo qui e tu leggi il giornale!*

*Piero: Sono stanco, sono ore che **giriamo a piedi**, fa caldo. E poi, tutti questi turisti. Facciamo una pausa!*

*Gabriella: Sì, hai ragione. Facciamo una pausa. Andiamo lì. Piero, hai sete?*

*Piero: Sì, e tu?*

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle sette || il 12 luglio 2005

NEGATIVE “TU” COMMAND: **non dimenticare!** | **non parlare!** | **non guardare!** | **non fumare!**

**tirare** = to pull

**spingere** = to push

mio **suocero** = my father-in-law

mia **suocera** = my mother-in-law

**l'erba** = the grass

**le erbacce** = the weeds

**ci vediamo** = see ya

**alla prossima** =

**l'altro ieri** = the day before yesterday

**dopodomani** = the day after tomorrow

una bistecca **al sangue** = steak, rare

una bistecca **bencotta** = steak, well done

**Il migliore** ristorante a Denver è Luca d'Italia.

Lei sarà **la migliore** donna per il lavoro.

**I migliori** uomini sono sposati.

**Le migliori** donne sono qui.

**andare** = to go | *past tense*: [essere] **andata**/-o/-i/-e

**ricevere** = to receive; to get | *past tense*: [avere] **ricevuto**

**essere di** = to be from (a certain place of origin): non sono di qui

**venire da** = to come from (just now): vengo direttamente dalla pizzeria “Il Vicino”

*Altre parole nuove:*

**alla spina** = on tap; draft: birra alla spina

un **camino** = a fireplace

una **candela** = a candle

un **fiammifero** = a match

**gomma** = gum; tire; rubber: Vuoi un pezzo di gomma?

la **maschera** = the mask: Che bella **maschera**!

1. Questo pomeriggio sono andata **a** un ristorante nuovo **per** pranzo.
2. Non ho ricevuto un'email **da** te questa settimana.
3. Non vedo l'ora di **cominciare**.
4. Ecco **il programma** per le lezioni di luglio e agosto.
5. **Davanti alla** mia casa **ci sono** molte erbacce! Che peccato!

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle sette || il 5 luglio 2005

Se la parola finisce con <-ore> è **maschile**. {un fiore, il dottore, il motore, un colore, un favore}  
Se la parola finisce con <-ione> è **femminile**. {la regione, una lezione, stagione, prenotazione}

Il **mio** colore preferito è \_\_\_\_\_  
Il **mio** ristorante preferito qui a Denver è \_\_\_\_\_  
Il **mio** dolce preferito è \_\_\_\_\_

La **mia** città preferita in America è \_\_\_\_\_

<b>mia</b> zia / <b>mio</b> zio	<i>ma</i>	<b>la mia</b> macchina
<b>mia</b> nipote / <b>mio</b> nipote	<i>ma</i>	<b>il mio</b> uccello
<b>mio</b> marito / <b>mia</b> moglie	<i>ma</i>	<b>il mio</b> libro
<b>mio</b> padre / <b>mia</b> madre	<i>ma</i>	<b>la mia</b> amica

Beato te! = Lucky you!

Sei **fortunato!** = You are lucky!

Beati voi! = Lucky you guys!

Sei **sfortunato!** = You're unlucky!

Cosa **avete** per dolce? = What do you all have for dessert?

Cosa **volete** per dolce? = What would you like for dessert?

*Altre parole nuove:*

**aspettare** = to wait (for): non posso aspettare più

**festeggiare** = to party, to celebrate : cosa festeggiamo?

**suonare** = to play (uno strumento, un cd, la musica,...); to ring (il telefono, il campanello,...)

la **bistecca** = the steak

**che** (*relative pronoun*) = that, who, which

**i fuochi artificiali** = fireworks

**il/la migliore** = the best

**uno spettacolo** = a performance, a show, a play (anything on stage)

**turchese m.** = turquoise

*Ci sono due modi per dire <people> in italiano:*

**le persone** (people countable): Ho contato dieci persone al concerto.

**la gente** (sempre singolare): C'era molta gente lì.

Come ti piace **la bistecca**?

Non vedo l'ora di **suonare** insieme!!

Ciao Cinzia. Sarò lì martedì **alle** sette. Mi **dispiace** che non ho chiamato la settimana scorsa **per** dirle della mia assenza. Sono molto occupata. Karla

Ancora, non ricordo **l'ora** e il giorno dell'altra classe che hai detto che posso **frequentare**. Sarò alla classe martedì ma ancora ho bisogno di venire a un'altra classe. Spero che hai una **giornata** festiva e meravigliosa. **Alla** prossima, Gail

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle sette || il 21 & 28 giugno 2005

l'angolo | **Beato** te! | il/la cantante | un diamante | **dietro** | una domanda **imbarazzante** | Parigi

**Non vedo l'ora!** = I can't wait! (literally: I don't see the hour)

**Non vedo l'ora di** + INFINITO = I can't wait to + INFINITIVE:

Non vedo l'ora **di vederti!**\* = I can't wait to see you!

Non vedo l'ora **di vedere te!** = I can't wait to see you! (la seconda opzione)

Non vedo l'ora di vedere il resto. =

Non vedo l'ora **di arrivare!** = I can't wait to get there! (arrivare = to get t/here)

Non vedo l'ora **di giocare** insieme! =

**C'è** (*ch eh*) = There is... or Is there...?

**Ci sono** (*chee soh-noh*) = There are... or Are there...?

**C'è** un ristorante buono qui vicino?

**C'è** un albergo economico qui vicino?

**C'è** un messaggio per te.

**C'è** un parcheggio vicino alla casa.

**C'è** molto traffico oggi.

**Ci sono** ristoranti italiani buoni qui a Denver?

**Ci sono** sedici dollari sopra il tavolo.

**Ci sono** molte montagne in Colorado.

Non **ci sono** errori!

**Ci sono** molte macchine a Denver adesso.

**dietro l'angolo** = around the corner (literally: behind the corner)

**il fulmine** = the lightning

**incapace** (-i) = incapable, helpless:

Siamo incapaci, we're helpless.

**meraviglioso** (-a/-i/-e) = wonderful, marvelous:

È meraviglioso!!

**prendere** qualcuno = to pick up someone (*from somewhere*): Marcello viene a prendermi.\*

**portare** qualcuno = to bring (take) someone (*somewhere*): Marcello **mi** porta all'appartamento.

**rubare** = to steal, rob | *past tense*: [avere] **rubato**: hanno rubato la macchina di Antonio

Sarò **lì** alle sei.

Amo **l'Italia**.

**Faccio** una festa questa domenica.

Quando ritorni?

**Lentamente** (*o* piano), per favore.

**Ho** caldo.

Vorrei un pasto leggero.

Cosa avete per **dolce**?

Vorrei **pagare** adesso.

**Tenga** il resto.

Quanto costa questa **bottiglia** di vino?

Mi piace **viaggiare**.

Mi piace leggere **riviste**.

Mi piace guardare uomini.

Mi piace il mese di luglio.

Non mi piace un **pavimento** sporco.

Non mi piace andare al supermercato.

Non mi piace essere triste.

\*direct/indirect object pronouns attach to **infinitive** verbs, after drop final **-e**: (**mi, ti, ...**)

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle sette || il 14 giugno 2005

	essere ( <b>presente</b> )	essere ( <b>imperfetto</b> )	essere ( <b>futuro</b> )
(io)	sono	ero	sarò
(tu)	sei	eri	sarai
(lei)	è	era	sarà
(noi)	siamo	eravamo	saremo
(voi)	siete	eravate	sarete
(loro)	sono	erano	saranno

Chi **sei**?  
 Dov' **eri** ieri?  
**Sarò** molto felice se vieni alla festa.

**Siamo** tutti qui.  
**Sarò** lì.  
**Sarà** abbastanza per noi.

*Aggettivi che finiscono in <o> cambiano 4 volte:*

**brillo** (*adj.*) tipsy: Sono un po' brilla.  
 [-o/-a/-i/-e] Sei brillo?

Siete brilli?  
 Sì, siamo brilli.

**pronto** (*adj.*) ready: Sono pronta.  
 [-o/-a/-i/-e] Sei pronto?

È sempre pronto.  
 Siamo pronti.

Siete pronti?  
 Non sono pronti ancora.

**ubriaco** (*adj.*) drunk: Sono ubriaca.  
 [-o/-a/-chi/-che] Sei ubriaca?

È sempre ubriaco.  
 Siamo ubriachi.

Siete ubriache?  
 Non siamo ubriachi ancora.

*Fate la stessa cosa con questi aggettivi:* bianco | giallo | nudo | stufo | sporco

*Altre espressioni idiomatiche con il verbo <fare>:*

**fare una fila** = to stand (or make) a line  
**fare una festa** = to have a party

**fare la valigia** = to pack (one's suitcase)  
**sfare** (o **disfare**) la valigia =

*Se la preposizione è presente hai bisogno di usare la preposizione prima quando è una domanda*

**Di chi** è questa valigia?  
**Di chi** è questo bicchiere?  
**Di chi** è questa macchina?

**la** valigia **di** Mandy  
**la** casa **di** qualcuno  
**la** macchina **di** Karla

*<in> followed by a mode of transportation significa <by>:*

**in** treno  
**in** macchina  
**in** autobus

**in** bici  
**in** moto  
**in** barca

**in** tassì  
**in** vaporetto  
**in** aereo (*ah-eh-reh-oh*)

**l'angolo** = the corner  
 la **misura** o la **taglia** = the size

la **piscina** = the pool  
 il **tuono** = the thunder

il continente | il paese (la nazione) | la regione | la città | il paese (il comune) | il borgo (villaggio)

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle sette || il 31 maggio & 7 giugno 2005

anch'io | il **cavatappi** | dopodomani | il latte | Londra | due settimane | i soldi o il denaro | troppo

**Auguri!** = Best Wishes! Congratulations!

**all'inferno** = to hell

**appena** = just (*referring to recent time*); as soon as

**certo!** = of course! | **certamente** = certainly

**Che peccato!** = What a shame! | **Che schifo!** = Disgusting! Yuck!

**collezione di farfalle** = butterfly collection

**dentro** = inside | **fuori** = outside | **intorno** = around | **fino a** = up to; until

**imbarazzato** (-a/-i/-e) *adj.* embarrassed | **imbarazzante** = embarrassing, awkward

**ogni** = each; every: ogni giorno | ogni settimana | ogni martedì | ogni uomo | ogni fiore

**pila** = pile, heap, stack: una pila di piatti, a stack of dishes; (batteria) battery.

**posto** = seat; place : È libero questo posto?

una **risposta** = a reply, an answer, a response

**roba** = stuff : Ho troppa roba con me!

**sabbia** = sand | la **spiaggia** = the beach

**scuola** = school : lavoro a una scuola

una **spremuta** d'arancia | di limone | di pompelmo = fresh-squeezed oj | lemon | grapefruit

**stufo** (-a/-i/-e) *adj.* fed up; sick (and tired): sono stufo di questo!

**A chi tocca?** = Who's turn is it? (*literally: to who does it touch?*)

tocca **a me!** tocca **a te!** tocca a lei! tocca a lui! tocca a noi. tocca a voi. tocca a loro.

**comprare** (*kohm-prah-reh*) =

**insegnare** = to teach

**nuotare** = to swim

**odiare** = to hate

**scendere** (*shehn-deh-reh*) =

**viaggiare** = to travel

**visitare** = to visit

fare una foto = to take a picture

fare una pausa = to take a break

fare una vacanza =

fare un viaggio =

**fare male** = to be painful, to ache, to hurt; to do wrong: fa male? = does it hurt?

fare **colazione** = to have breakfast

fare **pranzo** = to have lunch

fare **cena** = to have dinner

**avere paura** = to be afraid

**fare paura** = to scare

**Che paura!** = How scary!

### Top 10 Italian verbs

1. essere

2. andare

3. potere

4. avere

5. fare

6. vedere

7. sapere

8. dare

9. parlare

10. amare

Il Nuovo Gatto  
di nyno vargas

Era una notte di autunno con tempo brutto. **La pioggia** cade fredda sopra tutto. **Il buio si sente** come **un peccato** mortale nell'aria nel **bosco**. Sotto tutto questo, un povero cane cammina bagnato, freddo con **una fame da lupo**. Il povero animale non ha **nessuno** in questo mondo.

**Si ferma** sotto un albero e **si mette** sulle **foglie** sopra la terra. È stanco e i suoi **ossi fanno male**. Vuole dormire. Lontano vede una piccola luce. L'animale pensa **che** in quella luce c'è **speranza**.

**Nonostante** il dolore comincia a camminare di nuovo **guidato dalla** nuova speranza nel suo cuore. Vicino alla luce vede una porta aperta di un cottage.

Il cane cammina un po' più rapidamente e arriva alla porta. Sente l'aria calda che viene dalla porta nella sua **faccia**. Vede **un fuoco** caldo nel **camino**. Vicino al fuoco ci sono tre **piattini** pieno di cibo sul pavimento. **L'odore** del cibo entra nel naso del cane. La sua pancia **vuota** e il suo cuore rispondono, "**Sono salvo**." Lentamente mette **la zampa** nella casa. Cammina **verso** i piattini e vede tre gatti: Sammie, Cipetto e Toti.

I gatti **si fermano improvvisamente** quando vedono il cane. Le loro **code crescono**. I loro occhi guardano il cane con **rabbia**. L'uomo **che** è seduto sul divano mette il suo libro sopra il piccolo tavolo vicino alla sua tazza di tè. Pensa, "**Caspita!** Che problema".

Il cane si ferma **all'improvviso** e guarda la **scena**. Pensa velocemente perché non è stupido e dice, "Miao, miao". Sammie dice, "Che strano!" Cipetto risponde, "Parla come noi." Toti domanda, "È un gatto?"



~~Vita di un cane e di un gatto~~

**puzza** come un cane. Non mi piace tutto questo".

Nell'**angolo** della camera c'è un **giocattolo** nella forma di un topo. Il cane prende il topo **in** bocca e gioca con lui, e dice, "Miao" di nuovo. I gatti pensano, "forse è un gatto strano. Sì, un po' pazzo!" Francesco dice, "Abbiamo un nuovo gatto nella nostra famiglia. Ma, Cipetto pensa, "non mi piace questo, non mi piace..."

Francesco va **in** cucina e ritorna con un piattino pieno di cibo per il nuovo gatto. Il cane pensa, "sta fermo mio cuore, adesso sono un gatto." Il cane dice, "Miao, miao il nostro cibo è molto buono!" Tutti gli animali mangiano la cena.

Dopo cena il nuovo gatto usa **la scatola per i gatti**. La sera passa tranquilla. Presto arriva **l'ora di dormire**. L'uomo chiude la porta. Tutti i gatti vanno a dormire e l'uomo alla **sua** camera. Cipetto dorme con un occhio aperto per guardare il cane.

Improvvisamente **un fulmine** illumina la forma di **un ladro** vicino alla finestra. Il ladro **prova ad** aprire la finestra. **Il suono** sveglia il cane. Il cane vede il ladro e **abbaia**. Francesco **si sveglia** e anche i gatti. Il cane continua ad **abbaiare** molto **arrabbiato**. Francesco **accende** la luce nella camera e il ladro **scappa via** per il buio intenso della notte.

Francesco dice, "E buono avere un cane con noi." Tutti i gatti sono d'accordo. Cipetto risponde, "Ho saputo tutto il tempo che non era un gatto. Puzza come un cane. Ma, siamo amici adesso. Benvenuto, **signor** cane!"

## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle sette || il 28 aprile & 5 maggio 2005

abbastanza | una bottiglia, le bottiglie | il cognome | quale                      altro | altra | altri | altre

il **primo** giugno | il **2** giugno | il **3** settembre  
il **primo** luglio | il **due** luglio | il tre agosto

mi **piace** + SINGULAR  
mi **piacciono** + PLURAL

un **anello** = a ring  
un **agnello** = a lamb

**ragione** =  
**regione** =

**orecchini** = earrings  
**orecchiette** = tipo di pasta

un **diamante** =

uno **smeraldo** =

un **rubino** =

**platino** =

**Auguri!** = Best wishes! Congratulations! Happy Birthday!

un **bugiardo** = a liar  
un **castello** = a castle  
una **fabbrica** = a factory  
una **gonna** =  
il **pavimento** = the floor

una **compagnia** = a company  
una **ditta** = a firm  
un **azienda** = company, firm, business  
una **società** (SpA) = company; society

**l'altro ieri** = the day before yesterday  
l'altro giorno = the other day

qualcos'**altro** = something else  
nient'**altro** = nothing else

**il giornale** = the newspaper  
la **rivista** = the magazine

**davanti** (a) = in front (of)  
la **spiaggia** =

**girare** *vt* to turn: girare la chiave; to wind; (andare in giro) to go round (or around); walk around; drive round; go (o run) around, encircle, wind around: la strada gira il lago; to tour, travel around: ho girato tutta l'Italia, I toured all of Italy; to endorse; (cinema) to shoot, take | *vi* to turn/go round: la terra gira intorno al sole, the earth goes round the sun; to spin; (cambiare direzione) to turn: il sentiero gira a destra, the path turns to the right; girare all'angolo, to turn the corner

1. Beata te!
2. Che **cerchi**? Cosa cercate?
3. **Va e viene.**
4. Che cos'è? Che è? Cos'è?
5. Non **ho capito.**
6. Avete **patate fritte**?
7. Non mangio **maiale.**
8. La mia amica, Carla, **ha** quaranta anni.
9. Mi piace **leggere** il giornale ogni mattina.
10. Mi **piacciono i** giorni con (il) sole.
11. Non mi piace un **bugiardo.**
12. Mi piace avere **abbastanza** soldi.
13. Non mi **piacciono** persone cattive.
14. Non mi **piacciono** uomini stupidi.

**Un ripasso per gli studenti di giovedì alle sette || il 14 & 21 aprile 2005 (handout)**

cercare | il cognome | la roba | sinistra

qualcosa | qualcuno

**Beato te! Beata te! Beato lui! Beata lei! Beati noi! Beati voi! Beati loro!**

**binario** = track; platform: il treno per Venezia parte da binario ventitre.

**divertente** = fun, amusing, entertaining: Che uomo divertente! Che film divertente!

un **motorino** = a small motorbike; a scooter

**sempre dritto** = straight ahead (literally: always straight)

**d'argento** = of silver: un braccialetto d'argento

**d'oro** = of gold: una collana d'oro

**pelle** *noun, f.* skin; leather / **di pelle** = leather ~ : una giacca di pelle

**pelliccia** (-ce) *noun, f.* (moda) fur; fur coat; (animali) coat, fur: pelliccia invernale, winter coat.

**assaggiare** *vt* to taste: assaggia questo vino, taste this wine.

**ballare** *vi* to dance / *vt* to dance: ballare il valzer, to (dance the) waltz

ballare come un orso, to dance very clumsily

PROVERBIO: via il gatto i topi **ballano**, when the cat's away the mice will play

**un ballo** = a dance, a ball: un ballo in *maschera*

**cambiare** *vt* to change: ho cambiato indirizzo, I've changed my address; cambiare il bambino;

presto ho bisogno di cambiare i programmi; (modificare/trasformare) to change, transform,

modify; to change, exchange: cambiare qualcosa, to exchange something; FINANZA - to

change: cambiare dollari in euro; posso cambiare cento dollari?, may I change 100 dollars?.

*vi* (mutare) to change, alter: niente è cambiato, nothing has changed; AUTO - (cambiare marcia)

to change (o shift) gear; to change: cambiare idea, to change one's mind.

- cambiare argomento (o discorso), to change the subject
- cambiare casa, to move (house)
- cambiare colore, to change color, [fig.] (impallidire) to turn pale
- ho cambiato idea, I have changed my mind
- cambiare posto, to change places | cambiare posto con qd., to change places with someone.
- cambiare strada, to take another road, to go another way
- il tempo cambia, the weather is changing | i tempi cambiano, times are changing
- cambiare vita, to start a new life

1. Non ho scarpe comode.
2. Usiamo i bicchieri veri.
3. Vorremmo una camera con un letto grande e **un'altra** camera con due letti.
4. La casa di mia madre ha molta roba vecchia.
5. **Hai assaggiato** il vino?
6. Non ho **mai** comprato una pelliccia di visone.
7. Avete bisogno di **cambiare treno** a Bologna.

## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle sette || il 10 marzo al 7 aprile 2005

un altro | di nuovo | un **matrimonio** | l'**orchidea** | il portafoglio | qualche volta | scherzare

stasera | stamattina | stanotte | stavolta      **lavorare** *verbo* to work → **lavoro** *noun* work, job

un **etto** = 100gr. (circa 3.6oz) | un **chilo** = 2.2 lbs | mezzo chilo = 500gr. or a pound

un etto → due etti  
una fetta → due fette  
un pezzo → due pezzi

mezzo litro =  
mezzo bicchiere =  
mezza bottiglia =

1. Prendo **metà** (*di qualcosa*).
2. **Mi piace** il pesce.
3. Quando arriva **il prossimo** treno?
4. **Le** mie scarpe sono vecchie.
5. **Forse** sì, forse no, vediamo.
6. **Piano!**
7. **Il mio indirizzo** email è sanniti – **chiocciola** – interfold – punto – com
8. C'è un bar **al** piano terra.
9. La camera è **al quarto** piano.
10. Abito al **nono** piano.
11. Ha paura di **ragni**?
12. **Che schifo!**
13. Questo cibo **fa schifo**.
14. È meglio un uovo oggi che **una gallina** domani.

una domanda | domani | domenica

vedo | vado | vero | vanno | vengono | vorremmo

un **cartello** (stradale) = a street sign  
**dietro** = behind: dietro la casa  
**ipocrita** *noun, m.f.* hypocrite  
**mal di testa** | **mal di** stomaco =  
**pompelmo** = grapefruit

un **casco** = a helmet  
una **goccia** = a drop  
**la legge** = the law | **la prigione** = the prison  
la **palestra** = the gym  
una **sciarpa** = a scarf

**nipote** *noun, m.f.* (di zio) nephew/niece (di nonno) grandchild, grandson/granddaughter

**ogni** = every; each: ogni giorno | ogni fiore | ogni persona | ogni settimana | ogni **volta**

1. Abbiamo bisogno di nome e **cognome**.
2. Vado a **letto**. Sono stanca.
3. Che buon **profumo**!
4. Ecco **un posto** per te!
5. Usiamo i bicchieri **di** plastica oggi.
6. Facciamo **un brindisi**!
7. Come **si pronuncia**?

8. Cosa **cerchi**?
9. Ho troppa **roba**!
10. **Si serve** a temperatura **ambiente** con carne bianca o primi piatti.

**Ho una macchina nuova.**  
**Lui ha un cuore grande.**  
**Il parco ha molti alberi.**  
**Ho due biglietti per Venezia.**  
**Avete un telefono?**  
**Abbiamo due valigie.**  
**Avete libri di Roma?**  
**Hanno due chiavi per la camera.**  
**Sandra ha una borsa italiana.**

**La camera ha una finestra con una vista.**  
**Il parco è vicino.**  
**L'albero ha frutta.**  
**Avete lo zucchero?**  
**Ho una mappa (o una carta) di Roma.**  
**Hai i soldi (o il denaro) per il biglietto?**  
**Abbiamo bisogno di un altro piatto.**  
**Hanno molti fiori.**  
**Hai una bici? Avete due bici?**

---

<b>Ho perso .....</b>	<b>I lost .....</b>	<b>Hai perso....?</b>	<b>Did you lose....?</b>
<b>Ho visto .....</b>	<b>I saw.....</b>	<b>Cosa hai visto ....?</b>	<b>What did you see?</b>

**-are → -ato** to make the past participle then the helping verb (AVERE) in front:  
**Ho portato** una bottiglia di vino **ieri sera.**      **Che hai mangiato** oggi?  
 Dove **avete comprato** il vino?      **Chi ha parlato?**

-----  
**la macchina → le macchine**  
**la nuvola → le nuvole =**

**l(a)'albicocca → le albicocche =**

**il fagiolo → i fagioli =**  
**il regalo → i regali =**

**lo specchio → gli specchi =** the mirrors: Gli specchi sono sporchi.  
**lo spazzolino → gli spazzolini:** Gli spazzolini sono vecchi.  
**lo studente → gli studenti:** Ecco un ripasso per gli studenti di giovedì alle sette.

**lo zaino → gli zaini =** the backpacks: Gli zaini sono troppo pesanti.  
**lo zio → gli zii:** Gli zii sono qui.

**l(o)'albergo → gli alberghi:** Gli alberghi costano poco vicino alla stazione.  
**l(o)'albero → gli alberi:** Gli alberi sono verdi.  
**l(o)'amico → gli amici**  
**l(o)'italiano → gli italiani:** Gli italiani sono simpatici.  
**l(o)'ombrello → gli ombrelli**  
**l(o)'uccello → gli uccelli:** Guarda gli uccelli!

*plurali irregolari:* l'artista → **gli artisti** | l'uomo → **gli uomini** | l'uovo → **le uova**  
*sempre al plurale:* **gli occhiali** | **gli spaghetti** | **i pantaloni**

## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle sette – il 10 & 17 marzo 2005

il pesce | il prossimo | le scarpe

**qui** (o **qua**) = here

**lì** (o **là**) = there

**forse** = maybe, perhaps: forse sì, forse no, vediamo

i **genitori** = parents

~~questa~~ sera → **stasera**

i **parenti** = relatives

~~questa~~ mattina → **stamattina**

**forte** = loud, strong; (cool) neat

**piano** = (strumento) piano, (idiom) slow down, (to the ear) soft; (story of a bldg) floor

il **piano terra**

il secondo piano

**la** seconda ragazza in fila

il **primo** piano

il terzo piano

**la** terza porta a sinistra

**portare** = to bring, bear, carry, wear; to bring someone or something somewhere

**prendere** = to take, get (treno/autobus); catch (un raffreddore); will have (food/drink); pick up

*Vedi quanti of the flashcards you remember from our last class:*

una **coccinella**

un cappello **da** baseball

**la terra**

la **chiocciola**

**la** chiusura lampo

il sole

una **farfalla**

**gli** stivali

il vento

il **gufo** (la civetta)

un **aquilone**

un **regalo**

la **rana**

un **nido**

il violino

la **tartaruga**

un **football** americano

**l'ombrello**

un coniglio

**la** chiave

una **lampadina**

un cane

**il** vagone

**lo** yo-yo

la mucca

una moneta americana

l'x-ray

5 uova di **Pasqua**

un gelato **di** fragola

**il** latte

l'**uva** verde

un fungo, **i** funghi

l'arancia

una mela verde

la **zucca**

1. Scusi, signore, vorremmo il conto dopo il nostro caffè e il dessert.
2. Il mio cane bello **ama** mio marito.
3. Dov'è **la** stazione **più vicina**?
4. **Accidenti!**
5. Mangi **l'intera** pizza?
6. **Vanno** con loro.
7. **Vengono** domani.
8. Ma **scherzi**?
9. Cosa fai **ogni** giorno?
10. Grazie per la cena **divertente** ieri sera.
11. Ho bisogno di **aiuto**.
12. Ha **un sapore di** ciliegia.
13. Vado in Italia **di nuovo** quest'anno.

## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle sette – il 17 febbraio & 3 marzo 2005

un pasto = un posto =  
la pasta = la posta =

**assicurazione** *noun, f.* insurance

**cotto** = cooked: prosciutto **cotto**  
**crudo** = raw, not cooked: prosciutto **crudo**

**divertente** *adj.* fun, entertaining, amusing

**panna** = whipped cream *or* savory cream: tortellini con panna

**pelle** *noun, f.* leather: una giacca di pelle; skin: vuole una donna con la pelle nera

**ragno**, ragni = spider(s): Hai paura di ragni?

**scherzare** = to joke or kid around: Non scherzi? Scherzi? Sì, scherziamo! Scherza sempre.

**Che schifo!**, how disgusting!, ugh!, yuck!

**fare schifo**: to be awful: questo film fa schifo, this film is awful

una **spremuta** d'arancia = fresh squeezed orange juice  
un **succo** d'arancia = orange juice

Modi differenti per fare **le uova**:

uova **strapazzate**, scrambled eggs

uova **all'occhio di bue**, sunny-side up

uova **in camicia**, poached eggs

uovo **sodo**, hard-boiled egg

uovo **alla coque**, soft-boiled egg

uovo **al tegamino**, fried egg

uova con **pancetta**, bacon and eggs

una **frittata**, an omelette

**fare una frittata** = to make an omelette or to make a mess

È meglio un uovo oggi che **una gallina** domani, a bird in the hand is worth two in the bush

Past tense of <essere>:

(io) ero (noi) eravamo

(tu) eri (voi) eravate

(lei) era (loro) erano

Caro Sebastiano, grazie per la cena **stupenda**. Gli agnolloti erano **squisiti**. Il risotto ai funghi era **strabuono**. L'ambiente era **piacevole** e divertente. Il servizio era **ottimo**. Mille grazie ancora!

## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle sette – il 10 & 17 marzo 2005

il pesce | il prossimo | **le** scarpe

**qui** (o **qua**) = here

**lì** (o **là**) = there

**forse** = maybe, perhaps: forse sì, forse no, vediamo

i **genitori** = parents

~~questa~~ sera → **stasera**

i **parenti** = relatives

~~questa~~ mattina → **stamattina**

**forte** = loud, strong, neat (cool)

**piano** = (strumento) piano, (idiom) slow down, (to the ear) soft; (story of a bldg) floor

il **piano terra**

il secondo piano

**la** seconda ragazza in fila

il **primo** piano

il terzo piano

**la** terza porta a sinistra

**portare** = to bring, bear, carry, wear; to bring someone or something somewhere

**prendere** = to take, get (treno/autobus); catch (un raffreddore); will have (food/drink); pick up

*Vedi quanti of the flashcards you remember from our last class:*

una **coccinella**

un cappello **da** baseball

**la terra**

la **chiocciola**

**la** chiusura lampo

il sole

una **farfalla**

**gli** stivali

il vento

il **gufo** (la civetta)

un **aquilone**

un **regalo**

la **rana**

un **nido**

il violino

la **tartaruga**

un **football** americano

**l'ombrello**

un coniglio

**la** chiave

una **lampadina**

un cane

**il** vagone

**lo** yo-yo

la mucca

una moneta americana

l'x-ray

5 uova di **Pasqua**

un gelato **di** fragola

**il** latte

l'**uva** verde

un fungo, **i** funghi

l'arancia

una mela verde

la **zucca**

Scusi, signore, vorremmo il conto dopo il nostro caffè e il dessert.

Il mio cane bello **ama** mio marito.

Dov'è **la** stazione **più vicina**?

**Accidenti!**

Mangi **l'intera** pizza?

**Vanno** con loro.

**Vengono** domani.

Scherzi?

Cosa fai **ogni** giorno?

Grazie per la cena **divertente** ieri sera.

Ho bisogno di **aiuto**.

Ha **un sapore di** ciliegia.

Vado in Italia **di nuovo** quest'anno.



## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle sette – il 10 febbraio 2005

anche | l'autista | dopo | Firenze | pranzo

spagnolo | studente | studiare

**aiuto** (*ah-you-toh*) = help: ho bisogno di aiuto

**ciliegia**, ciliege (*chee-leeyeh-jeh*) = cherry/cherries : Ha un sapore di ciliegia.

**il cognome** = the last name: Abbiamo bisogno di nome e cognome.

**di nuovo** = again (literally: of new)

un **letto** = a bed: Vado a letto.

**mandorla**, **mandorle** = almond(s)

un **profumo** = a fragrance or a perfume

la **posta** = the mail or post-office

un **posto** = a seat; a place: Ecco un posto per te!

**plastica** = plastic: usiamo i bicchieri **di** plastica oggi

**vetro** = glass: un vaso **di** vetro

**via** = *noun* road: Via Verdi | *adverb* away: andare via, correre via

**strada** = street

**corso** = (strada principale) main street; (viale alberato) avenue.

**scherzare** = to kid or joke around (scherzo, scherzi, scherza, scherziamo, scherzate, scherzano)

**viaggiare** = to travel

**fare l'amore** =

**fare il body** = to work-out

**fare un brindisi** = to make a toast : Facciamo un brindisi!

**fare la coda** = to make a line

**fare la pratica** = to practice

Imparo l'italiano **per** viaggiare in Italia.

Imparo l'italiano **perché** voglio viaggiare in Italia.

Vado alla stazione **per** prendere il treno.

Vado alla stazione **perché** voglio prendere il treno per Firenze.

*Che significa?*

degustazione di vini

**strabuono**

aspro

raffinato

vellutato

secco

armonico

piccante

**morbido**

piacevole

tabacco

rosso rubino

frutti maturi

accompagnato da

una nota di

vaniglia

il retrosapore

per cento

**circa**

**ottimo**

vino secco

vivace

formaggio

**stagionato**

**si serve** a temperatura **ambiente** con carni bianche o primi piatti

## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle sette – il 3 febbraio 2005

**qui** (o **qua**) = here

**lì** (o **là**) = there

È **vicino**?

È **lontano**?

È **libero**?

È **occupato**?

È **gratis**! = It's free!

È libero questo **posto**?

**un posto** = a seat; a place; (space) room

**una sedia** = a chair

**di niente** = it's nothing; don't mention it

**roba** (*sempre singolare*) = stuff: Ho troppa roba!

*altre espressioni idiomatiche con il verbo <fare>:*

**fare le spese** = to go (grocery) shopping

**fare lo shopping** = to shop; to go shopping

**fare una domanda** = to ask a question

NUOVO: **fare la fila** = to stand in line

**cercare** = to look for; to search

---

(io) cerco

(noi) cerchiamo

Cosa cerchi?

(tu) cerchi

(voi) cercate

Cerchiamo un albergo buono.

(lei) cerca

(loro) cercano

Cercano l'autista.

### All'Albergo (At the Hotel)

Buonasera.

Buonasera. Vorrei una camera per **una notte** per piacere.

Una camera per uno o due?

Due, **per me** e **il mio** amico. Scusi, che ora è?

Sono **le** sei e venti.

**Aiuto!** Ho bisogno di **essere** al ristorante Angelina alle sei e mezzo! È **vicino**? [ **al** = a + il ]

No, è **lontano**!

Dov'è un **telefono**?

A sinistra. Ma, signore, **vuole** una camera **o no**?

Sì. Quanto costa?

Molto cara.

Che **buffo**!

No, **seriamente**, è molto caro.

Vorrei una camera **più** economica.

Mi dispiace.

No, **io** mi dispiace.

Alla **prossima**!

Arrivederci.

dopo una preposizione o un verbo (never attached):

---

io → **me** per me, con me, a me, cerchi me?

tu → **te** per te, con te, a te, cerco te.

lei → lei per lei, con lei, a lei, cerco lei.

lui → lui per lui, con lui, a lui, cerco lui

## Degustazione di vini

**buono** / buonissimo / **strabuono**

**aspro** = sour, tart (vino) sharp, harsh.

**delicato** *adj* delicate

**raffinato** refined, distinguished, fine

**secco** = dry

**vellutato** *adj* velvety, velvet-like, velvet, velvety (liscio e morbido) velvety, soft and smooth

**corpo** *noun* body

**sapore** *noun, m.* taste, flavor

sapore leggero = light taste | sapore pesante | sapore piccante = tangy

**lascia** un buon (o cattivo) sapore in bocca, leaves a good (or bad) taste in the mouth

**si serve** a temperatura **ambiente** con carni bianche o primi piatti

un vino **DOC** (denominazione di origine controllata) controlled denomination of origin

**gustare** = to relish, to savor, to taste with pleasure

=====

**Che sapore ha?**, What does it taste like?

**avere un sapore di** .... = to taste of .....

**Ha un sapore** .....

- delicatamente fruttato
- **morbido** e elegante
- **armonico**, secco e vellutato
- pieno e intenso
- un po' tannico
- amaro

**Ha** ....

- un colore rosso rubino brillante
- un profumo intenso
- un profumo intenso di frutti maturi accompagnato da note di vaniglia
- una buona struttura ed una **piacevole** eleganza
- una buona struttura e un finale lungo
- un sapore di **mandorla** nel retropiù
- un sapore di **ciliegia** e di **tabacco**
- del 84% di Cabernet e **circa del 16% di** Merlot
- una freschezza tipica del Merlot con un corpo ben strutturato

**È** ....

- un **ottimo** vino secco
- di colore rosso rubino intenso con riflessi viola
- di colore rosso rubino vivace
- ideale con i primi piatti, le carni bianche e rosse, i formaggi **stagionati**.
- ideale con un buon piatto di tortellini.
- **adatto** per accompagnare pasta con salse a base di carne o pollo.

## Un ripasso per gli studenti di giovedì alle sette – il 20 gennaio 2005

*Parole nuove:*

l'autunno / **l'inverno** / la primavera / **l'estate**

**lavorare** = to work / **il lavoro** = work / **un lavoro** = a job

**sognare** = to dream

**tacchino** = turkey

un **uccello** = a bird

fare **la** colazione = to make breakfast

fare **il** pranzo = to make lunch

fare **la** cena = to make dinner

fare **una festa** = to have a party

fare **un viaggio** = to take a trip

*Che significa?*

1. Buon **pomeriggio**!
2. Non mi **annoiare**!
3. **Voglio** dire "ciao" a tutti.
4. Voglio **tutto**.
5. **Facciamo** pranzo venerdì!
6. Vado a Las Vegas questo weekend.
7. Guarda un **uccello**.
8. È possibile fare una foto **di** questo quadro?
9. **Va bene**?
10. Prendo un piatto di spaghetti alle **vongole**.
11. **Volete** il risotto con funghi e asparagi?

IL MENÙ ALITALIA: insalata con pomodori e un vinaigrette francese  
il pollo del giorno servito con verdure  
pane e burro  
formaggio e cracker  
torta ai **frutti di bosco**

SPUNTINO (=snack): **tacchino affumicato** e formaggio su una ciabatta **integrale**  
biscotti scozzesi  
un cioccolatino al cappuccino

Un ripasso per gli studenti di giovedì alle sette – il 13 gennaio 2005

Come **stai**? **Sto** molto bene.

Come **state**?

**Stiamo** bene.

Vorrei andare **in** Italia.

[ **in** + country, regione, state, continent ]

Vorrei andare **a** Firenze.

[ **a** + città, town, village, suburb ]

Vorrei **fare un viaggio** in Italia in ottobre.

[ fare un viaggio = to take a trip ]

Vorrei **fare una foto**.

[ fare una foto = to take a picture ]

Vorrei **bere** un bicchiere di vino rosso.

Vorrei bere **un po' di** acqua minerale **frizzante**.

Vorrei **dire** “buongiorno”.

Vorrei dire “**va bene**”.

Vorrei **dare** cento dollari **a** Carmela.

Vorrei dare aiuto **alle vittime del maremoto**.

**Voglio** andare presto.

Voglio vedere **tutto**.

**Vieni** con noi!

**Viene** sempre tardi.

Perché non **venite** dopo **le sette**?

*Parole nuove:*

un **bacio** = a kiss

**Capodanno** = New Year's

compleanno = birthday: Quando è il tuo compleanno?

la **chitarra** = the guitar

**deciso** = decided: Ha deciso? Have you decided?

un **maremoto** = (seaquake) tidal wave, tsunami

il melone = melon, cantaloupe, honeydew

il museo = the museum

la **musica** = music

Scozia = Scotland

**tesoro** = (lit.) treasure; (fig.) darling: tesoro mio! my darling!

le **vongole** = clams

**tutto** = everything *or* all

**tutti** = everybody *or* all

fare **colazione** = to have breakfast

fare **pranzo** = to have lunch

fare **cena** = to have dinner

## Un ripasso per gli studenti di italiano I-b || il 28 settembre 2004

**nord** = north | **sud** = south | **ovest** = west | **est** = east

*parole nuove:*

**anitra** = duck

**barba** = the beard

**brillo** (-a/-i/-e) = tipsy

**buffo** (-a/-i/-e) = funny

una **capra** = a goat

il **fegato** = liver

il **girasole** = the sunflower

il **guanto, i guanti** = the glove(s)

**lì** = there:

il **mare** = the sea:

il/la **nipote** = nephew, niece; grandchild

**Non sono affari tuoi!** = It's none of your business!

**ogni** = each, every: ogni giorno / ogni sera / ogni uomo / ogni settimana / ogni tavolo

un **palazzo** o un **edificio** = a building

Che **peccato!** = What a shame! Too bad!

una **pecora** = a sheep

il **posto** = the place / **un posto** = a seat

**prossimo** (-a/-i/-e): next:

**qualsiasi** = any:

**vitello** = veal

**architetto** = architect

**Che barba!** What a drag!

Che baffi buffi!

**di pelle** = leather: i guanti di pelle

qui e lì, here and there

Vado **al** mare. [ a + il = al ]

Sei la nipote di Giovanni? Are you John's niece?

Abito in questo palazzo. I live in this building.

**pecorino** = sheep cheese

È libero questo posto? Is this seat free?

il **prossimo** martedì / **la** prossima fermata

Mi piace il vino Barolo, ma bevo qualsiasi vino.

Mangiano molto vitello in Italia.

*verbi nuovi:*

**ballare** = to dance

**celebrare** = to celebrate

**festeggiare** = to party

**volare** = to fly

**Mi piace...** = I like + singular

Mi piace molto il cibo italiano.

Mi piace arrivare presto.

Non mi piace il fegato.

**Mi piacciono...** = I like + plural

Mi *piacciono* i ravioli.

Mi *piacciono* i tortellini.

Mi *piacciono* molto. I like them a lot.

1. Parli più lentamente, per favore.
2. Non canto bene, ma canto **spesso**.
3. Ho una macchina **svedese**. [svedese = Swedish]
4. Usualmente mi piace il vino rosso, ma mi questo vino bianco.
5. Mi piace il cibo **messicano**.
6. Andiamo al bar per **bere** un bicchiere di vino.
7. Andiamo al club **per** ballare.

## Un ripasso per gli studenti di italiano I-b || 21 settembre 2004

parole con la lettera <math>p</math> (see how many you can translate):

Pisa	pizza	per favore
Palermo	pesca / pesche	per piacere
Perugia	pesce / pesci	Piacere
<b>presto</b>	<b>pepe</b>	<b>Permesso?</b>
<b>pieno</b>	<b>portobello</b>	pesante
prego	peperoni	<b>piscina</b>
poco	<b>pomodoro</b> / pomodori	per
<i>piccolo</i>	pane	più
<b>pazzo</b> / pazza	<b>pancetta</b>	poi
<b>piano</b>	prosciutto	<b>posso</b>
piove	pesto	possibile
<b>pulito</b>	<b>patata</b> / patate	porta / porte
parlare	piccante	pantaloni
prendere	pasta	il <b>ponte</b>
pensionato / -a	pollo	penna / penne
pensione	<b>parmigiano</b>	<b>piede</b> / piedi
<b>piazza</b>	<b>polenta</b>	<b>parola</b> / parole
<b>pappaveri</b>	piatto / piatti	<b>professore</b>
prenotazione	<b>pasto</b>	passaporto
<i>povero</i>	<b>perfetto</b>	<b>portafoglio</b>
<b>portare</b>	<b>pezzo</b> / pezzi	prima
<b>pensare</b>	<b>porzione</b>	<b>Polizia</b>
<b>perché</b>	<b>pronto</b>	<b>panna</b>
<b>prossimo</b>	<i>pagina</i> / pagine	<b>primo</b>
<b>padre</b>	papà	il <b>Papa</b>
(il) <b>porto</b>	(la) <b>posta</b>	il Ponte <u>dei</u> Sospiri

SOGGETTO → OGGETTO (dopo un verbo o una preposizione)

io → me
tu → te
lui → lui
lei → lei
noi → noi
voi → voi
loro → loro

I fiori sono per **me**?  
 Il telefono è per **te**.  
 Ho bisogno di aiutare **lui**.

Chi guardi?  
 Che pensi?

Mangio con **loro** oggi.  
 Parlo con **te**.  
 Parliamo a **lei**.

Cosa mangi?  
 Cosa vedi?

potere = to be able	
(io) <b>posso</b>	(noi) <b>possiamo</b>
(tu) <b>puoi</b>	(voi) <b>potete</b>
(lei) <b>può</b>	(loro) <b>possono</b>

Posso **parlare** un po' di italiano.  
 Posso **portare** il vino.  
 Posso **vedere** molto bene.  
 Posso **camminare**. È qui vicino!  
 Non posso mangiare **questo**. Sono **piena**.  
 Posso **venire** con **voi**?

**Possiamo** mangiare adesso?  
 Possiamo **sentire** tutto.  
 Potete **domandare** qui.  
**Potete** mangiare tutto?  
 Posso **andare** al supermercato con voi?  
 Posso aiutarla?

**alle** due = at 2:00 [ a + le = alle ]  
**il** due = the 2nd

**bacio** → baci = kiss(es)  
 baci e abbracci = hugs & kisses

Sono in camera **duecentododici**.  
 Ho una macchina bianca con quattro porte.

**1996** = millenovecentonovantasei  
 È una macchina **giapponese**.

**agnello** = lamb  
 un **albero** = a tree  
**baffi** = mustache (lit.: whiskers)  
 il mio **fidanzato** = my fiancée  
 un **letto** = a bed

**d'argento** = silver: un anello d'argento  
**d'oro** = gold: una collana d'oro  
**fuori** = out; outside  
**le quattro stagioni** = the four seasons  
**pescare** = to fish

<b>-zione</b> in Italian & <b>-tion</b> in English (feminine)			
affiliazione	allitterazione	abbreviazione	adorazione
anticipazione	aspirazione	ambizione	<u>ammirazione</u>
autorizzazione	circolazione	associazione	attenzione <i>attention</i>
concentrazione	condizione <i>condition</i>	combinazione	composizione
consolidazione	costituzione	conservazione	consolazione
consolidazione	costituzione	consolazione	continuazione
conversazione	convinzione	cooperazione	costellazione
decorazione	destinazione	determinazione	devozione
distribuzione	distruzione	educazione	emozione
esagerazione	esplorazione	fondazione	formazione
generalizzazione	generazione	illustrazione	immaginazione
infiammazione	inflazione	installazione	intenzione
introduzione	investigazione	irritazione	legislazione
limitazione	meditazione	mistificazione	modificazione
motivazione	nazione <i>nation</i>	organizzazione	osservazione
partecipazione	persecuzione	pietrificazione	pigmentazione
porzione	posizione	precauzione	preparazione
prevenzione	promozione	rappresentazione	refrigerazione
reincarnazione	relazione	sensazione	situazione
speculazione	tradizione	unificazione	variazione



## Review for continuing CFU Italian Made Easy for Travelers - agosto/settembre 2004

**abbastanza** | **allora** | camminare | Cosa fa? | **Londra** | prima (di) | **spesso** | un tovagliolo

Questo è mio marito | mio amico. **Piacere.** = Pleasure. [mio marito = my husband]  
Questa è mia moglie | mia amica. **Piacere.** = How do you do? [mia moglie = my wife]

**Buongiorno** = Good day. Hello. Good morning. **Non capisco.** = I don't understand.  
**Buonasera** = Good evening. Hello. **Non (lo) so.** = I don't know.

**Buon viaggio!** = Have a good trip! Lei è **molto gentile.** = You're very kind.

**una prenotazione** = a reservation: Vorrei una prenotazione per due sere per favore.

**Basta!** = Enough! That's all! No more! Quit it! Stop! Enough already!

Che **aroma!** | Che **assurdo!** | Che **bizzarro!** | Che **traffico** terribile! | Che **giorno** incredibile!

Abito **a** Denver | Abito **in** Colorado. Abito **vicino!** = I live near by.

**è** = is: he/she/it is (*or* formal you are): **Dov'è...?** = Where is.....? | Questo uomo è mio marito.  
**e** = and: una barca lunga **e** bianca | il padre **e** la madre | le tre **e** venti = 3:20 | su **e** giù=up & down  
**o** = or: più **o** meno tre chilometri = more or less 3 km

Vorrei una **tazza** (*taht-sah*) di tè con **limone**.  
Vorrei una **bottiglia** (*boht-teel-yah*) di vino rosso.  
Vorrei un **bicchiere** d'acqua minerale **naturale** (*without bubbles*).  
Vorremmo due **biglietti** per il museo | per il treno | per il teatro | per **il** cinema.

Vuole il tè con **limone** o **latte**? = Would you like your tea with lemon or milk?  
**Acqua con gas** o senza? = Seltzer water or natural?

Vorrei spaghetti con **ragù**. **E lei?** (*formal*) = And you?  
Vorrei pizza **senza** acciughe (*ah-choo-gheh*). **E tu?** (*familiar*) = And you?

**poco** = **un po'** (**di**) = a little bit, not much; a bit (of); some: un po' di pane, some bread

**il salame piccante**: un piatto di salame con un bicchiere di vino bianco e un po' di pane

**È libero?** Is it free (available)? (il bagno, il posto (a seat) || **È occupato?** Is it taken (occupied)?

**il** tavolo → **un** tavolo **la** finestra → **una** finestra  
**il** fiore → **un** fiore **la** chiave → **una** chiave

**un** quadro bello = a beautiful painting **una** camera economica = an inexpensive room  
**un** cane cattivo = a bad dog **una** ragazza triste = a sad girl

**Che casa grande!** = What a big house!

**Che fiori belli!** = What beautiful flowers!

È **buonissimo!** [il vino]

È **buonissima!** [la pizza]

Sono **buonissimi!** [i ravioli]

È **molto** caro. = It's very expensive.

È **tanto** caro. = It's so very expensive.

È **troppo** caro. = It's too expensive.

È **così** caro. = It's so expensive.

È **carissimo**. = It's very, very (or extremely) expensive.

**sì** = yes | **se** = if: Se oggi è venerdì, domani è sabato. Se oggi è lunedì, ieri era domenica.

**le 16,20** = 4:20 p.m. (they use the 24 hour clock for train, plane schedules, store hours)

**le sette di mattina** = 7:00 a.m.

**le dieci** = 10:00 || **il dieci** = the 10<sup>th</sup>

la **data** = the date: **il sedici settembre** = Sept. 16<sup>th</sup> | **il sette ottobre** = the 7<sup>th</sup> of October

una settimana → due settimane

un minuto → due minuti

(un momento)

un'ora → due ore

un secondo → due secondi

**Che tempo fa?**

Fa caldo.

**Piove.**

**C'è vento.**

**C'è molto sole.**

In English we add **-ly** to make up many adverbs, in Italian you take the adjective and add **-mente**: assolutamente | completamente | evidentemente | finalmente | generalmente | immediatamente | innocentemente | naturalmente | normalmente | sinceramente | veramente

un **pasto**, tre pasti = a meal, 3 meals:

**colazione** | **pranzo** | **cena**

*Gioielli (joe-yell-lee):*

un **anello**

un **braccialetto**

una **collana**

gli **orecchini**

*Parti del corpo:*

la **testa**

il **braccio**

una **gamba**, **le** gambe

il **piedi**, **i** piedi

*Parole nuove:*

un **bacio** = a kiss

**una bici** = a bike

un **brindisi** = a toast

**carino** (-a/-i/-e) = cute; delightful

**il cavatappi** = the corkscrew

**centrale** = central

**in centro** = downtown

**una domanda** = a question

**occhiali da sole** = sunglasses

**Parigi** = Paris

**sciopero** = (labor) strike

**tutt'e due** = both (lit.: all and two)

**uccello**, **uccelli** = bird(s)

*Verbi nuovi:*

**aspettare** = to wait (for)

**puzzare** = to stink (puzzo, puzzi, puzza,...)

*Cibo nuovo:*

**biscotto**, **biscotti** = cookie(s)

una **bistecca** = a steak

**cinghiale** (*cheen-ghee-yah-leh*) = wild boar

**cipolla**, **cipolle** = onion(s)

**fungo**, **funghi** = mushroom(s)

**panna** = (savory) cream; whipped-cream

**una spremuta di arancia** =

(il) **tonno** = (the) tuna || una **torta** = a cake

**uova strapazzate** e **pancetta** =